



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/61
14 December 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят первая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

**ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ
И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ**

**ВНЕСУДЕБНЫЕ КАЗНИ, КАЗНИ БЕЗ НАДЛЕЖАЩЕГО СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА
ИЛИ ПРОИЗВОЛЬНЫЕ КАЗНИ**

Доклад Специального докладчика г-на Бакре Вали Ндиайе,
представленный в соответствии с резолюцией 1994/82 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 — 3	4
<u>Глава</u>		
I. МАНДАТ	4 — 8	5
II. МЕТОДЫ РАБОТЫ	9 — 12	8
III. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	13 — 40	9
A. Консультации	14 — 15	9
B. Сообщения	16 — 25	9
C. Посещения	26 — 31	11
D. Сотрудничество с другими механизмами Организации Объединенных Наций	32 — 37	12
E. Прочие виды деятельности по содействию выполнению мандата	38 — 40	13

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. СИТУАЦИИ	41 — 351	14
А. Общие сведения	41 — 43	14
В. Положение в отдельных странах	44 — 351	14
Афганистан	44	14
Алжир	45 — 49	14
Ангола	50 — 53	16
Аргентина	54 — 57	17
Азербайджан	58 — 59	18
Бангладеш	60 — 65	18
Боливия	66	20
Босния и Герцеговина	67	20
Бразилия	68 — 75	20
Бурунди	76 — 80	22
Бурунди	81 — 83	23
Камбоджа	84 — 85	24
Камерун	86 — 87	25
Центральноафриканская Республика	88 — 90	25
Чад	91 — 93	26
Чили	94 — 99	27
Китай	100 — 111	28
Колумбия	112	33
Коста-Рика	113 — 115	33
Куба	116 — 117	34
Джибути	118	35
Эквадор	119 — 127	35
Египет	128 — 132	38
Сальвадор	133 — 137	39
Эфиопия	138 — 140	40
Габон	141 — 150	41
Гватемала	151 — 153	45
Гаити	154 — 156	45
Гондурас	157 — 172	46
Индия	173 — 176	50
Индонезия	177 — 182	51
Иран (Исламская Республика)	183 — 189	52
Ирак	190 — 195	54
Израиль	196 — 197	56
Италия	198 — 199	56
Япония	200 — 201	57
Казахстан	202 — 205	57
Кувейт	206	58
Кыргызстан	207 — 208	59
Ливан	209	59
Либерия	210 — 212	59
Малайзия	213 — 215	60
Мали	216 — 225	61
Мексика	226	64
Марокко		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Положение в отдельных странах (продолжение)		
Мьянма	227 — 230	64
Непал	231 — 233	65
Никарагуа	234	66
Нигер	235	66
Нигерия	236 — 242	66
Пакистан	243 — 249	68
Перу	250 — 262	70
Филиппины	263 — 268	74
Португалия	269	75
Руанда	270 — 276	75
Саудовская Аравия	277 — 278	77
Сьерра-Леоне	279	77
Сингапур	280	77
Сомали	281 — 283	78
Южная Африка	284 — 287	79
Шри-Ланка	288 — 294	79
Судан	295 — 296	81
Сирийская Арабская Республика	297	82
Таджикистан	298 — 300	82
Того	301 — 305	83
Тринидад и Тобаго	306 — 307	84
Турция	308 — 315	85
Украина	316 — 317	87
Объединенные Арабские Эмираты	318	87
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	319 — 324	88
Соединенные Штаты Америки	325 — 331	89
Уругвай	332	90
Узбекистан	333 — 334	91
Венесуэла	335 — 343	91
Йемен	344 — 345	93
Заир	346 — 351	93
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ		
A. Деятельность — процедурные вопросы	352 — 438	96
B. Нарушения права на жизнь — полученные сообщения, по которым были приняты меры	355 — 371	96
B. Нарушения права на жизнь — полученные сообщения, по которым были приняты меры	372 — 410	102
C. Вопросы, требующие особого внимания Специального докладчика	411 — 438	112
<u>Приложение</u> : Вступительное заявление Специального докладчика в Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии		121

Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1994/82 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года, озаглавленной "Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни". Настоящий доклад является третьим докладом, который представляется Комиссии по правам человека г-ном Бакре Вали Ндиайе. Этот доклад является двенадцатым со времени учреждения данного мандата Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1982/35 от 7 мая 1982 года.

2. В главе I настоящего доклада описываются круг полномочий по выполнению данного мандата в соответствии с вышеупомянутой резолюцией и высказанные в других резолюциях в Комиссии по правам человека просьбы в адрес Специального докладчика уделить особое внимание ряду вопросов, касающихся нарушений права на жизнь, а также рассмотрению видов нарушений, относящихся к мандату. В главе II кратко излагаются методы работы, используемые Специальным докладчиком при осуществлении своего мандата. В главе III Специальный докладчик представляет отчет о своей деятельности за прошедшие годы. Более подробно работа Специального докладчика в отношении конкретных стран освещается в главе IV, где даются анализ полученной информации, касающейся нарушений права на жизнь, а также краткое изложение содержащих утверждения сообщений, направленных соответствующим правительствам, и полученных от них ответов, переписки с властями и источниками; там, где это уместно, приводятся конкретные замечания, выводы и соображения. Наконец, в главе V Специальный докладчик излагает свои выводы и завершает доклад рекомендациями, направленными на более эффективное соблюдение международных договоров и стандартов, которые имеют отношение к его мандату. Заявление Специального докладчика, в котором он представил свой доклад Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии, приводится в качестве приложения к настоящему докладу.

3. Выводы и вопросы, вызвавшие обеспокоенность Специального докладчика в отношении положения в области права на жизнь в Восточном Тиморе, в связи с его поездкой на место в июле 1994 года содержатся в добавлении к настоящему докладу (E/CN.4/1995/61/Add.1). Доклад о миссии Специального докладчика в Колумбию, осуществленной в октябре 1994 года совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках, изложен во втором добавлении к докладу (E/CN.4/1995/61/Add.2). В этих докладах о миссиях содержатся также замечания, выводы и рекомендации.

I. МАНДАТ

4. Как и в предыдущие годы, Комиссия по правам человека в резолюции 1994/82 просила Специального докладчика продолжать изучать случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней (пункт 5) и уделять особое внимание случаям внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней детей и женщин, а также сообщениям, касающимся нарушения права на жизнь в связи с насилием против участников демонстраций и других мирных манифестаций или против лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (пункт 8). В той же резолюции Комиссия просила также Специального докладчика продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов, касающихся гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора (пункт 10).

5. Некоторые другие резолюции Комиссии по правам человека также имеют отношение к мандату Специального докладчика, так как в них содержатся просьбы к специальным докладчикам обратить особое внимание на ряд вопросов в рамках их мандатов, в частности:

а) в резолюции 1994/22, озаглавленной "Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам", содержится настоятельная просьба к Специальному докладчику продолжать уделять должное внимание Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

б) в резолюции 1994/33, озаглавленной "Право на свободу убеждений и их свободное выражение", Специальному докладчику предлагается уделять внимание в рамках своего мандата положению лиц, подвергающихся задержанию, насилию, жестокому обращению или дискриминации за то, что они осуществили свое право на свободу убеждений и их свободное выражение;

в) в резолюции 1994/34, озаглавленной "Права человека при отправлении правосудия", содержится призыв к Специальному докладчику и впредь представлять, когда это необходимо, конкретные рекомендации, касающиеся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, включая предложения относительно конкретных мер в рамках Программы консультативного обслуживания и технической помощи Организации Объединенных Наций в области прав человека;

г) в резолюции 1994/42, озаглавленной "Сотрудники Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, подвергаемые задержанию", содержится просьба к Специальному докладчику изучить, по мере необходимости, случаи, касающиеся прав человека сотрудников системы Организации Объединенных Наций и членов их семей, а также экспертов, специальных докладчиков и консультантов, и препроводить соответствующую часть его доклада Генеральному секретарю для включения в его доклад Комиссии по правам человека;

д) в резолюции 1994/45, озаглавленной "Вопрос о включении прав женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека и об искоренении насилия в отношении женщин", Комиссия просит Специального докладчика регулярно и систематически включать в свои доклады имеющуюся информацию о нарушениях прав человека, затрагивающих женщин;

е) в резолюции 1994/46, озаглавленной "Права человека и терроризм", содержится настоятельный призыв к Специальному докладчику надлежащим образом рассматривать в своем докладе, подлежащем представлению Комиссии по правам человека, последствия актов, методов и практики террористических групп;

g) в резолюции 1994/53, озаглавленной "Права человека и тематические процедуры", Комиссия, в частности, просит Специального докладчика включать в свой доклад данные с разбивкой по полу и рассматривать особенности и практику нарушений права на жизнь, которые затрагивают женщин или в первую очередь направлены против них или которым женщины особенно подвержены;

h) в резолюции 1994/66, озаглавленной "Права человека и массовый исход", содержится призыв к Специальному докладчику собирать в соответствующих случаях информацию о проблемах, вызывающих массовый исход населения или препятствующих его добровольному возвращению домой, и, когда необходимо, включать такую информацию вместе с соответствующими рекомендациями в свой доклад Комиссии по правам человека;

i) в резолюции 1994/67, озаглавленной "Силы гражданской самообороны", Специальному докладчику предлагается продолжать уделять должное внимание вопросу о силах гражданской самообороны в связи с защитой прав человека и основных свобод;

j) в резолюции 1994/69, озаглавленной "Консультативное обслуживание и Добровольный фонд для технического сотрудничества в области прав человека", Специальному докладчику предлагается и далее включать в свои рекомендации, когда это необходимо, предложения по конкретным проектам, подлежащим реализации в рамках программы консультативного обслуживания;

k) в резолюции 1994/70, озаглавленной "Сотрудничество с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека", содержится просьба к Специальному докладчику продолжать принимать безотлагательные меры, с тем чтобы содействовать пресечению запугивания и репрессий в отношении лиц, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека, а также родственников жертв нарушений прав человека, и продолжать включать в свой доклад Комиссии по правам человека сообщения о запугивании, репрессиях и о случаях создания помех, затрудняющих доступ к процедурам Организации Объединенных Наций по правам человека, равно как и информацию о мерах, принятых им в этой связи;

l) в резолюции 1994/93, озаглавленной "Бедственное положение беспризорных детей", Специальному докладчику рекомендуется уделять особое внимание бедственному положению беспризорных детей;

m) в резолюции 1994/95, озаглавленной "Всемирная конференция по правам человека", содержится просьба к Специальному докладчику включать в свой доклад, когда необходимо, раздел об осуществлении рекомендаций, содержащихся в Венской декларации и Программе действий.

6. При рассмотрении и анализе информации, доведенной до его сведения, Специальный докладчик учел указанные просьбы Комиссии по правам человека. Эти вопросы будут рассмотрены в главе V в рамках анализа деятельности Специального докладчика и процедур, используемых им в рамках своего мандата.

7. "Случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней", которые предлагается изучать Специальному докладчику, могут быть самыми разнообразными. Все действия и упущения государственных служащих, которые представляют собой нарушение общепризнанного права на жизнь, закрепленного во Всеобщей декларации прав человека (статья 3) и Международном пакте о гражданских и политических правах (статья 6, а также статьи 2, 4(2), 26 и, особенно в отношении смертной казни, статьи 14

и 15), а также в ряде других договоров, резолюций, конвенций и деклараций, принятых компетентными органами Организации Объединенных Наций, подпадают под его мандат. Они могут быть разбиты на следующие категории:

- a) нарушения права на жизнь в связи со смертной казнью;
- b) случаи смерти в период содержания под стражей;
- c) случаи смерти в результате применения силы должностными лицами по поддержанию правопорядка;
- d) нарушения права на жизнь в период вооруженных конфликтов;
- e) высылка лиц в страну, в которой их жизнь находится под угрозой;
- f) геноцид;
- g) несоблюдение обязательства расследовать случаи нарушений права на жизнь;
- h) несоблюдение обязательства предоставлять компенсацию жертвам нарушений права на жизнь.

8. Подробный анализ этих категорий вместе с резюме положений, содержащихся в международных договорах, которые конкретно касаются их, можно найти в главе II доклада Специального докладчика Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии (E/CN.4/1993/46, пункты 42–68). Перечень наиболее важных международных документов, которые составляют правовую основу работы Специального докладчика, содержится в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункт 10).

II. МЕТОДЫ РАБОТЫ

9. В резолюции 1994/82 Комиссия по правам человека просила Специального докладчика "эффективно реагировать на поступающую к нему информацию, особенно в тех случаях, когда речь идет о предстоящей внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни или об угрозе такой казни, либо в случаях, когда такая казнь имела место" (пункт 6). В той же резолюции Комиссия выразила признательность Специальному докладчику за используемые им методы по осуществлению последующих действий в связи с сообщениями, направляемыми правительствам и источникам информации, и призвала его "продолжать развивать свой диалог с правительствами, а также осуществлять контроль за выполнением рекомендаций, сделанных в докладах после посещения конкретных стран" (пункт 7). Кроме того, Комиссия приветствовала "сотрудничество между Специальным докладчиком и другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также его сотрудничество с судебно-медицинскими экспертами и призвала его продолжать свои усилия в этой области" (пункт 11).

10. Резолюция 1994/53 Комиссии содержит ряд положений, касающихся посещения и последующих посещения [стран] тематическими специальными докладчиками; последующих действий по выполнению сделанных ими рекомендаций, а также информации о ходе их осуществления правительствами в отношении конкретных мандатов; сотрудничества между тематическими процедурами и неправительственными организациями, а также между тематическими специальными докладчиками и рабочими группами и соответствующими договорными органами и докладчиками по странам.

11. На основании этих положений Специальный докладчик продолжал препровождать соответствующим правительствам содержащие утверждения сообщения о нарушениях права на жизнь, полученные из достоверных источников. Как и в предыдущие годы, такие сообщения имели форму срочных обращений (призывов к незамедлительным действиям), когда сообщалось о неминуемых нарушениях права на жизнь или угрозе таких нарушений. В подобных случаях Специальный докладчик призывал органы власти принять необходимые меры для защиты права на жизнь и физической неприкосновенности лиц, находящихся в опасности. Когда Специальный докладчик получал сообщения о том, что внесудебная казнь, казнь без надлежащего судебного разбирательства или произвольная казнь уже совершена, такие сообщения препровождались соответствующим правительствам в виде резюме и Специальный докладчик просил представить ему подробную информацию о расследованиях, проведенных компетентными органами с целью выяснения фактов и установления лиц, несущих ответственность, а также о мерах, принятых с целью предания суду лиц, совершивших такие нарушения, наказания их, предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям и недопущения случаев подобных нарушений права на жизнь в будущем. Насколько это возможно, Специальный докладчик принимал последующие меры по этим утверждениям и ответам, полученным от правительств, которые нельзя было рассматривать в качестве окончательных. Поездки, консультации с рядом других механизмов Организации Объединенных Наций по защите прав человека, а также деятельность по содействию выполнению мандата по-прежнему составляли неотъемлемую часть методов работы Специального докладчика, подробный отчет о которой можно найти в главе III, ниже.

12. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик подробно описал процедуры, установленные в рамках мандата по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням, усилия, предпринятые с целью совершенствования этих процедур и повышения их эффективности, а также трудности, с которыми приходится сталкиваться в ходе их применения (E.CN.4/1994/7, пункты 17—67). Вопросы, касающиеся процедурных аспектов, рассматриваются в главе V, в которой Специальный докладчик дает, в частности, анализ изменений, связанных с выполнением его мандата в истекшем году.

III. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

13. В нижеследующих разделах содержится отчет о видах деятельности, осуществлявшихся Специальным докладчиком в ходе выполнения мандата, возложенного на него Комиссией по правам человека.

A. Консультации

14. Специальный докладчик посетил Женеву с 23 февраля по 1 марта 1994 года. 2 марта 1994 года он представил свой доклад Комиссии по правам человека. Специальный докладчик посетил Женеву также с 24 мая по 3 июня, с 18 по 21 июня, с 20 по 22 июля, с 14 по 23 сентября и с 21 по 25 ноября 1994 года для консультаций с Секретариатом. Во время своих поездок в Женеву он встречался с Верховным комиссаром по правам человека, с рядом других специальных докладчиков, представителями и членами рабочих групп Комиссии по правам человека. Кроме того, он имел встречи с представителями правительств и неправительственных организаций, а также с частными лицами, которые сами были жертвами или свидетелями нарушений права на жизнь. 24 и 25 мая 1994 года Специальный докладчик участвовал в работе третьей специальной сессии Комиссии по правам человека, посвященной положению в Руанде.

15. Кроме того, с 30 мая по 1 июня 1994 года Специальный докладчик принял участие в совещании специальных докладчиков/представителей/экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Комиссии по правам человека и программы консультативных услуг Центра по правам человека в Женеве, созданном Помощником Генерального секретаря по правам человека и проходившем под председательством Председателя рабочей группы по насильственным и недобровольным исчезновениям, при участии Верховного комиссара по правам человека.

B. Сообщения

16. Специальный докладчик продолжал получать многочисленные сообщения и утверждения, относящиеся к его мандату. Как и в прошлом, одни из них касались явления внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней вообще; другие — конкретных случаев предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Эта информация была обработана, и, в соответствии с установленными методами работы в рамках мандата, сообщения, содержащие утверждения, были направлены заинтересованным правительствам. Усилия, предпринятые в течение 1993 года, с тем чтобы расширить последующую деятельность в отношении правительств и источников информации, выразились в росте числа полученных в течение 1994 года сообщений о последующих мерах. Специальный докладчик продолжал прилагать усилия, с тем чтобы контролировать случаи, о которых было сообщено правительствам с июня 1992 года, когда он приступил к исполнению своих обязанностей.

17. В целом Специальный докладчик направил соответствующим правительствам полученные им сообщения о предполагаемых нарушениях права на жизнь в отношении свыше 3000 человек в 65 странах. 152 случая касались предполагаемых внесудебных казней или угроз убийством в отношении несовершеннолетних, 9 из которых, согласно сообщениям, не достигли 10-летнего возраста, 10 — беспризорных детей; 118 случаев касались предполагаемых нарушений права на жизнь в отношении женщин. Более 520 человек, согласно сообщениям, были убиты или подвергались угрозам смерти за осуществление своего права на свободу убеждений и свободное их выражение, свободу мирных собраний и ассоциаций. В 19 странах жертвами нарушений права на жизнь были представители коренного населения либо других этнических, национальных, религиозных или языковых меньшинств.

Призывы к незамедлительным действиям

18. После 23 ноября 1993 года — даты завершения работы над своим докладом Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии — Специальный докладчик направил 203 призыва к незамедлительным действиям в отношении более чем 2300 человек в следующие 53 страны: Анголу, Аргентину, Бангладеш, Боснию и Герцоговину, Бразилию, Бурунди, Венесуэлу, Габон, Гаити, Гондурас, Гватемалу, Джибути, Египет, Заир, Израиль, Индию, Ирак, Иран (Исламскую Республику), Йемен, Казахстан, Камбоджу, Камерун, Колумбию, Коста-Рику, Кубу, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Мексику, Мьянму, Непал, Нигерию, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Португалию, Руанду, Сальвадор, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Того, Тринидад и Тобаго, Турцию, Узбекистан, Украину, Филиппины, Центральноафриканскую Республику, Чад, Эфиопию и Южную Африку.

19. В соответствии с резолюцией 1994/70 Комиссии по правам человека Специальный докладчик направил призывы к незамедлительным действиям правительствам Аргентины, Гватемалы, Гондураса, Колумбии, Перу и Руанды в интересах лиц или организаций, которые, как утверждалось, подверглись угрозам убийством после их обращения к процедурам Организации Объединенных Наций по защите прав человека.

Другие содержащие утверждения сообщения

20. Сообщения, содержащие утверждения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях свыше 700 человек, были направлены следующим 45 странам: Анголе, Аргентине, Афганистану, Бангладеш, Боливии, Бразилии, Венесуэле, Гватемале, Гондурасу, Джибути, Египту, Заиру, Израилю, Индии, Индонезии, Ирану (Исламской Республике), Италии, Камбодже, Камеруну, Китаю, Колумбии, Ливану, Мали, Марокко, Мексике, Мьянме, Непалу, Нигерии, Нигеру, Пакистану, Перу, Сальвадору, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республике, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, Соединенным Штатам Америки, Того, Турции, Уругваю, Филиппинам, Чили, Шри-Ланке, Эфиопии, Южной Африке и Японии.

21. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить всех, кто предоставил ему информацию. Он хотел бы выразить свою особую признательность и восхищение тем лицам и организациям, которые занимаются деятельностью по защите прав человека, и в частности права на жизнь, в трудных условиях и нередко с большим риском для себя.

Сообщения, полученные от правительств, и последующие действия

22. Со времени завершения работы над своим докладом Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик получил множество ответов. Ответы на направленные им сообщения представили следующие страны:

а) в 1994 году: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Габон, Гватемала, Египет, Заир, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Италия, Казахстан, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Мали, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Перу, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Турция, Узбекистан, Украина, Филиппины и Япония;

б) в 1993 году: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Египет, Индия, Китай, Колумбия, Куба, Кувейт, Малайзия, Мексика, Никарагуа, Пакистан, Перу, Сальвадор, Судан, Турция, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Эфиопия;

с) в 1992 году: Ангола, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Индия, Мексика и Перу.

23. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить эти правительства за предоставленную информацию. Высоко оценивая их готовность сотрудничать с ним в рамках его мандата, Специальный докладчик выражает надежду, что начатый таким образом диалог будет продолжен в общих интересах защиты права на жизнь.

24. В соответствии с установленными процедурами содержание полученных ответов было направлено источникам содержащих утверждения сообщений, часть из которых представили Специальному докладчику свои комментарии и замечания. В качестве последующих действий Специальный докладчик направил также письма ряду правительств, чьи ответы он не может считать окончательными.

25. Ряд правительств не ответили на доведенные до их сведения сообщения, содержавшие утверждения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. Подробный анализ реакции правительств на препровожденные им сообщения, а также эффективности процедур последующей деятельности в рамках мандата Специального докладчика можно найти в главе V, ниже.

С. Посещения

26. В соответствии с приглашением, полученным от правительства Индонезии во исполнение резолюции 1993/97 Комиссии по правам человека, Специальный докладчик посетил Индонезию и Восточный Тимор с 3 по 13 июля 1994 года. Доклад Специального докладчика об этой поездке с изложением его заключений, выводов и рекомендаций был опубликован в ноябре 1994 года (E/CN.4/1995/61/Add.1).

27. С 17 по 26 октября 1994 года Специальный докладчик посетил Колумбию в целях изучения нынешнего положения в области нарушений права на жизнь и, в частности, хода выполнения рекомендаций своего предшественника, Специального докладчика по вопросу о казнях без судебного разбирательства или произвольных казнях г-на С. Амоса Вако, сделанных им после посещения Колумбии в 1989 году (E/CN.4/1990/22 и Add.1). Ввиду сходства между проблемами, связанными с правом на жизнь и правом на физическую неприкосновенность, а также того обстоятельства, что оба Специальных докладчика получили от правительства Колумбии приглашения посетить страну, данная миссия была предпринята совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках г-ном Найджелом С. Родли. Их совместный доклад представлен Комиссии по правам человека в виде отдельного документа (E/CN.4/1995/...).

28. В настоящее время Специальный докладчик располагает открытыми приглашениями от правительств Азербайджана, Алжира, Бурунди, Габона и Шри-Ланки. Как поездку в Бурунди, намеченную на апрель 1994 года, так и поездку в Азербайджан, намеченную на вторую половину августа 1994 года, пришлось перенести на более поздние сроки в связи с ситуацией в Руанде, потребовавшей незамедлительных действий и заставившей Специального докладчика пересмотреть график его миссий на 1994 год. В отношении поездок в Алжир и Шри-Ланку Специальный докладчик пока не в состоянии предложить правительствам указанных стран сроки возможного визита. Относительно возможной поездки в Габон см. пункт 139 настоящего доклада.

29. В консультациях с правительством Индии относительно возможного посещения не достигнуто какого-либо прогресса с 1993 года. Правительство Бангладеш отказалось направить приглашение Специальному докладчику, в то время как правительство Турции, выразившее согласие с идеей посещения еще в 1992 году, с тех пор уклоняется от всех попыток Специального докладчика установить конкретные сроки такого визита.

30. До сих пор на свои обращения относительно возможности посещения Специальный докладчик не получил никаких ответов от правительств следующих стран: Китая, Соединенных Штатов Америки и Таджикистана.

31. Более подробную информацию можно найти в разделах настоящего доклада, касающихся соответствующих стран.

D. Сотрудничество с другими механизмами Организации Объединенных Наций

32. 1994 год был ознаменован значительным расширением сотрудничества и координации между различными экспертами Комиссии по правам человека. Одним из важных событий в этом отношении было совещание специальных докладчиков/представителей/экспертов и председателей рабочих групп специальных механизмов Комиссии по правам человека и программы консультативного обслуживания Центра по правам человека, которое проходило в Женеве с 30 мая по 1 июня 1994 года. Специальный докладчик с большим удовлетворением приветствовал такую возможность встретиться со своими коллегами и обсудить вопросы, требующие их общего внимания. Информация о результатах этих консультаций содержится в докладе, подготовленном Специальным докладчиком по вопросу о пытках, который исполнял обязанности докладчика совещания (E/CN.4/1995/25/Annex).

33. Практика проведения совместных миссий, начало которой было положено в связи с мандатом Специального докладчика по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии в 1992 году, была продолжена и в 1994 году. К сожалению, первое такое мероприятие, намеченное на апрель, — поездку в Бурунди и Руанду совместно с Представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, — пришлось отменить из-за вооруженного конфликта, вспыхнувшего в Руанде 6 апреля 1994 года. Однако в течение 1994 года удалось осуществить две совместные миссии.

34. С 10 по 20 июня 1994 года по приглашению Специального докладчика по положению в области прав человека в Руанде г-на Рене Деньи-Сеги Специальный докладчик участвовал в первой миссии в Руанду и соседние страны в рамках этого вновь учрежденного мандата. В этой поездке также принял участие Специальный докладчик по вопросу о пытках. Из-за сложного положения, имевшего в то время место в Руанде, и связанных с этим трудностей с транспортом и размещением в гостинице г. Кигали миссия была вынуждена разделиться. Так, Специальный докладчик сопровождал г-на Деньи-Сеги до Бужумбуры (Бурунди) и Найроби (Кения), а затем посетил лагерь беженцев в Бенако (Объединенная Республика Танзания) от имени Специального докладчика по положению в области прав человека в Руанде. Выводы и рекомендации по итогам этой совместной миссии содержатся в первом докладе г-на Деньи-Сеги Комиссии по правам человека, представленном 29 июля 1994 года (E/CN.4/1995/7).

35. С 17 по 26 октября 1994 года Специальный докладчик вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках посетил Колумбию. Следует отметить, что это была первая совместная миссия двух тематических специальных докладчиков. Специальный докладчик считает, что в связи с ситуацией в Колумбии, где нарушения права на жизнь и права на физическую неприкосновенность зачастую тесно взаимосвязаны, сочетание опыта и знаний в рамках двух мандатов в значительной мере способствовало успеху миссии.

36. Кроме того, во время своих поездок в Женеву Специальный докладчик имел возможность обменяться мнениями с Верховным комиссаром по правам человека, в частности по вопросу о положении в Руанде и Бурунди. Как и в предыдущие годы, он провел неофициальные консультации с некоторыми другими специальными докладчиками и членами рабочих групп Комиссии по правам человека. Продолжался также обмен информацией с Комитетом по правам ребенка и другими договорными органами, в частности с Комитетом по правам человека и с

Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в отношении некоторых конкретных случаев, представляющих общий интерес. Во время своих миссий Специальный докладчик получал значительную помощь и поддержку от резидентов-представителей ПРООН в Бужумбуре, Джакарте и Боготе, а также от Отделения Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи Руанде (ЮНРЕО) в Найроби.

37. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что не было получено никакого ответа на его запросы о мерах, принятых лицами, ответственными за операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали, с целью расследования сообщений о предполагаемом участии их персонала во внесудебных убийствах гражданского населения. Его попытки установить контакты с Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра ООН по социальному развитию в Вене также оказались безуспешными. Специальный докладчик будет снова обращаться в эти учреждения и надеется, что в ближайшее время удастся установить контакты.

Е. Прочие виды деятельности по содействию выполнению мандата

38. С 28 по 31 марта 1994 года Специальный докладчик посетил Африку, где выступил с речью по вопросам прав человека на конференции, организованной Афро-американским институтом в Аккре. 24 мая 1994 года Специальный докладчик участвовал в специальном совещании, посвященном положению в странах района Великих озер (Руанда, Бурунди и Заир) и организованном Всемирной организацией против пыток в Женеве. С 27 по 30 июня 1994 года Специальный докладчик участвовал в совещании по правам человека и программе структурной перестройки в Уагадугу. После завершения миссии в Восточный Тимор 15 июля 1994 года Специальный докладчик посетил Австралию по приглашению австралийского отделения организации "Международная амнистия". Наконец, 1 ноября 1994 года он выступил с лекцией, касающейся его мандата, в колледже Хантера при университете штата Нью-Йорк.

39. В сентябре 1994 года Международная служба по правам человека в Женеве присудила Специальному докладчику премию 1994 года за деятельность в области прав человека. В своей речи на церемонии награждения Специальный докладчик отметил ряд проблем, связанных с его работой, в частности серьезные трудности, вызываемые нехваткой людских и материальных ресурсов, находящихся в его распоряжении.

40. Кроме того, Специальный докладчик опубликовал в бюллетене французского отделения "Международной амнистии" статью, направленную на привлечение внимания общественности к проблеме внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней. Наряду с этим Специальный докладчик дал ряд интервью в прессе, в которых попытался объяснить широкой публике цели мандата и круг его полномочий.

IV. СИТУАЦИИ

A. Общие сведения

41. В нижеследующих разделах содержится обзор положения по странам. В них дается краткая сводка утверждений относительно нарушений права на жизнь, а также общая информация в рамках мандата Специального докладчика, полученная им в течение прошлого года, и отчет о сообщениях, направленных им в связи с этими утверждениями соответствующим правительствам, а также ответы, полученные от правительств. Что касается ответов, полученных от правительств, то ответы, которые относятся к содержащим утверждения сообщениям, направленным Специальным докладчиком в 1992 и 1993 годах, даны под заголовком "Последующие действия" вместе с сообщениями, в которых он просит соответствующие правительства представить данные, дополняющие информацию, которая содержалась в полученных ответах. Наконец, там, где это уместно, Специальный докладчик завершает разделы по странам сообщениями, в которых излагаются конкретные замечания, выводы и рекомендации.

42. В настоящем докладе представлен отчет о всех направленных Специальным докладчиком сообщениях и ответах правительств, полученных за период с 23 ноября 1993 года по 25 ноября 1994 года, за исключением ответа от Китая, который был получен 19 ноября 1993 года, но его не смогли перевести до даты завершения работы над докладом Специального докладчика Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии. Следует отметить, что, если не оговорено иное, даты направления Специальным докладчиком призывов к незамедлительным действиям и получения сообщений от правительств приводятся в скобках. В течение 1994 года Специальный докладчик дважды направлял содержащие утверждения письма, а именно 3 июня и 23 сентября 1994 года. Если не оговорено иное, письма в рамках последующих действий, были также направлены 23 сентября 1994 года.

43. В связи со строгими ограничениями, касающимися объема настоящего доклада, Специальный докладчик был вынужден значительно сократить обзор полученной информации и деятельности, осуществленной в отношении каждой конкретной страны. В большинстве случаев он не мог представить даже резюме тех дел, которыми занимался, а вынужден был ограничиться лишь перечислением фамилий лиц, в интересах которых он действовал. Сожалея по поводу такого ограничения, которое неизбежно ведет к сокращению объема информации, содержащейся в настоящем докладе, Специальный докладчик хотел бы в то же время подчеркнуть, что подробные сведения по каждому из этих дел можно получить в Секретариате.

B. Положение в отдельных странах

Афганистан

44. В течение 1994 года Специальный докладчик получал сообщения, свидетельствующие о том, что вооруженный конфликт между различными группировками не ослабевает, в результате чего за первую половину года погибло более 3000 мирных граждан. Однако он получил только одно сообщение, содержащее достаточно информации, чтобы ее можно было препроводить правительству. Оно касалось смерти журналиста Всемирной службы Би-би-си Мир Ваис Джалиля, который был похищен в Кабуле 29 июля 1994 года. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было. Анализ ситуации, сложившейся в Афганистане, содержится в докладе Специального докладчика по положению в области прав человека в этой стране г-на Феликса Эрмакоры (E/CN.4/1995/64).

Алжир

Полученная информация и направленные сообщения

45. В течение 1994 года Специальный докладчик получал сообщения, свидетельствующие о том, что нарушения права на жизнь продолжают вызываться тревожащими масштабами.

Сообщалось, что силы безопасности отвечали на акты насилия со стороны исламистских группировок репрессивными мерами по всей стране. По сообщениям печати, число смертных приговоров, вынесенных специальными судами, к середине мая достигло 489. К этому времени были приведены в исполнение шесть смертных приговоров. Специальный докладчик не получил за прошедший год каких-либо утверждений, касающихся конкретных случаев.

Последующие действия

46. В подкрепление своего призыва к незамедлительным действиям от 1 июля 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 107) Специальный докладчик 3 декабря 1993 года направил правительству Алжира письмо, в котором выражалась обеспокоенность в связи с некоторыми положениями Декрета № 92-30 от 30 сентября 1992 года, в частности в связи с распространением смертной казни за правонарушения, которые ранее карались пожизненным тюремным заключением; в Декрете есть также ряд ограничений в отношении прав подсудимых, что ведет к понижению стандарта, касающегося процессуальных прав подсудимых, в специальных судах по сравнению с обычными судами. Специальный докладчик выразил также озабоченность в связи с ограничениями в отношении полного осуществления права на обжалование при судебном разбирательстве в специальных судах и возможностью вынесения, согласно Декрету № 92-30, смертных приговоров лицам в возрасте 16—18 лет.

47. 8 февраля 1994 года правительство направило ответ на это письмо, пояснив, что исключительный — 12-дневный — срок предварительного заключения соответствует степени опасности, размаху и сложности, присущим актам терроризма. Правительство указало также, что право на обжалование полностью гарантируется посредством пересмотра в кассационном порядке, в соответствии с которым Верховный суд может принять решение передать дело тому же специальному суду, но в ином составе, или другому специальному суду. В таких случаях начинается новое судебное разбирательство с возможностью пересмотра фактов другой судебной инстанцией. Положение, позволяющее специальным судам приговаривать несовершеннолетних в возрасте 16—18 лет к смертной казни, никогда не применялось. Было подчеркнуто, что это положение служит сдерживающим фактором и имеет целью предостеречь молодежь. Оно должно заставить их задуматься, прежде чем вступать в члены Исламского фронта спасения (ИФС), и побудить родителей использовать весь свой авторитет, чтобы не допустить участия их детей в террористических и подрывных действиях. Кроме того, правительство подчеркнуло, что смертные приговоры, выносимые заочно, подлежат обжалованию, как только обвиняемые будут арестованы и, следовательно, не должны включаться в общее число вынесенных смертных приговоров. Таким образом, на 31 декабря 1993 года специальные суды рассмотрели дела в отношении 5752 лиц; число окончательных смертных приговоров, т. е. вынесенных в присутствии обвиняемых, составило 22.

Соображения

48. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за предоставленную информацию и готовность к сотрудничеству. Однако, даже если число фактически приведенных в исполнение смертных приговоров представляется небольшим, процессуальные изъяны при рассмотрении дел в специальных судах по-прежнему вызывают озабоченность Специального докладчика. Точно так же тот факт, что по закону существует возможность вынесения и приведения в исполнение смертного приговора в отношении несовершеннолетних, представляет собой нарушение запрета смертной казни за преступления, совершенные несовершеннолетними, который содержится в статье 6, пункт 2, Международного пакта о гражданских и политических правах и статье 37(а) Конвенции о правах ребенка. Специальный докладчик вновь обращается с призывом к властям пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы оно соответствовало международным стандартам.

49. Специальный докладчик выражает также глубокую озабоченность по поводу продолжающегося конфликта и большого числа жертв с обеих сторон, в особенности среди гражданского населения. Особое беспокойство вызывают сообщения об убийствах многих людей, в частности учителей, журналистов, адвокатов и судей, которые высказывались критически по поводу имеющего место насилия. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что даже имея дело с вооруженной оппозицией, члены которой зачастую проявляют полное неуважение к праву на жизнь и физическую неприкосновенность служащих безопасности и гражданских лиц, сотрудники правоохранительных органов обязаны по международному праву полностью соблюдать ограничения, касающиеся применения силы и огнестрельного оружия, как это изложено в ряде международных документов. Специальный докладчик призывает правительство обеспечить такое соблюдение на практике. Он также настоятельно призывает власти провести тщательные и беспристрастные расследования всех случаев чрезмерного или произвольного применения силы, предать суду и наказать тех, кто несет ответственность, и предоставить надлежащую компенсацию семьям жертв. Наконец, Специальный докладчик призывает правительство и руководителей ИФС продолжать усилия, направленные на проведение переговоров, с тем чтобы положить конец вооруженной конфронтации и связанным с ней нарушениям прав человека.

Ангола

Полученная информация и направленные сообщения

50. Согласно полученной информации, вооруженный конфликт между правительством и Национальным союзом за полную независимость Анголы (УНИТА) в 1994 году продолжался. Однако полученные сообщения касались лишь нескольких конкретных случаев предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней. По сообщениям, все эти случаи имели место в г. Бенгела и касались следующих семи человек: Педру Катенгенья, Константину Шитуэ, пастор Агостиньо Канжила, Жоау Батиста, Батиста Лимила, д-р Белшиор Родригеш и д-р Элиаш Шипиндула. Кроме того, Специальный докладчик обратился к правительству Анголы с призывом к незамедлительным действиям, когда получил сообщения о нападении, якобы полицейских и военных, на Мфулумпингу Н'Ланду Виктора, председателя Демократической партии за прогресс национального союза Анголы (6 июля 1994 года).

Полученные сообщения

51. 19 октября 1994 года правительство Анголы сообщило Специальному докладчику, что, как показало судебное расследование, возможным мотивом нападения на Мфулумпингу Н'Ланду Виктора является внутренний разлад в его политической партии.

Последующие действия

52. 24 октября 1994 года правительство представило ответ на утверждения, препровожденные Специальным докладчиком в 1992, 1993 годах и 3 июня 1994 года, информировав его о том, что из-за обстановки вооруженного конфликта, который, в частности, нанес ущерб архивам полиции и судов, в большинстве случаев не было возможности провести какое-либо расследование. Что касается утверждений относительно смерти д-ра Элиаша Шипиндулы, то правительство подчеркнуло, что он жив и работает в окружном суде Бенгелы.

Соображения

53. Специальный докладчик выражает признательность правительству за предоставленную информацию. Особое беспокойство по-прежнему вызывают сообщения о массовых и повсеместных нарушениях прав человека и норм гуманитарного права, что влечет за собой

смерть большого числа гражданских лиц по причине того, что они лишены пищи или становятся объектом беспорядочных обстрелов. Специальный докладчик хотел бы выразить надежду, что соглашение, подписанное недавно между правительством и УНИТА, станет началом нового процесса на пути к миру и примирению в Анголе, и призывает обе стороны предпринять все усилия с целью обеспечить уважение права на жизнь и физическую неприкосновенность.

Аргентина

Направленные сообщения

54. Специальный докладчик направил правительству три призыва к незамедлительным действиям, после того как получил сообщения об угрозах убийством в адрес следующих лиц: Элены Мендоса, юрисконсульта организации "Бабушки Пласа-де-Майо" (25 сентября 1994 года); Эбе де Бонафини, председателя организации "Матери Пласа-де-Майо" (13 октября 1994 года); и д-ра Федерико Альфредо Убера, адвоката, представляющего семью молодого инженера Диего Родригеса Лагенса, якобы убитого полицейскими во время содержания под стражей в Сан-Педро, Жужуй, 20 февраля 1994 года (20 октября 1994 года). Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству Аргентины случай Омара Октавио Карраско, который, по сообщениям, исчез и был обнаружен мертвым вскоре после призыва на военную службу 6 марта 1994 года.

Полученные сообщения

55. Правительство информировало Специального докладчика, что было начато уголовное преследование по нескольким обвинениям, в том числе по обвинению в убийстве Диего Родригеса Лагенса, предъявленному 13 сотрудникам полиции (8 июня 1994 года). Во втором ответе от 25 ноября 1994 года правительство вновь сообщило, что судебные расследования продолжаются. В том же письме правительство отметило, что полиции отдано судебное предписание охранять дом д-ра Федерико Убера, которому была также обеспечена охрана во время его пребывания в провинции Жужуй, и что Элена Мендоса не воспользовалась предложением Министерства внутренних дел обратиться с жалобой; она также отклонила предложение обеспечить ей охрану силами полиции. Что касается предполагаемых угроз в адрес Эбе де Бонафини и других членов организации "Матери Пласа-де-Майо", то правительство сообщило, что никаких мер не принималось, поскольку никаких жалоб в какой-либо компетентный орган не поступало. Наконец, правительство подчеркнуло, что был начат судебный процесс против двух военных и двух гражданских лиц по делу об убийстве Омара Октавио Карраско.

Последующие действия

56. Правительство представило ответ на срочное обращение Специального докладчика, касавшееся Эбе де Бонафини и направленное в августе 1993 года; в ответе говорилось, что расследование по этому делу не было начато, поскольку ни г-жа де Бонафини, ни ее организация не сообщали правоохранительным органам о предполагаемых угрозах убийством (4 февраля 1994 года). Специальный докладчик препроводил содержание обоих ответов источникам информации. Что касается дела Диего Родригеса Лагенса, то Специальный докладчик в письме от 23 сентября 1994 года обратился к правительству с просьбой предоставить ему дополнительную информацию о ходе судебного разбирательства и, в частности, указать звание сотрудников полиции и сообщить, были ли наложены на кого-либо из них дисциплинарные взыскания.

Соображения

57. Специальный докладчик выражает признательность правительству Аргентины за информацию, предоставленную в ответ на все сообщения, препровожденные в 1994 году.

Специальный докладчик высоко ценит проявленную таким образом готовность властей к сотрудничеству в осуществлении возложенного на него мандата. Однако он с озабоченностью отмечает сообщения об угрозах убийством в отношении правозащитников и адвокатов, пытающихся выяснить обстоятельства предполагаемых нарушений прав человека, в частности, в том что касается случаев исчезновения людей в годы правления военных. Особую обеспокоенность вызывают повторные сообщения об угрозах убийством в адрес Эбе де Бонафини и других членов организации "Матери Пласа-де-Майо". Специальный докладчик вновь настоятельно призывает власти принять все необходимые меры для защиты тех, чья жизнь и физическая неприкосновенность находятся в опасности. Он также напоминает об обязанности всех правительств в соответствии с международным правом проводить тщательные и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев нарушения права на жизнь, независимо от того, были ли они доведены до сведения властей самими пострадавшими, их семьями или адвокатами, или компетентным международным органом, таким как Специальный докладчик.

Азербайджан

58. Специального докладчика информировали о том, что вооруженный конфликт между вооруженными силами Азербайджана и силами, состоящими из армян, борющихся за самоопределение Нагорного Карабаха, продолжался в течение всего 1994 года, несмотря на попытки переговоров, чтобы положить конец военным действиям посредством соглашений о прекращении огня. Специальный докладчик получил также сообщения о случаях смерти заключенных в тюрьмах Азербайджана, якобы в результате жестокого обращения. По сообщениям, некоторые из них ранее были приговорены к смерти в результате судебных процессов, якобы не отвечающих международно признанным стандартам справедливого судебного разбирательства, в частности в отношении права на обжалование и на смягчение меры наказания. Специальный докладчик препроводил два таких случая правительству, соответственно в 1992 и 1993 годах. Однако в информации, полученной в 1994 году, не было подробных сведений о других делах, о которых были уведомлены власти Азербайджана.

59. Обеспокоенный тяжестью обвинений, содержащихся в продолжающих поступать сообщениях, Специальный докладчик обратился 31 января 1994 года к правительству с просьбой рассмотреть вопрос о приглашении его посетить Азербайджан. 11 марта 1994 года правительство дало положительный ответ на эту просьбу и поездка была запланирована на вторую половину августа 1994 года. Однако ввиду развития событий в Руанде Специальному докладчику пришлось пересмотреть свой график посещений и он был вынужден перенести поездку в Азербайджан на более поздний срок. Он хотел бы выразить признательность правительству за приглашение и высказать надежду, что сможет посетить Азербайджан в ближайшем будущем.

Бангладеш

Полученная информация и направленные сообщения

60. В течение 1994 года Специальный докладчик продолжал получать многочисленные сообщения, свидетельствующие о том, что нарушения прав человека, в том числе внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, со стороны сил безопасности Бангладеш в горных районах Читтагонга по-прежнему имеют место, несмотря на переговоры между правительственной комиссией и "Джана Шанхати Самити" (Ассоциация народной солидарности) — политической организацией, представляющей племя джумма, коренных жителей этого района. Переговоры начались в ноябре 1992 года, и прекращение огня, объявленное в одностороннем порядке в августе 1992 года "Шанти Бахини", вооруженным крылом Ассоциации, превратилось в соглашение о взаимном прекращении огня, которое продлевалось на каждом раунде переговоров. К маю 1994 года было проведено семь раундов диалога. Специальный докладчик был, однако, проинформирован, что остается нерешенной одна из

центральных проблем: передача земли в горных районах Читтагонга, которую занимают в настоящее время поселенцы-бенгалцы, но которую традиционно занимало племя джумма.

61. Специальный докладчик препроводил правительству дело Чанду Мони Чакмы и еще 12 представителей племени джумма, убитых, как сообщалось, 17 ноября 1993 года, когда солдаты и поселенцы-бенгалцы напали на студенческую демонстрацию в Наньячар-Тхане (Рангамати). Согласно информации, полученной позднее, во время этого нападения было убито около 100 человек. Дело, как сообщалось, расследовалось судьей, назначенным правительством, но к сентябрю 1994 года результаты расследования еще не были опубликованы.

62. Специальный докладчик также направил правительству срочное обращение с призывом обеспечить необходимую защиту писательнице и журналистке Таслиме Насрин, которая была вынуждена скрываться из-за угроз убийством со стороны исламских фундаменталистов (6 июля 1994 года).

Полученные сообщения

63. 19 октября 1994 года правительство представило Специальному докладчику информацию относительно 6 из 13 представителей племени джумма, убитых в Наньячаре, сообщив, что в каждом случае были предъявлены жалобы и расследования ведутся. Правительство далее уведомило Специального докладчика, что семье каждой жертвы были выделены определенная сумма денег, теплая одежда и продовольствие. Что касается остальных лиц, на которых Специальный докладчик ссылался в своем письме, то правительство Бангладеш отметило, что три фамилии указаны неправильно, а остальные четверо не имеют отношения к убийствам в Наньячаре.

Последующие действия

64. В своем письме правительству Бангладеш от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик запросил дополнительную информацию по ряду случаев, препровожденных властям в 1992 и 1993 годах, в отношении которых были даны ответы не на все вопросы (см. E/CN.4/1994/7, пункты 140—143). В частности, Специальный докладчик просил предоставить более подробные данные о проведенных расследованиях и опубликованных отчетах о результатах таких расследований. В том же письме Специальный докладчик вновь заявил, что хотел бы посетить Бангладеш; в первый раз об этом говорилось в письме правительству от 29 июля 1992 года. Специальный докладчик подчеркнул, что ответы, представленные правительством, были оспорены источником утверждений, который повторил свои прежние утверждения и заявил, что представленная правительством информация не является точным отчетом о событиях. Кроме того, власти не ответили на очень подробные вопросы Специального докладчика, сформулированные в его письме от 22 сентября 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 144). В этой ситуации поездка на место стала бы для Специального докладчика единственной возможностью выявить, какая из представленных противоположных версий соответствует действительности.

Соображения

65. Специальный докладчик выражает признательность правительству за информацию, предоставленную в его ответах, и выражает надежду, что оно, возможно, пересмотрит свой отказ пригласить его посетить Бангладеш. Однако он с озабоченностью отмечает продолжающие поступать сообщения о нарушениях права на жизнь и невыполнении обязательства проводить полные независимые расследования и обнародовать их результаты. Что касается убийства большого числа людей, которое, по сообщениям, имело место в Наньячаре в ноябре 1993 года, то наблюдаемая схема похожа на то, что произошло после массовой расправы в сельской общине Логанг (см. E/CN.4/1993/46, пункты 116—117): было начато следствие под руководством

назначенного правительством судьи, но его результаты не были обнародованы, равно как и не известно, кто несет ответственность за эти убийства. Специальный докладчик настоятельно просит правительство выполнить свое обязательство в соответствии с международным правом и выяснить обстоятельства каждого предполагаемого нарушения права на жизнь, с тем чтобы выявить ответственных за это лиц и предать их суду, а также принять соответствующие меры для предотвращения подобных актов в будущем. Это обязательство также требует, чтобы результаты расследований были преданы гласности. Наконец, Специальный докладчик также призывает участников переговоров, касающихся решения проблем в горных районах Читтагонга, предпринять все усилия, с тем чтобы эти переговоры могли продвинуться вперед и привести к мирному урегулированию данного кризиса.

Боливия

66. Специальный докладчик препроводил властям дело испанского гражданина Мануэля Рамона Пучоль Пастора, якобы убитого 9 февраля 1994 года во время содержания под стражей военнослужащими боливийской армии в Сан-Матиасе, департамент Санта-Крус. По сообщению, была создана комиссия по расследованию, а некоторые из замешанных в этом солдат были арестованы. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства Боливии получено не было.

Босния и Герцеговина

67. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, получив сообщение о том, что Сретко Дамянович и Борислав Герак, обвинявшиеся в геноциде и военных преступлениях против гражданского населения, были приговорены военным судом в Сараево к смертной казни. Как сообщалось, во время предварительного заключения и во время разбирательства дела в суде они столкнулись с ограничениями, в том что касается доступа к своим адвокатам и осуществления права на подготовку надлежащей защиты. Сообщалось также, что во время допросов их пытали (10 марта 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было. Анализ положения в области прав человека в Боснии и Герцеговине содержится в докладах Специального докладчика по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии г-на Тадеуша Мазовецкого (E/CN.4/1995/4, 10 и 57).

Бразилия

Полученная информация и направленные сообщения

68. В течение 1994 года Специальный докладчик продолжал получать сообщения о насилии в отношении беспризорных детей. Несколько источников выразили озабоченность в связи с тем, что число злоупотреблений, в том числе внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней, со стороны сотрудников сил безопасности, особенно военной полиции, не уменьшается. Лишь очень немногие из тех, кто ответствен за нарушения прав человека, были преданы суду и признаны виновными. Сообщалось также, что в истекшем году по-прежнему имели место убийства в связи с земельными спорами в сельских районах. Кроме того, Специальный докладчик был проинформирован об исследовании, которое показало, что в 1993 году по сравнению с 1992 годом число актов насилия против коренного населения, включая убийство 16 индейцев племени яномами в Хакиму, удвоилось (см. E/CN.4/1994/7, пункты 154 и 158 d).

69. Правительству были направлены четыре призыва к незамедлительным действиям. Специальный докладчик призвал власти принять все необходимые меры, чтобы гарантировать защиту Фабью ди Оливейры (Барау, 13) и 53 другим беспризорным детям, которые вместе с двумя взрослыми стали очевидцами внесудебной казни военной полицией семи беспризорных детей

около церкви Канделария в Рио-де-Жанейро в июле 1993 года (2 июня 1994 года). Он также выразил озабоченность в связи с сообщениями об угрозах убийством в адрес журналиста Сезара Гомеса Гамы и других сотрудников газеты "Класификадос и информасьон" (CINFORM) и Аделмо Пейшото Ора Нунеса, сотрудника военной полиции, как сообщалось, после того как они опубликовали информацию об участии военной полиции и других государственных органов в деятельности "эскадрона смерти" в Аракажу, Сержипе (26 сентября и 13 октября 1994 года). Было также выражено опасение за жизнь 500 безземельных сельскохозяйственных рабочих и членов их семей, расположившихся лагерем рядом с фазендой Мокамбу в Виториу-да-Конкиста, Баия, после нападения 29 октября 1994 года группы боевиков, в котором, по сообщениям, участвовали сотрудники полиции, в результате чего два человека, Мануэл Бонфим Бастос и Зилда ди Жезуз Силва, погибли, а еще шесть были тяжело ранены (14 ноября 1994 года).

70. Специальный докладчик препроводил также властям сообщения о беспризорных детях, Маркосе Жозе ду Эспириту Санту (17 лет) и Эмисфериу Перес Феррейре (16 лет), якобы убитых 29 ноября 1993 года двумя сотрудниками военной полиции в Варзеа-Гранди, Мату-Гроссу, и Демоклидесе Албукерке Карнейру, представителе племени машкуи, якобы убитом 6 ноября 1993 года во время содержания под стражей в Алту-Алегрия, Рорайма.

Полученные сообщения

71. В ответ на срочное обращение Специального докладчика от 26 сентября 1994 года, касавшееся предполагаемых угроз убийством в адрес сотрудников газеты "CINFORM", правительство проинформировало его о шагах, предпринятых для того, чтобы сохранить жизнь и обеспечить безопасность указанных лиц (18 октября 1994 года).

Последующие действия

72. Правительство представило Специальному докладчику ряд ответов на содержащие утверждения сообщения, препровожденные в 1992 и 1993 годах, проинформировав его, что были начаты расследования убийств беспризорных детей Адемира Силвейра дус Сантуса и др. (E/CN.4/1994/7, пункт 153 а) (26 ноября 1993 года и 3 июня 1994 года); беспризорных детей Эривана Жозе да Силвы и Жозе Фернанду Алмейды (E/CN.4/1993/46, пункт 131) (30 ноября 1993 года); руководителя сельскохозяйственного кооператива Жуаси Родригиса да Силвы (E/CN.4/1994/7, пункт 155 b) (5 января 1994 года); и профсоюзного лидера Арналду Далсидью Феррейры (E/CN.4/1994/7, пункт 155 b) (23 марта 1994 года). По делу Паулу Энрики да Силвы (E/CN.4/1994/7, пункт 155 b) правительство сообщило Специальному докладчику, что следствие не дало достаточных улик для обвинения какого-либо полицейского в таких преступлениях, как убийство или нанесение телесных повреждений, повлекших за собой смерть (24 марта 1994 года).

73. Компетентным органам, как сообщалось, было приказано обеспечить защиту архиепископа Педру Казалдалиги и монахини Сесилии Петрина да Карвалью (E/CN.4/1994/7, пункт 153 с) (29 ноября 1993 года и 3 января 1994 года). Кроме того, несколько сообщений правительства касались хода судебного разбирательства по делу об убийстве семи беспризорных детей около церкви Канделария в Рио-де-Жанейро в июле 1993 года. Обвинение было предъявлено 28 июня 1994 года четверем человекам, один из которых — лейтенант жандармерии/военной полиции и еще двое — рядовые военной полиции, которых будет судить трибунал большого жюри (3 января 1994 года, 27 июня 1994 года, 18 октября 1994 года).

74. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик обратился к правительству Бразилии с письмом, в котором просил представить данные, дополняющие факты, изложенные властями в вышеупомянутых ответах, а также в сообщениях, полученных Специальным докладчиком в течение второй половины 1993 года, о текущем состоянии начатых расследований и мерах, принятых на практике для защиты лиц, которым угрожают убийством. В ответ на это письмо правительство в сообщении от 8 ноября 1994 года информировало Специального докладчика

о том, что самая свежая информация по делам, о которых идет речь, была передана Специальному докладчику в соответствующих ответах в течение 1993 и 1994 годов.

Соображения

75. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность властям за неоднократно проявленную в прошедшие годы готовность сотрудничать в осуществлении его мандата. Он высоко ценит их стремление представить информацию относительно препровожденных случаев. Тем не менее беспокойство, вызванное полученными сообщениями, сохраняется, и Специальный докладчик призывает правительство продолжать усилия в целях более эффективной защиты беспризорных детей, а также лиц, участвующих в судебных разбирательствах в качестве свидетелей или в любом ином качестве. Инициативы, направленные на то, чтобы распространить компетенцию гражданских судов на дела, касающиеся служащих военной полиции, весьма полезны, и их следует решительно претворять в жизнь. В этой связи Специальный докладчик хотел бы еще раз напомнить о важности выполнения обязательства в соответствии с международным правом расследовать все сообщения о нарушениях права на жизнь с целью установления фактов, выявления лиц, несущих ответственность, и предания их суду, предотвращения подобных актов в будущем и обеспечения надлежащей компенсации жертвам или их семьям.

Бурунди

Полученная информация и направленные сообщения

76. Специальный докладчик получил информацию о результатах расследования насилия, вспыхнувшего после попытки государственного переворота, предпринятой вооруженными силами 21 октября 1993 года; оно проводилось комиссией по расследованию в составе представителей ряда международных организаций по правам человека. Расследование показало, что большинство военачальников Бурунди были замешаны в убийстве президента Мельхиора Ндадайе и других высокопоставленных правительственных должностных лиц или же не противились этому. Вспыхнувшее затем насилие привело к гибели примерно 50 тыс. человек. Хотя, как сообщается, к концу 1993 года массовые расправы почти прекратились, тем не менее, как утверждают, в 1994 году имело место убийство нескольких сотен человек как в Бужумбуре, так и в сельской местности. После того как президент Сиприан Нтьямира, избранный на этот пост в январе 1994 года вместо президента Ндадайе, погиб в результате воздушной атаки самолета президента Руанды Жювенала Хабитариманы 6 апреля 1994 года, возникли опасения, что ситуация снова выйдет из-под контроля. Однако, согласно полученным сообщениям, относительное спокойствие удалось сохранить. В отношении подробного анализа положения в области прав человека в Бурунди Специальный докладчик хотел бы сослаться на доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в этой стране (E/CN.4/1995/66) и на доклад Представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, посетившего Бурунди в сентябре 1994 года (E/CN.4/1995/50/Add.2).

77. В 1994 году правительству были направлены три призыва к незамедлительным действиям: Специальный докладчик выразил обеспокоенность в связи с убийством почти 50 гражданских лиц в течение января и февраля 1994 года и свыше 200 безоружных граждан, как утверждает, военнослужащими в районе Каменге Бужумбуры 6 марта 1994 года (10 марта 1994 года). После получения сообщений о новых случаях убийства гражданского населения в Каменге, а также в двух других районах Бужумбуры — Сибитоке и Кинама, — он вновь настоятельно призвал власти принять все необходимые меры для предотвращения актов насилия, предположительно вследствие чрезмерного применения силы (25 марта 1994 года). Кроме того, Специальный докладчик направил срочное обращение, получив сообщение о том, что группа беженцев из Руанды, в том числе бывший генеральный прокурор Апелляционного суда Альфонс-Мария Нкубито, задержаны в аэропорту Бужумбуры и их должны выслать

в Букаву, Заир, где, как утверждают, существует угроза для их жизни из-за присутствия там солдат правительственных войск Руанды (13 апреля 1994 года).

Полученные сообщения

78. 11 мая 1994 года правительство направило ответ на срочное обращение Специального докладчика от 13 апреля 1994 года, сообщив ему, что Альфонс-Мария Нкубито отбыл из Бурунди в Брюссель, а остальные 186 беженцев были отправлены в Букаву по их просьбе. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил благодарность властям за предоставленную информацию.

Соображения

79. В силу масштабов и тяжести нарушений права на жизнь, которые, как сообщалось, имели место в Бурунди на протяжении 1993 года, особенно в октябре и ноябре, Специальный докладчик намеревался посетить Бурунди в первой половине 1994 года совместно с Представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны. Соответствующий запрос был сделан правительству 17 декабря 1993 года, а приглашение посетить Бурунди было направлено властями 17 января 1994 года. 24 января 1994 года два эксперта предложили, чтобы поездка состоялась в конце апреля. Однако вскоре после этого Специальному докладчику сообщили, что под эгидой Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди создана комиссия по расследованию, мандат которой в значительной степени совпадает с мандатом Специального докладчика. В связи с этим Специальный докладчик решил подождать результатов расследования, проводимого комиссией по расследованию, и перенести свою поездку на более поздние сроки. Следует, однако, отметить, что, несмотря на попытку Специального докладчика установить контакты с этой комиссией, его даже не информировали о результатах ее деятельности.

80. Специальный докладчик продолжал с тревогой следить за событиями в Бурунди. По существу, он смог получить информацию, подтверждающую, что нарушения не прекращаются, в ходе краткого визита в Бужумбуру в июне 1994 года в рамках мандата Специального докладчика по положению в области прав человека в Руанде г-на Деньи-Сеги. Положение остается взрывоопасным, несмотря на соглашение между правительством и оппозицией разделить политическую власть поровну. Находящиеся в Бурунди механизмы Организации Объединенных Наций, такие как Специальный представитель Генерального секретаря или сотрудники Центра по правам человека, предоставляющие консультативные услуги и техническую помощь, не осуществляют повседневный контроль за нарушениями прав человека, которые имеют место в этой стране. Специальный докладчик считает, что положение в Бурунди требует такого контроля, и довел это соображение до сведения Верховного комиссара по правам человека.

Камбоджа

81. Полученные Специальным докладчиком сообщения и утверждения свидетельствуют о том, что в Камбодже продолжают иметь место нарушения прав человека, в том числе внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Такие сообщения касаются совершенных сотрудниками сил безопасности внесудебных казней лиц, подозреваемых в связях с Партией Демократической Кампучии (ПДК, или "красные кхмеры"), или торговцев, которых военные якобы похищают, грабят, а затем убивают. Сообщалось также об угрозах и притеснениях со стороны государственных чиновников в отношении сотрудников газет, которые публиковали критические статьи о правительстве. Кроме того, некоторые источники выражали обеспокоенность продолжающимися актами насилия в отношении камбоджийских граждан, являющихся этническими вьетнамцами. Согласно полученной информации, в новой Конституции Камбоджи гарантии соблюдения прав человека предоставляются только кхмерам и не распространяются, таким образом, на меньшинство,

которое составляют этнические вьетнамцы. Специальный докладчик получил несколько сообщений о нападениях на этнических вьетнамцев со стороны членов ПДК. Как сообщалось, власти не приняли никаких мер, чтобы пресечь такие нападения и защитить тех, кто находится в опасности.

82. Специальный докладчик направил правительству срочное обращение с призывом принять необходимые меры для защиты этнических вьетнамцев, после того как получил сообщения об убийстве 9 апреля 1994 года в провинции Кандаль 13 человек, в том числе 9 несовершеннолетних. Два дня спустя солдатами камбоджийских вооруженных сил были убиты, как сообщалось, три жителя деревни Бантеай: Тхи Пхон, Хен Мао и семилетний Тхьун Наб (26 апреля 1994 года). Специальный докладчик также препроводил правительству полученные им сообщения относительно существования в провинции Баттамбанг двух тайных мест заключения, где в 1993 году военные якобы убили 35 человек, которых они перед этим лишили имущества и задержали. Другой случай, препровожденный властям, касался убийства военной полицией Хун Сокеа в ходе ожесточенного столкновения между силами безопасности и поселенцами, незаконно захватившими участок земли в районе, известном под названием "Ручей разбитого кувшина". К настоящему времени никакого ответа от правительства Камбоджи получено не было.

Соображения

83. Специальный докладчик с беспокойством отмечает, что с тех пор, как в июне 1992 года он приступил к исполнению своих обязанностей, правительство Камбоджи не ответило ни на одно его сообщение. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу отсутствия готовности сотрудничать в осуществлении его мандата и призывает власти пересмотреть свою позицию. Он также призывает правительство принять необходимые меры по обеспечению полного уважения прав человека всех людей, проживающих в Камбодже, и особенно тех, кто принадлежит к меньшинствам. В этой связи он настоятельно призывает власти провести тщательные и беспристрастные расследования всех сообщений о нарушениях права на жизнь, включая нарушения, направленные против лиц, принадлежащих к этническим вьетнамцам, выявить ответственных за это и предать их суду, предоставить надлежащую компенсацию жертвам или их семьям и предотвращать повторение таких актов насилия. Всесторонний анализ положения в области прав человека в Камбодже содержится в докладе Специального представителя Генерального секретаря для Камбоджи судьи Майкла Керби (E/CN.4/1995/87).

Камерун

84. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком, свидетельствуют о том, что в Камеруне по-прежнему имеют место нарушения прав человека, в том числе внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Сообщалось, что в течение прошлого года противники президента Поля Бийя подвергались тюремному заключению и избиениям, в результате чего некоторые из них погибли. Как утверждает, никто не понес ответственности за эти убийства. Кроме того, Специальный докладчик был проинформирован о внесудебном расстреле в июне 1993 года представителей арабов шуа в ходе военных операций в северных департаментах Логоне и Шари. Утверждалось, что в затяжном конфликте с арабами шуа силы безопасности поддерживают народность котоко. После соглашения о мире, заключенного в сентябре 1993 года между двумя общинами, в начале 1994 года в отношении арабов шуа, как сообщается, начались новые акты насилия.

85. Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям. После смерти, как утверждает, в результате пыток, четырех находившихся у военных под стражей арабов шуа (Маллум Эли, Харуна Джидда, Аллаху Махмат и Иса Махмат), были выражены опасения за жизнь по меньшей мере 15 других лиц, арестованных силами безопасности в конце января 1994 года (16 февраля 1994 года). После нападения солдат камерунской армии на деревню Карена, в результате чего было убито по меньшей мере

55 человек, в том числе 9 женщин и 35 детей (7 марта 1994 года), Специальный докладчик вновь настоятельно призвал власти принять эффективные меры по защите арабов шуа. Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству сообщение о случае с Сиприаном Танвие Ндифором, которого, как утверждалось, пытали и убили, когда он находился под стражей в жандармерии Баменды 15 декабря 1993 года. К настоящему времени правительство не представило ответа ни по одному из этих случаев.

Центральноафриканская Республика

86. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, после того как был проинформирован, что четыре жандарма: Дьёдонне Каланга Белли, Антуан Метенде, Ален-Исаак Гбалеле и Борис Барнабе Вили Бона были приговорены Постоянным военным судом Центральноафриканской Республики к смертной казни за убийство. Согласно полученной информации, решения этого суда обжалованию не подлежат. Сообщается, что осужденные могут добиваться пересмотра дела только в порядке кассации Верховного суда (17 ноября 1994 года).

Последующие действия

87. Согласно сообщениям, жандармы Каланга Бели, Метенде и Гбалеле приговорены к смертной казни за убийство в 1993 году д-ра Клода Конжюго. Четвертый жандарм, Вили Бона, — за убийство Эмине Яките. Сообщения, касавшиеся обоих случаев, были препровождены властям Специальным докладчиком в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункты 187—188). Никакого ответа от правительства на эти сообщения получено не было.

Чад

88. Специальный докладчик продолжал получать тревожные сообщения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях гражданских лиц военнослужащими армии Чада. Согласно полученной информации, власти не принимали никаких мер по предотвращению подобных актов насилия. 26 августа 1994 года Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, после того как получил сообщения о внесудебной казни 12—14 августа 1994 года более 25 сельских жителей в районе Кага. Среди жертв, как сообщается, оказались по меньшей мере два несовершеннолетних — Жюстэн Эльком (15 лет) и Раймон Экуджева (16 лет). Согласно полученным сообщениям, убийства были совершены армией в отместку за гибель пяти солдат во время вооруженного столкновения между силами безопасности и мятежниками из "Вооруженных сил за Федеративную республику" (ВСФР). Были выражены опасения, что акты насилия перекинутся в район Логоне. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Последующие действия

89. В 1993 году правительство представило Специальному докладчику ответы, касавшиеся некоторых случаев, сообщенных ему в 1992 и 1993 годах (см. E/CN.4/1994/7, пункты 197—200). В соответствии с процедурой последующих действий, установленной в рамках его мандата, Специальный докладчик направил содержание этих ответов источникам утверждений для замечаний. Источники представили новые подробности, касавшиеся этих случаев, и информировали Специального докладчика, что в противоположность тому, о чем заявило правительство, никакого независимого расследования ни по одному из этих случаев, насколько известно, не проводилось. Специальный докладчик направил правительству второе письмо, выразив озабоченность этим явным противоречием в полученной информации, и просил власти направить ему новые конкретные сведения, касающиеся обоих этих случаев, а также

утверждений, которые он препроводил правительству в письме от 24 сентября 1993 года (см. Е/CN.4/1994/7, пункт 196) и ответа на которые получено не было.

Соображения

90. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком за истекшие годы, не только вызывают глубокую озабоченность в связи с непрекращающимися внесудебными казнями, казнями без надлежащего судебного разбирательства или произвольными казнями в Чаде, но и позволяют предположить существование практики нарушений права на жизнь силами безопасности, которые, как представляется, действуют в обстановке фактически полной безнаказанности. Специальный докладчик особенно обеспокоен продолжающими поступать сообщениями об убийствах представителей этнических меньшинств. Он призывает правительство обеспечить, чтобы служащие сил безопасности полностью соблюдали ограничения и запреты на применение силы и огнестрельного оружия, предусмотренные в соответствующих международных договорах, и выполнить свое обязательство в соответствии с международным правом проводить тщательные и беспристрастные расследования всех сообщений о нарушениях права на жизнь. Лица, ответственные за внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, должны предстать перед судом и понести наказание. Специальный докладчик также настоятельно призывает правительство предоставить соответствующую компенсацию жертвам или их семьям.

Чили

91. Специальный докладчик препроводил правительству полученные им сообщения, согласно которым расследование убийства военнослужащими в 1976 году Кармело Сориа Эспиносы, испанского гражданина и сотрудника Центра Организации Объединенных Наций по народонаселению в Латинской Америке, было закрыто, когда Верховный суд утвердил амнистию, предоставленную в конце 1992 года военным судом восьми должностными лицам вооруженных сил. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Последующие действия

92. 4 января 1994 года правительство направило Специальному докладчику ответ на его призыв к незамедлительным действиям от 29 сентября 1993 года, касающийся убийства двух человек во время демонстрации в Сантьяго-де-Чили; в ответе говорилось, что начато расследование в целях выяснения обстоятельств и установления виновных. В ответ на запрос Специального докладчика относительно последних данных о ходе разбирательства дел, сообщения о которых были препровождены правительству в течение 1993 года (см. Е/CN.4/1994/7, пункты 206—207), правительство информировало его 23 ноября 1994 года, что продолжается предварительное следствие по делу о смерти трех заключенных при попытке к бегству. В другом случае, касающемся убийства карабинерами двух человек во время демонстрации, Верховный суд решил вопрос о коллизии компетенции в пользу военного суда. В своем решении Верховный суд определил, что три карабинера выполняли действия, связанные с их служебными обязанностями, в тот момент, когда они совершили "публичные деяния", являющиеся правонарушениями, которые относятся к компетенции военного суда.

Соображения

93. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность за предоставленную правительством информацию и надеется продолжить диалог с чилийскими властями. Однако он хотел бы отметить, что слово "долг" никогда не должно использоваться как оправдание для нарушений прав человека, совершаемых военными; военнослужащие, получающие приказы, выполнение которых влечет за собой такие нарушения, имеют право не выполнять их. Военным

судам, особенно тем, членами которых являются офицеры командного состава сил безопасности, очень часто недостает независимости и беспристрастности, требуемых в соответствии с международным правом. Военная юрисдикция в отношении нарушений прав человека, совершаемых сотрудниками сил безопасности, нередко заканчивается безнаказанностью. В этой связи сообщения об амнистии, объявленной чилийским военным судом армейским офицерам, обвинявшимся во внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, вызывают особую обеспокоенность. Специальный докладчик хотел бы выразить свою глубокую озабоченность этим и призывает власти осуществить реформы законодательства, с тем чтобы такие дела рассматривались гражданскими судами.

Китай

Полученная информация и направленные сообщения

94. Как и в предыдущие годы, Специальный докладчик получал сообщения и утверждения, касающиеся широкого применения наказания в виде смертной казни; соответствующие приговоры выносились после судебных процессов, которые, как утверждалось, не соответствуют международно признанным стандартам справедливого судебного разбирательства. Один источник зарегистрировал по меньшей мере 2564 смертных приговора в течение 1993 года. Сообщалось, что в 1419 случаях смертный приговор был приведен в исполнение. Наибольшее число смертных приговоров было зарегистрировано в сентябре 1993 года: сообщалось, что к смертной казни было приговорено по меньшей мере 570 человек и казнено 373 человека. Согласно полученной информации, это, возможно, отчасти объясняется кампанией по борьбе с коррупцией, начатой властями в стране во второй половине августа. Проблемы, вызвавшие тревогу ряда наблюдателей, остаются теми же, что и в прошлом: в частности, широкая сфера применения смертной казни и увеличение числа преступлений, караемых смертной казнью, в соответствии с недавно принятым законодательством; возможность вынесения смертных приговоров лицам в возрасте от 16 до 18 лет; ограничения права на надлежащую защиту и права на обжалование. Более подробное описание этих сообщений содержится в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункты 209—215).

95. Специальный докладчик препроводил правительству полученные им сообщения, касавшиеся убийства 31 марта 1994 года, якобы при участии китайских властей, 24 тайваньских туристов и 8 китайских граждан во время прогулки на парохоме по озеру Цяньдао в Чунани, провинция Чжэцзян. По сообщениям, трое мужчин, личности которых не установлены, были приговорены к смерти и вскоре после этого казнены по приговору суда, который длился всего 48 часов. Специальный докладчик также препроводил властям сообщение о Фунсон Янки, который, как утверждается, умер 4 февраля 1994 года в полицейском госпитале в Лхасе в результате того, что ему было отказано в надлежащей медицинской помощи в тюрьме Драпчи. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Последующие действия

96. 19 ноября 1993 года правительство направило ответ, касавшийся одного сообщения о казни без надлежащего судебного разбирательства, внесудебной казни, или произвольной казни, препровожденного Специальным докладчиком в 1993 году; в ответе говорилось, что один человек, Лай Маньпин, умер от осложнения на сердце в результате воспаления легких, а другой был избит до смерти по меньшей мере тремя лицами, которых отдали под суд и приговорили к различным срокам тюремного заключения, в соответствии с законом.

97. 26 января 1994 года правительство представило Специальному докладчику информацию, касающуюся смертных приговоров, сообщения о которых были направлены властям в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункт 216). Все лица, за исключением одного, были казнены вскоре после

вынесения им смертного приговора за кражу и/или грабеж. Что касается выраженной Специальным докладчиком обеспокоенности по поводу законодательства и практики смертной казни в Китае, то в своем ответе правительство заверило его в том, что соответствующие положения китайского уголовного права, Уголовно-процессуального кодекса и Основного закона о народных судах содержат строгие ограничения в отношении применения смертной казни, гарантируют право подсудимых на защиту и обжалование и соответствуют статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Правительство заявило, что, согласно действующему уголовному законодательству Китая, число видов преступлений, караемых смертной казнью, фактически сокращено и что смертная казнь применяется все меньше и реже. Что касается вынесения смертных приговоров несовершеннолетним, то Специальный докладчик был проинформирован, что в судебной практике для подавляющего большинства правонарушителей приговоры к смертной казни с отсрочкой исполнения на два года заменялись в конце двухлетнего срока более мягким наказанием и что народные суды с особой осторожностью подходят к вынесению смертных приговоров несовершеннолетним в возрасте от 16 до 18 лет с отсрочкой исполнения на два года. Далее было указано, что в судебной практике юристам всегда дается достаточно времени для подготовки к рассмотрению дел. Адвокатам предоставляется доступ ко всем материалам, связанным с делом, а обвиняемому полностью гарантируется право на защиту. Гарантируется также право на обжалование.

98. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик в рамках последующих действий направил правительству письмо, поблагодарив его за предоставленную информацию, которая кратко изложена выше, и информировав его о том, что в соответствии с процедурой, установленной в рамках его мандата, содержание ответа было направлено источникам утверждений для комментариев и замечаний. В том же письме Специальный докладчик просил власти представить ему дополнительные сведения о двух случаях, упомянутых выше, в пункте 95.

Соображения

99. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за информацию, предоставленную в ответ на его запросы относительно законодательства и практики применения наказания в виде смертной казни в Китайской Народной Республике. Он высоко ценит готовность властей сотрудничать с ним в осуществлении его мандата. Вместе с тем Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях права на жизнь. Ввиду явных противоречий между многочисленными сообщениями, полученными из достоверных источников, и информацией, предоставленной властями, Специальный докладчик хотел бы вновь заявить о своей заинтересованности в посещении Китая в целях изучения на месте вопросов, касающихся смертной казни в Китае. Правительство еще не дало ответа на запрос Специального докладчика, направленный правительству в первый раз в ноябре 1992 года и повторно — в сентябре 1993 года и сентябре 1994 года.

Колумбия

100. С 17 по 26 октября 1994 года Специальный докладчик посетил Колумбию, совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках, в целях изучения нарушений права на жизнь и физическую неприкосновенность в этой стране. Установленные факты, выводы и рекомендации Специальных докладчиков содержатся в их совместном докладе Комиссии по правам человека (E/CN.4/1995/...). В нижеследующих пунктах изложены случаи, сообщения о которых направлены правительству в 1994 году, а также содержание переписки, касающейся содержащих утверждения сообщений, полученных ранее.

Направленные сообщения

101. Специальный докладчик препроводил властям большое число полученных им сообщений о нарушениях права на жизнь в Колумбии. В течение 1994 года Специальный докладчик

направил правительству 40 призывов к незамедлительным действиям. Это самое большое число призывов, направленных одному правительству в рамках мандата Специального докладчика по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням в течение одного года.

102. Специальный докладчик настоятельно призвал власти принять все необходимые меры для защиты жизни и физической неприкосновенности следующих лиц, в адрес которых, как сообщается, раздавались угрозы убийством со стороны служащих сил безопасности (если не оговорено иное):

а) Хильберто Виейра и девять других лидеров оппозиционных политических партий, таких как Патриотических союз (ПС) и Коммунистическая партия Колумбии (КПК), — после бессудного убийства секретаря КПК Хосе Миллера Чакона Пенны (14 января 1994 года); активисты ПС Хосе Хиральдо Кардона, Педро Малагон, Нельсон Вилориа и Хамис Рикардо Баррера из Вильявисенсьо — после бессудного убийства 24 февраля 1994 года Эваристо Амайя Моралеса, бывшего служащего муниципалитета и кандидата на пост мэра Вильявисенсьо и нападения 1 марта 1994 года на Педро Малагона (21 марта 1994 года); советник ПС Оскар Саласар, чье имя, как сообщается, включено в список, составленный военизированной группировкой "Лос Масетос", — после того как один из включенных в этот список, Убесио Гомес, был найден повешенным на дереве близ Турбио (14 апреля 1994 года); Аида Абелья, руководящий деятель ПС, — после убийства сенатора от КПК Мануэля Сепеда Варгаса (12 августа 1994 года); 28 человек, включая Эрнана Мотта Мотта, Аиду Абелья и других руководителей ПС и КПК, которым угрожала военизированная группировка "Смерть коммунистам и партизанам" (1 сентября 1994 года); семья Гарсия-Мальорки Вильяреаль, — после убийства активистов ПС Габриеля Рибона и Элиесера Авилы, а также Луис Перес и Амантине Вильяреаль (16 сентября 1994 года);

б) профсоюзные деятели Вильсон Монсальво Наварро и Эльмер Чаррис Альварес — после убийства профсоюзного деятеля Эудальдо Сьерра Кабальеро (7 февраля 1994 года); Урбано Баррето Аренас и восемь других членов исполкома профсоюза учителей Арауки (ASEDAR) — после убийства учителя Хуана Карлоса Паралеса и нападений на Эльбано Антонио Рохаса и Луиса Эрнесто Гоянече (19 апреля 1994 года); профсоюзные деятели Эктор Энрике Эррера — после убийства по политическим мотивам Элиесера Охеда Хаиме, профсоюзного лидера в Оканье, и нападения на другого профсоюзного лидера, Кристобаля Наварро (2 июня 1994 года); члены профсоюзов в Модельине — после убийства профсоюзных деятелей Луиса Эфрен Корреа, Хайро де Леон Агудело и Гильермо Марина (15 августа 1994 года); 18 руководящих деятелей различных профсоюзов, которым якобы угрожает военизированная группировка "Колумбия без партизан" (1 сентября 1994 года); профсоюзный лидер Луис Эрнан Кобо (1 сентября 1994 года); профсоюзный лидер Белисарио Рестрепо — после убийства профсоюзного деятеля Уго Сапаты (4 октября 1994 года); профсоюзный деятель и местный активист Луис Давид Родригес Перес из Саравены (13 октября 1994 года); профсоюзные деятели Ольга Матильда Ортис Солано, Рут Руэда и Луис Карлос Асеро (31 октября 1994 года); профсоюзный и политический деятель Эдгар Рианьо и другие — после убийства по политическим мотивам профсоюзного лидера Эрнандо Куадроса (31 октября 1994 года);

в) адвокат по правам человека д-р Рафаэль Барриос Мендивиль (18 марта 1994 года); сотрудники и жители поселения "Альберке кампесино" в Барранкабермехе (25 марта 1994 года); священник и правозащитник Рикардо Матеус Дуарте (21 апреля 1994 года); адвокат по правам человека Карлос Альберто Руис (8 августа 1994 года); Эрнандо Валенсия Вилья, уполномоченный по правам человека, которого один сенатор обвинил в поддержке партизан (29 сентября 1994 года); Жанетт Баутиста и Глория Эрней Галиндес, президент и генеральный секретарь Ассоциации родственников исчезнувших задержанных лиц (АСФАДДЕС) (29 сентября 1994 года); священник Густаво Суарес из Согамосо, которому угрожает военизированная группировка "Колумбия без партизан" (31 октября 1994 года);

d) местные активисты, в том числе Сиксто Пачеко — после убийства Эрминио Сепульведа Сарабии, члена движения "Действия на уровне общины" в Агачике (7 февраля 1994 года); муниципальный советник Паулино Веландия Барон из Согамосо и его семья, а также Фанни и Уильям Корреа — после внесудебной казни в их присутствии Эдгара Суэскуна и его дочери Сандры Корреа (23 февраля 1994 года); местный активист Хамес Пикон Торрес — после убийства в Пайлитасе Давида Рейес Кастро (6 июля 1994 года); лидер общины Хулио Рамон Оливера Грасия из Сампуэса и его секретарь Марина Салас — после нападения на первого и убийства по политическим мотивам местного активиста Томаса Веги (8 августа 1994 года);

e) жители Минаса, Сан-Мартин — после немотивированного убийства якобы военизированными группировками Хосе дель Кармен Руиса и пяти других жителей деревни, а также население Нореана, Агуачика — после убийства гражданских лиц Адриано Портильо, Хавиера Контрерас Барона и Альваро Ботельо во время вооруженного столкновения между партизанами и силами безопасности, которые затем стали угрожать населению (10 августа 1994 года); жители муниципалитета Бетулия, Сантандер, которым военизированные группировки угрожали смертью, если они не покинут свои дома на участках, необходимых для строительства военизированной базы (18 августа 1994 года); Мария Магдалена Родригес и ее маленькие дети, а также шестеро других жителей Пуэрто-Нуэво-Ите, Йондо (23 августа 1994 года); жители окрестностей Ла-Магдалены, Буга — после убийства военизированной группировкой "Колумбия без партизан" Маркоса Таутивы, Омара Вальбуэны и Мигеля Оспины (23 августа 1994 года); жители Эль-Парамо — после убийства, как утверждают, военизированными группировками, Лорхио Антонио Гарсии (31 октября 1994 года); Ана Ильба Донадо и Педро Кальдера — после убийства лидера общины Лукаса Сепульведы, Хосе Каэтано Сепульведы и Луиса Антонио Вильегаса якобы членами мобильных бригад и военизированных формирований (17 ноября 1994 года);

f) Северо Рубиано Крус — после подачи им жалоб на военных за убийство его сына Хосе Северо Рубиано Круса (1 февраля 1994 года); Аделаида-Сьерра Авилес и четверо ее детей — после задержания и обвинения ее мужа как повстанца в Пуэрто-Инирида, Араука (21 марта 1994 года); Лус Мириам Иглесиас и Леонардо Маррокин Варгас, которые, как сообщается, стали свидетелями убийства военнослужащими в Ибаке их восьмилетнего сына Густаво Умберто Маррокин Иглесиаса, и журналист Альваро Мартинес Пинсон, который опубликовал информацию об этом убийстве в пресс-коммюнике (19 апреля 1994 года); Исабель Кристина Ринкон Браво — за попытку выяснить обстоятельства убийства в 1992 году, предположительно полицией, ее мужа Энри Умберто Молины (13 июня 1994 года); Луис Алирнито Родригес и его жена Селина Франко, которым якобы угрожали члены Специальной группы борьбы против похищений (УНАСЕ) (15 августа 1994 года); члены семьи Ардила Пиньи — после убийства Эдвина Кастильо Пиньи, его дяди Архелио Пиньи и его тетки Кустодии Арделии де Пинья, обвиненных в пособничестве партизанам (30 сентября 1994 года);

g) Теофила Роха, Председатель Регионального совета коренного населения Толимы, и ее семья — после убийства ее коллеги Есид Боканегра Мартинес и покушения на жизнь Омара Мендосы, заместителя председателя Совета (2 июня 1994 года); члены Регионального совета коренного населения Толимы — после убийства члена Совета Хулио Кадена Дукуары (26 сентября 1994 года).

Специальный докладчик просил предоставить ему информацию о мерах, принятых для защиты этих лиц, а также о расследованиях, предпринятых в целях выяснения обстоятельств смерти тех лиц, которые, как утверждается, были убиты, установления ответственных, предания их суду и предоставления компенсации семьям пострадавших.

103. Кроме того, Специальный докладчик препроводил властям полученные им сообщения, касающиеся внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни следующих 36 человек: Марко Тулио Фаригуа; Луис Антонио Энсисо, Лус

Амелия Энсисо и Мануэль Гильермо Энсисо; Хильберто Кларо Лосано; лидеры народности зену Порфирио Айяла Мендоса, Эктор Акилес Мало Вергара, Луис Артуро Лукас Поло и их водитель Сесар Мендоса Крус; Лауреано Рестрепо Родригес; Николас Элиесер Барриос Чавес; беспризорные дети Хавиер Гонсалес (16 лет), Хаиро Мурсиа (14 лет) и "Асприлья" (12 лет); Альфонсо Кардона, Фавио Кардона, Карлос Кардона и неустановленное лицо, работавшее по найму в домохозяйстве Кардоны; Рафаэль Кинтеро, Диана Арготе, Бертильда Мена и два неустановленных лица; Нельсон Дуран Чинчилья, Мануэль Галарсио и Рафаэль Рохас; Бенхамин Дуран; Альба Инес Флорес Кардосо; Хулио Эдгар Гальвес Кимбай и Энан Рафаэль Лора Мендоса; Сораида Камарго Касерес; Рамиро Гусман Мартинес (17 лет); Лауреано Иньямпузэ; Бенхамин Сантос; Исидро Меркадо Хименес; Мануэль Серафин Герреро.

104. Препровожденные Специальным докладчиком в течение прошлого года сообщения касались двух исключительно серьезных случаев нарушения права на жизнь: массовой расправы в Риофриво, где силы безопасности вместе с военизированными группировками убили, как утверждается, в октябре 1993 года Мигеля Ладино и еще 12 жителей; и убийства в Пуэрто-Льерас, где, по сообщению, солдатами колумбийской армии были убиты 10 рыбаков. Оба случая упоминаются в докладе Специального докладчика о его миссии в Колумбию в октябре 1994 года. В отношении всех препровожденных сообщений Специальный докладчик просил предоставить ему информацию о расследовании указанных убийств.

Полученные сообщения

105. Правительство Колумбии представило Специальному докладчику ответы на ряд направленных ему сообщений. Были проведены консультации между различными государственными учреждениями и руководителями оппозиционных партий ПС и КПК в целях обеспечения им защиты (26 января 1994 года). Далее правительство сообщило Специальному докладчику, что Аида Абелья отказалась подать жалобу относительно угроз убийством в ее адрес и отказалась от защиты со стороны Административного управления безопасности (АУБ), в то время как другим руководителям ПС и КПК была предоставлена личная охрана (17 февраля 1994 года). В коммюнике от 11 августа 1994 года правительство выразило свою глубокую озабоченность убийством 9 августа 1994 года сенатора от КПК Мануэля Сепеда Варгаса и отметило, что он и другие руководители ПС и КПК отказались от сопровождения со стороны сотрудников АУБ и национальной полиции и не сообщали компетентным властям о каких-либо угрозах смерти в их адрес. Вследствие такого отсутствия сотрудничества специальная группа по расследованию, которой правительство поручило бы расследование, не была создана. Правительство далее сообщило Специальному докладчику, что ПС и КПК не представили никаких доказательств в подкрепление утверждения о том, что в военной среде существовал план по их уничтожению. В рамках программы специальной защиты АУБ предоставил руководителям ПС и КПК в качестве телохранителей семь человек, которым они доверяют. Правительство далее заявило, что проводится расследование с целью выявления лиц, ответственных за убийство Мануэля Сепеда Варгаса. 24 августа 1994 года правительство информировало Специального докладчика, что пять лиц, подозреваемых в причастности к убийству сенатора, арестованы 23 августа 1994 года. Для обеспечения безопасности восьми руководящих деятелей ПС и КПК были приняты, как сообщается, различные меры по их охране (29 сентября 1994 года).

106. Правительство также сообщило Специальному докладчику, что оно запросило от компетентных органов информацию, касающуюся расследований и/или мер защиты, в следующих случаях: убийство Хосе Северо Рубиано Круса, дело о котором было передано в военный суд для предварительного расследования действий военнослужащих, и угрозы в адрес его отца Хосе Рубиано Круса (3 февраля 1994 года и 9 марта 1994 года); убийство профсоюзных деятелей Уильсона Монсальво Наварро, Эльмер Чаррис Альварес, Эудальдо Сьерра Кабальеро и местного активиста Эрминсо Сепульведа Саравии, а также угрозы убийством в адрес Сиксто Пачеко (1 марта 1994 года); угрозы в адрес адвоката по правам человека Рафаэля Барриос Мендивилия и других членов его организации "Хосе-Альвар Рестрепо" (16 июня 1994 года);

убийство Густаво Умберто Маррокин Иглесиаса и меры, требуемые от компетентных органов для защиты его родителей Леонардо Маррокин Варгаса и Лус Мириам Иглесиас, а также журналиста Альваро Мартинес Пинсона (6 сентября 1994 года); смерть Элиесера Охеда Хаиме и угрозы убийством в адрес Эктора Энрике Эрреры и Кристобала Наварро (6 сентября 1994 года); убийство Томаса Веги и угрозы убийством в адрес Хулио Рамона Оливера Грасии, Марины Салас и Карлоса Альберто Руиса (25 октября 1994 года); угрозы в адрес Эрнандо Валенсия Вильи (18 и 25 октября 1994 года). По делу Убенцио (а не Убесио) Гомеса военный суд ведет расследование его исчезновения и гибели, так как было установлено, что он погиб во время столкновения между партизанами и Национальной армией (15 ноября 1994 года). Относительно нападений на учителей — членов профсоюза учителей и угроз в их адрес возбуждено уголовное дело против командира партизан за убийство Хуана Карлоса Паралеса, а также ведется расследование нападения на Эльбано Антонио Рохаса и угроз в адрес Урбано Баррето Аренаса. После нападения Специальный комитет по борьбе с угрозами департамента Араука предоставил Эльбано Антонио Рохасу статус человека, которому угрожают расправой. Аналогичный статус был предоставлен Луису Эрнесто Гоенече, который тем не менее решил остаться в Саравене, где впоследствии ему угрожали убийством (15 ноября 1994 года).

107. Кроме того, правительство информировало Специального докладчика о том, что 18 военнослужащих батальона Педро Нель Оспино колумбийской армии были приговорены к тюремному заключению сроком от 6 до 20 лет за убийство пяти гражданских лиц из муниципалитетов Ярумаль и Тараса, которые в начале 1992 года были взяты под стражу за незначительные правонарушения (11 июля 1994 года). 8 ноября 1994 года правительство направило информацию, касающуюся ракетного обстрела партизанами конвоя полицейских машин. Были убиты 11 полицейских и два учащиеся средней школы, находившихся в школьном автобусе, который проезжал в этом месте во время обстрела.

Последующие действия

108. Полученные от правительства ответы были препровождены источникам информации. Во время своей поездки в Колумбию Специальный докладчик имел возможность встретиться с некоторыми лицами, которым, как сообщалось, угрожали убийством, в том числе с представителями организаций по правам человека, профсоюзов и оппозиционных политических партий, а также свидетелями нарушений права на жизнь и членами семей пострадавших. В рамках последующих действий он намерен в предстоящие месяцы сообщить правительству об этих случаях.

109. Что касается сообщений, препровожденных правительству в 1992 и 1993 годах, то был получен всего лишь один ответ от властей, которые информировали Специального докладчика, что Палата по уголовным делам высшего суда округа Сантафе Боготы отклонила запрос о применении "аксион де тутела" (осуществление надзора) в целях предотвращения показа телевизионной станцией Q.A.P. составленного силами безопасности списка, содержащего имена около 150 человек, которые якобы являются пособниками партизан, по той причине, что не были получены доказательства существования такого списка (18 октября 1994 года). Специальный докладчик не получил ответа на письмо от 22 сентября 1993 года, в котором просил направить ему дополнительную информацию по некоторым из этих случаев.

Соображения

110. Специальный докладчик высоко оценивает готовность к сотрудничеству, неоднократно проявленную правительством в течение прошлого года, особенно во время его посещения Колумбии в октябре 1994 года. Глубокое впечатление у Специального докладчика оставила искренность представителей правительства, с которыми он встречался в ходе своей миссии. Он с удовлетворением отметил различные проекты и инициативы, намеченные новой администрацией президента Эрнесто Сампер Писано и направленные на более эффективную

защиту прав человека в Колумбии, и призывает правительство продолжать усилия в этом направлении. Тем не менее Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен масштабами насилия и нарушений прав человека, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, которые продолжают иметь место в Колумбии. Нарушения прав человека в связи с операциями против повстанцев, жестокое подавление политического инакомыслия и социальных протестов, а также насилие в городах, направленное главным образом против маргинализированных слоев населения, — таковы некоторые главные проблемы. Эти проблемы остаются нерешенными из-за недостатков системы отправления правосудия, результатом чего является практически абсолютная безнаказанность нарушителей прав человека. Высокий уровень преступности, торговля наркотиками и широко распространенная бедность — вот те факторы, которые также способствуют обстановке насилия, царящей в Колумбии. Подробный анализ этих проблем наряду с рекомендациями относительно возможных путей улучшения обстановки содержится в докладе о миссии в Колумбию.

111. Как и в предыдущие годы, Колумбия находилась в числе стран, где Специальному докладчику приходилось очень часто вмешиваться после получения сообщений об угрозах убийством. С конца ноября 1994 года было направлено 40 призывов к незамедлительным действиям — это самое большое число призывов для одной отдельно взятой страны. Следует отметить, что подавляющее большинство сообщений об угрозах убийством касаются правозащитников, адвокатов, профсоюзных деятелей и членов оппозиционных политических партий. Специальный докладчик считает, что безоговорочное признание государством законности политического инакомыслия и социального протеста, а также деятельности в защиту прав человека и разъяснение правительством нарушений прав человека послужило бы предупреждением тем, кто продолжает рассматривать протестующих как людей, сотрудничающих или помогающих партизанам, и тем самым как "внутренних врагов". В связи с тем, что очень часто жертвы угроз и нападений воспринимают силы безопасности или АУБ как источники этих угроз и нападений, неудивительно, что они не желают пользоваться защитой, предлагаемой этими службами. Настоятельно рекомендуется предпринять усилия по решению этой явно тупиковой ситуации путем создания фондов для финансирования услуг по охране со стороны лиц, которые пользовались бы полным доверием тех, кого они призваны охранять.

Коста-Рика

112. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, выразив обеспокоенность в связи с сообщениями о беспорядочном применении силы против демонстрантов; согласно этим сообщениям, служащие гражданской гвардии открыли беспорядочную стрельбу по участникам демонстрации, проходившей в Сарапика 13 мая 1994 года (2 июня 1994 года). В своем ответе от 8 июля 1994 года правительство информировало Специального докладчика, что события 13 мая явились результатом многодневной конфронтации, как сообщается, на почве трудового конфликта, во время которой вооруженные лица возводили баррикады на дороге перед административным зданием одной банановой компании. Когда силы безопасности попытались навести порядок согласно предписанию суда и убрать баррикады, навстречу им полетели камни, мачете, бутылки с горючей смесью ("коктейль Молотова"), ножи и т. д. и им пришлось прибегнуть к применению силы, чтобы защитить себя.

Куба

113. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в интересах правозащитника Франсиско Чавиано Гонсалеса, жизнь которого, как опасаются, находится под угрозой после нападения на его жилище (18 марта 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Последующие действия

114. 7 февраля 1994 года от правительства был получен ответ, в котором содержалась информация по пяти случаям, препровожденным ему Специальным докладчиком в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункт 243). Правительство информировало Специального докладчика о том, что лицо, ответственное за убийство Орельвиса Мартинес Лимонты, приговорено к 18 годам тюремного заключения. Что касается остальных случаев, то, как заявило правительство, утверждения являются необоснованными: два человека якобы умерли естественной смертью; один человек жив и отбывает свой срок тюремного заключения по приговору суда; личность одного человека установить не удалось, а оставшиеся два случая все еще находятся на расследовании. Правительство также отметило, что условием приемлемости таких сообщений для Специального докладчика должно быть исчерпание внутренних средств по выяснению случаев предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней.

115. В своем последующем письме правительству от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик поблагодарил власти за предоставленную информацию и сделал запрос относительно того, дали ли расследования оставшихся двух случаев какие-либо результаты. Специальный докладчик также разъяснил свою позицию, согласно которой исчерпание внутренних средств не является предварительным условием принятия им мер в каждом конкретном случае (см. также E/CN.4/1993/46, пункты 20—25). Более подробный анализ положения в области прав человека на Кубе содержится в докладе Специального докладчика г-на Йохана К. Грота (E/CN.4/1995/52).

Джибути

116. В течение 1994 года Специальный докладчик продолжал получать сообщения и утверждения о нарушениях прав человека, в том числе о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в связи с вооруженным конфликтом, начавшимся в июле 1991 года между правительственными войсками и Фронтом восстановления единства и демократии (ФРУД). Согласно сообщениям, число случаев нарушений прав человека, жертвами которых в основном были члены этнической группы афаров, рассматриваемые силами безопасности как сторонники ФРУД, возросло в период интенсивных военных действий в августе и сентябре 1993 года и в течение марта 1994 года, когда правительство начало наступление против сил ФРУД на севере страны. Сообщалось также об актах насилия со стороны сил быстрого реагирования в отношении перемещенных лиц, большинство из которых являлись членами этнической группы афаров, в Арибе, пригороде столицы Джибути, в течение июня 1994 года.

117. Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям. Он выразил озабоченность в связи с сообщениями о внесудебной казни 31 декабря 1993 года солдатами армии Джибути Али Баллы Юсуфа и шести других сельских жителей в районе Дей и об убийстве Мохамеда Адойты Эвада и членов его семьи в Таджуре 8 января 1994 года и настоятельно призвал власти принять все необходимые меры для защиты Хамаду Хебано Хамаду и шестерых других лиц из района Дей, жизнь которых, по сообщению, находится в опасности в результате пыток в полицейских участках в Ранде и Таджуре (17 января 1994 года). Специальный докладчик вновь призвал правительство принять эффективные меры по предотвращению дальнейших актов насилия, после того как получил сообщения о внесудебной казни служащими сил безопасности между 3 и 10 марта 1994 года Ахмеда Нухо Бари и еще не менее 19 афаров из районов Мальба и Уэйма в Северном Джибути (18 марта 1994 года). Кроме того, Специальный докладчик направил правительству сообщения, касавшиеся Фатумы Мохамед Али и Насера Мохаммеда Юсуфа, которые, как сообщалось, были убиты вместе с еще по крайней мере двумя неустановленными лицами во время демонстрации в Арибе в начале июня 1994 года. До сих пор никакого ответа от правительства получено не было.

Эквадор

Последующие действия

118. 14 января 1994 года правительство Эквадора представило Специальному докладчику информацию, касающуюся дел Луиса Ольмедо Агилера Лопеса и трех братьев Каньола, препровожденных властям в 1993 году; согласно этой информации, в ходе расследований было выявлено, что первый скончался от естественных причин, в то время как дело последних трех стало предметом судебного разбирательства в уголовном суде второй инстанции. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил правительству ответное письмо, в котором благодарил власти за предоставленную информацию и просил представить более подробные данные, касающиеся протокола вскрытия трупа Луиса Ольмедо Агилера Лопеса, где указывалось, что на теле были обнаружены признаки ранений травматического характера, а также просил информировать его о ходе судебного разбирательства по делу братьев Каньола.

Египет

Полученная информация и направленные сообщения

119. В течение 1994 года Специальный докладчик продолжал получать сообщения о смертных приговорах, вынесенных военными трибуналами. Сообщалось, что со времени вступления в силу в октябре 1992 года закона № 97 1992 года, который предусматривает, что дела лиц, обвиняемых в "терроризме", должны рассматриваться военными трибуналами, было вынесено 56 смертных приговоров, 40 из которых к августу 1994 года были приведены в исполнение. Различные источники неоднократно выражали озабоченность в связи с судебным разбирательством в военных трибуналах; эта озабоченность высказывалась по поводу отсутствия независимости и беспристрастности судей; установления ограничений в отношении времени для подготовки защиты и права на обжалование. Сообщалось также о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в результате чрезмерного применения силы органами безопасности. Кроме того, Специальный докладчик информировал о случаях смерти предположительно по причине пыток во время содержания под стражей в полиции и следственном департаменте службы государственной безопасности. Была также высказана озабоченность в связи с усилением репрессий, направленных против адвокатов, включая налеты на их служебные помещения и дома и конфискацию документов. Вслед за сообщением о смерти одного адвоката во время содержания под стражей поступила информация о задержании еще нескольких адвокатов, которые обвинялись в планировании проведения собрания и демонстрации, а также в сопротивлении властям и нарушении общественного порядка. Согласно утверждениям, это связано с их причастностью к защите заключенных-исламистов в ходе судебных разбирательств в военном трибунале.

120. Специальный докладчик получил также тревожные сообщения об убийствах, совершенных исламистскими группировками. Жертвами этих актов были, в частности, служащие сил безопасности и гражданские лица, включая представителей коптского меньшинства. Согласно сообщениям, в апреле 1994 года Народное собрание продлило еще на три года чрезвычайное положение, введенное в 1984 году.

121. Специальный докладчик направил правительству девять срочных обращений; все они касались случаев смертных приговоров. Сообщалось, что после вынесения военным трибуналом смертных приговоров в опасности находились следующие лица: Махмуд Салах и Мустафа Авни Заки (26 ноября 1993 года); Медхат Тахави, Мухаммед Ахмед Саид Салих и Хаммада Мухаммед Луфти (23 февраля 1994 года); Салах ас-Саид Сулейман и семеро других (22 марта 1994 года и 8 апреля 1994 года); Мухаммед Рашад Абд аль-Хамид Хигази и четверо других (19 и 29 июля 1994 года); Ахмед Мухаммед Гумуа и Шариф Мухаммед Хасан (26 сентября 1994 года и 20 октября 1994 года). Один призыв к незамедлительным действиям касался смертного приговора,

вынесенного 30 декабря 1993 года (Чрезвычайным) Верховным судом государственной безопасности Абд аш-Шафи Ахмеду Ибрагиму, который был осужден за убийство известного писателя в июне 1992 года. Согласно полученной информации, подсудимые, дела которых рассматриваются (Чрезвычайным) Верховным судом государственной безопасности, не имеют права на обжалование в суде более высокой инстанции, так как в соответствии с Законом о чрезвычайном положении (№ 162 1958 года) решения и приговоры этого суда могут быть пересмотрены только главой исполнительной власти, т. е. президентом или лицом, уполномоченным на это президентом (17 января 1994 года).

122. Кроме того, Специальный докладчик направил властям сообщения по делам Тарика аль-Кураши (17 лет), убитого, как сообщают, вместе с шестью неустановленными лицами силами безопасности во время операции против лиц, подозреваемых в терроризме; Тарвата Хагага и еще двух неустановленных лиц, убитых, как утверждалось, полицейскими в штатском, которые заподозрили в них террористов; и Абдель-Хариса Мадани, адвоката и члена Египетской организации по правам человека, который, согласно сообщению, умер в результате пыток, которым он подвергся во время содержания под стражей в Следственном департаменте.

Полученные сообщения

123. Правительство Египта представило Специальному докладчику ответы на его призывы к незамедлительным действиям, датированные 27 января, 23 февраля, 19 и 29 июля, а также 26 ноября 1994 года. В ответах указывалось, что судебное разбирательство в военных трибуналах осуществляется в соответствии с надлежащими процедурами судопроизводства и проходит все стадии, предписанные национальным законодательством. Правительство подчеркнуло, что военные трибуналы являются постоянно действующими судами, состоящими из трех судей, под председательством самого старшего. Судьи независимы и не подчиняются никакой власти, руководствуясь только законом и собственной совестью. Гарантии для обвиняемого предусматривают, в частности, обязательное присутствие по меньшей мере одного адвоката в целях защиты любого лица, обвиняемого в совершении тяжкого преступления, в случаях судебного разбирательства в военных трибуналах: право ходатайствовать о пересмотре решения суда по делу о совершении тяжкого преступления; обжалование приговора в течение 15 дней с даты его оглашения; а также автоматическое рассмотрение вопроса о помиловании. Компетенция военных трибуналов в отношении рассмотрения дел гражданских лиц просто означает применение процессуальных статей Военно-уголовного кодекса, хотя соответствующие определения преступления и меры наказания соответствуют закрепленным в Уголовном кодексе, положения которого распространяются на всех лиц, как военных, так и гражданских, и применяются во всех уголовных судах Египта (12 апреля 1994 года). Подобные судебные разбирательства держатся в секрете, если из соображений общественного порядка или общественной морали принимается такое решение. Меры наказания предусмотрены законом и могут налагаться только судом. Существует предусмотренная законом процедура обжалования, которой должны следовать все подсудимые (15 марта 1994 года). Мухаммед Рашад Абд аль-Хамид Хигази и др. были приговорены Высшим военным судом к смертной казни за ряд преступлений, включая членство в группе, созданной с целью пропаганды действий, направленных на подрыв Конституции, участие в преступном заговоре и покушение на жизнь министра внутренних дел. В последний день из предусмотренного законом 15-дневного срока подачи ходатайства об обжаловании пятеро осужденных связались с генеральным военным консультантом и подали прошения о пересмотре их приговоров (29 августа 1994 года).

124. Получен также ответ на содержащие утверждения сообщения о смерти Абдель-Харита Мадани, о деле которого, в части независимости и беспристрастности судебного разбирательства, сообщил властям Специальный докладчик. Правительство информировало, что г-н Мадани был арестован за принадлежность к террористической организации и доставлен арестовавшей его группой к его основному местожительству, где был произведен обыск. По пути к его второй резиденции он пожаловался на затрудненное дыхание и был отправлен в больницу, где его

оставили для лечения. Во второй половине следующего дня он скончался в больнице. Было проведено вскрытие. Расследование проводилось Прокуратурой (18 октября 1994 года).

Последующие действия

125. Ответ, полученный от правительства 12 апреля 1994 года, также касался срочных обращений Специального докладчика от 25 октября и 12 ноября 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 261 f и g). 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил в адрес правительства письмо после получения ответов, представленных властями в 1993 и 1994 годах. Специальный докладчик поблагодарил правительство за его готовность к сотрудничеству в осуществлении его мандата, но вновь выразил озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений о том, что в военных судах Египта обвиняемые не пользуются в полной мере гарантиями, содержащимися в соответствующих международных договорах.

Соображения

126. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за информацию, предоставленную в ответ на несколько его сообщений. Однако он по-прежнему озабочен поступающими утверждениями, согласно которым на практике обвиняемые, дела которых рассматриваются военными трибуналами, не пользуются в полной мере гарантиями, содержащимися в соответствующих международных договорах. Специальный докладчик озабочен также тем, что в судопроизводстве обычных судов не предусматривается процедура обжалования приговоров по делам, касающимся тяжких преступлений. Специальный докладчик оказался в ситуации, когда он продолжает получать из заслуживающих доверия источников утверждения о серьезных процессуальных недостатках, что вызывает его растущее беспокойство. Правительство, в свою очередь, регулярно опровергает достоверность таких утверждений.

127. Кроме того, вызывают большую обеспокоенность полученные сообщения и утверждения, касающиеся смерти одного адвоката во время содержания под стражей силами безопасности, а также угроз и преследований в отношении других адвокатов. Специальный докладчик призывает власти обеспечить, чтобы все лица юридической профессии могли заниматься своей деятельностью, не подвергаясь преследованию или гонению, в соответствии с Основными принципами, касающимися роли юристов, которые были приняты восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Гаване с 27 августа по 7 сентября 1990 года.

Сальвадор

128. Специальный докладчик продолжал получать сообщения о нарушениях прав человека в Сальвадоре, в том числе о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях и угрозах убийством. В ряде сообщений говорилось о действиях "эскадронов смерти", предположительно тесно связанных с государственными структурами, направленными в основном против членов Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) и других оппозиционных партий. Сообщалось, что в течение недель и месяцев, предшествовавших парламентским выборам в марте 1994 года и президентским выборам в апреле 1994 года, масштабы деятельности "эскадронов смерти" возросли. Правительство, как сообщалось, создало комиссию, известную как Grupo Conjunto (Объединенная группа), для расследования деятельности "незаконных вооруженных формирований". Выводы расследования были опубликованы в середине июля 1994 года. Однако была выражена озабоченность в связи с тем, что содержащаяся в докладе Комиссии по установлению фактов, опубликованном в марте 1993 года, рекомендация положить конец феномену "эскадронов смерти", все еще представляющих угрозу для общества, не выполнена и они продолжают действовать практически безнаказанно. Подробный анализ положения

в области прав человека в Сальвадоре содержится в докладе Независимого эксперта по Сальвадору г-на Педро Никкена (E/CN.4/1995/88).

129. Специальный докладчик направил правительству Сальвадора пять срочных обращений. Он настоятельно просил власти принять все необходимые меры для защиты жизни и физической неприкосновенности Нидии Диас, кандидата от ФНОФМ на парламентских выборах в марте 1994 года, после нападения на нее и ее телохранителя, Эльмера Крус Сепеду, во время которого оба они были ранены (15 марта 1994 года). Он также призвал правительство обеспечить защиту членам политической оппозиции, после того как стало известно об убийстве по политическим мотивам Эриберто Галисии, кандидата от Национального революционного движения (НРД) на парламентских выборах в марте (31 марта 1994 года). Следующий призыв к незамедлительным действиям был направлен после получения Специальным докладчиком информации об угрозе убийством в адрес Уполномоченного по правам человека Карлоса Молины Фонсеки, генерального прокурора Хуана Херонимо Кастильо (оба — члены Объединенной группы), председателя Национального совета по вопросам судопроизводства Эдуардо Томасино и священнослужителей — преподавателей Центральноамериканского университета (13 июня 1994 года). Специальный докладчик вновь призвал защитить членов политической оппозиции после совершенного по политическим мотивам убийства активиста ФНОФМ Луиса Антонио Мендеса и угроз убийством в адрес архиепископа Артуро Ривера-и-Дамаса и епископа Грегорио Роса Чавеса (6 июля 1994 года) и еще раз — после убийства, как сообщают, боевиками "эскадрона смерти" Давида Фаустино Мерино Рамиреса, члена исполкома Народных сил освобождения (НСО), и угроз убийством в адрес Карлоса Кортес Эрнандеса и координатора СНО Пабло Парада Андины (18 ноября 1994 года).

130. Специальный докладчик также препроводил правительству сообщения, касающиеся члена ФНОФМ Хосе Исаяса Кальсады Мехии; бывшего бойца ФНОФМ Мигеля де Хесуса Гарсия Эрнандеса; кандидата от ФНОФМ на парламентских выборах в марте 1994 года Марты Алисии Мехии Эррера, а также Оскара Фернандо Пачеко Аргеты, Франсиско Антонио Васкес Диаса и Луиса Франсиско Гайтана Веласкеса — всем четверым угрожало убийство со стороны "эскадрона смерти"; как сообщалось, служащими сил безопасности были убиты два человека: Хосе Долорес Родригес Амайя и Хайме Исабель Менхивар Чилин. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никаких ответов от правительства получено не было.

Последующие действия

131. 13 декабря 1993 года и 4 января 1994 года правительство направило Специальному докладчику информацию, согласно которой были предприняты расследования убийств двух членов ФНОФМ — Марио Лопеса Альваренги и Элено Кастро; второе дело расследовалось совместной комиссией, состоявшей из представителей правительства и Миссии наблюдателя Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС). 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил правительству письмо с запросом информации о ходе этих расследований.

Соображения

132. Специальный докладчик по-прежнему озабочен продолжающимися поступать сообщениями и утверждениями о нарушениях по политическим мотивам права на жизнь в Сальвадоре. Исключительную тревогу вызывает информация о продолжающихся действиях "эскадронов смерти". В связи с этим Специальный докладчик ссылается на опубликованный в середине июля 1994 года доклад Объединенной группы, в котором содержатся выводы о том, что в Сальвадоре продолжают действовать группы, по своей политической ориентации напоминающие "эскадроны смерти". Специальный докладчик вновь призывает власти выполнить рекомендации, сделанные Комиссией по установлению фактов в 1993 году, тщательно изучить феномен "эскадронов смерти" и избавить общество от этой угрозы. Специальный докладчик

также настоятельно призывает правительство приложить все усилия, чтобы гарантировать безопасность членов тех бывших партизанских организаций, которые включились в гражданскую жизнь и участвуют в процессе демократизации страны.

Эфиопия

133. Специальный докладчик получил несколько сообщений, в которых выражалась озабоченность по поводу имевших место в Эфиопии внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Одно срочное обращение правительству было направлено Специальным докладчиком после получения сообщения о внесудебном расстреле солдатами правительственных войск пяти членов политической партии Фронт национального освобождения Огаден (ФНОО). Были высказаны опасения по поводу арестов в начале 1994 года нескольких сотен членов или сторонников ФНОО; некоторые из них, по сообщениям, подверглись пыткам во время содержания под стражей (4 марта 1994 года). Специальный докладчик также препроводил правительству полученные им сообщения относительно убийства по меньшей мере 10 гражданских лиц в то время, когда силы безопасности открыли огонь против демонстрантов в Гондаре в сентябре 1993 года, и по меньшей мере 50 демонстрантов — солдатами правительственных войск, которые вели беспорядочную стрельбу по демонстрации, организованной ФНОО в Вардхире в феврале 1994 года. Были опознаны три жертвы: Ахмед Ибрахим Нур, Абшир Али Дух и Хакин Эрси. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

134. 27 октября 1994 года Переходное правительство Эфиопии выпустило пресс-релиз, в котором говорилось, что 25 октября 1994 года главный специальный обвинитель предъявил в Городском суде в Аддис-Абебе первые обвинения против лидеров бывшего Временного военного административного совета (известного также как "Дерге"). 73 члена "Дерге", включая главу государства — Менгисту Хайле Мариаму, которого судили заочно в ожидании его выдачи из Зимбабве, запрос о которой был сделан в феврале 1994 года, — обвинялись в геноциде и преступлениях против человечества. Это лишь первые обвинения, которые были предъявлены лицам, подозреваемым в совершении лично или по приказу злодеяний при прежнем режиме. В дальнейшем будут предъявлены обвинения, касающиеся военных и связанных с ними преступлений. Переходное правительство заявило, что считает своим долгом предать суду тех лиц, в отношении которых есть веские основания считать, что они несут ответственность за серьезные нарушения норм как международного, так и внутреннего права.

Последующие действия

135. 9 декабря 1993 года правительство представило Специальному докладчику ответ по делу Тесфахуна Ворку, препровожденному в 1993 году, информировав его о том, что в целях установления фактов, связанных со студенческой демонстрацией в Аддис-Абебе, во время которой указанное лицо было убито, создана комиссия по расследованию, возглавляемая Председателем Верховного суда. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил правительству письмо с просьбой сообщить ему дополнительные сведения о ходе данного расследования, а также о правовой основе и компетенции комиссии по расследованию, подобной той, которая была создана для расследования вышеупомянутого дела.

Соображения

136. Специальный докладчик с интересом следит за работой Специальной прокуратуры. Начатое судебное разбирательство является, несомненно, важным шагом по выявлению нарушений прав человека, совершенных в прежние годы. Приветствуя эту инициативу, Специальный докладчик хотел бы напомнить властям о содержащихся в ряде международных договоров правах и гарантиях в отношении должного отправления правосудия и необходимости

обеспечить самые высокие стандарты справедливого судебного разбирательства, особенно ввиду тяжести обвинений. В связи с этим Специальный докладчик хотел бы заметить, что в резолюциях, учреждающих международные уголовные суды для рассмотрения дел тех, кто обвиняется в геноциде и преступлениях против человечества, совершенных в бывшей Югославии и Руанде, Совет Безопасности исключил смертную казнь и ограничил меры наказания тюремным заключением (см. ниже, пункты 374 и 406). Специальный докладчик хотел бы также подчеркнуть, что в случае Эфиопии информации, доведенной до его сведения, недостаточно, для того чтобы установить *prima facie* факт геноцида.

137. Кроме того, Специальный докладчик призывает Переходное правительство обеспечить — с той же степенью решимости, о которой свидетельствуют его усилия по привлечению к суду тех, кто несет ответственность за злоупотребления, имевшие место в прошлом, — чтобы нарушения прав человека, совершаемые, как утверждается, при нынешних властях, стали предметом всесторонних и беспристрастных расследований с целью установления фактов, выявления лиц, несущих за это ответственность, и предания их суду, предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям и предотвращения таких нарушений в будущем.

Габон

138. Специальный докладчик направил правительству Габона призыв к незамедлительным действиям после получения информации о гибели в ночь со 2 на 3 февраля 1994 года в лагере жандармерии в Либревиле 71 нелегального иммигранта, последовавшей, по сообщению, из-за крайней скученности в местах содержания под стражей (15 февраля 1994 года). В своем ответе от 21 февраля 1994 года правительство информировало Специального докладчика, что гибель людей произошла из-за стычки между иммигрантами из разных стран, которых разместили в приемлемых условиях в холле и трех комнатах. Погибшие были обнаружены утром 3 февраля, и после встречи с дипломатическими представителями тех государств, граждане которых погибли, была достигнута договоренность о захоронении пострадавших ввиду невозможности произвести аутопсию столь большого числа трупов. Правительство также заявило, что планируется создать центр для нелегальных иммигрантов, задержанных силами безопасности, для того чтобы получить возможность устанавливать их личность и высылать на родину, а также для того чтобы избежать повторения подобных трагедий в будущем. 18 мая 1994 года правительство пригласило Специального докладчика посетить Габон.

Соображения

139. Как сказано в письме правительству от 26 мая 1994 года, Специальный докладчик признателен властям за приглашение посетить Габон и готовность сотрудничать в выполнении его мандата. Ввиду чрезвычайной ситуации в Руанде Специальный докладчик не имел возможности посетить, согласно этому приглашению, Габон летом. Вместе с тем он просил правительство информировать его обо всех шагах, предпринятых с целью расследования событий, имевших место в феврале 1994 года. В этом контексте Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что государственные органы несут ответственность за проведение расследований предполагаемых случаев нарушений права на жизнь с целью установления лиц, несущих за это ответственность, предания их суду, предоставления надлежащей компенсации семьям пострадавших и принятия всех необходимых мер для предотвращения подобных нарушений в будущем. Специальный докладчик не может и не хотел бы подменять данные органы в выполнении этой задачи, поскольку его роль заключается в наблюдении за тем, как правительства выполняют свои обязательства по международному праву, и в оказании помощи своими рекомендациями, когда это уместно.

140. Специальный докладчик хотел бы также высказать озабоченность в связи с условиями содержания под стражей нелегальных иммигрантов, задержанных силами безопасности. Он обеспокоен информацией, указывающей на то, что служащие сил безопасности, вероятно,

причастны к событиям, приведшим к гибели людей в лагере. Специальный докладчик призывает органы власти выполнить свое обязательство проводить тщательные и беспристрастные расследования гибели людей с целью установления фактов, предания суду и наказания лиц, несущих за это ответственность, предоставления надлежащей компенсации семьям пострадавших и принятия мер по предотвращению подобных инцидентов в будущем. Специальный докладчик хотел бы также подчеркнуть, что большое число жертв и необходимость срочного их захоронения по санитарным соображениям не должны служить предлогом для непроведения судебно-медицинской экспертизы останков. Такая экспертиза должна быть проведена специалистами, при необходимости — зарубежными.

Гватемала

Полученная информация и направленные сообщения

141. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком, свидетельствуют о том, что, несмотря на начавшийся процесс установления мира между правительством и Национальным революционным единством Гватемалы (НРЕГ), нарушения прав человека, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, по-прежнему имеют место в Гватемале в вызывающих тревогу масштабах. Переговоры привели к подписанию 29 марта 1994 года соглашения о правах человека и в июне 1994 года — соглашения о создании Комиссии по установлению фактов нарушений прав человека и актов насилия, причинивших страдания гватемальскому народу в период вооруженного конфликта.

142. Специальный докладчик продолжал получать многочисленные сообщения о нарушениях права на жизнь. Согласно докладу, опубликованному Службой архиепископа Гватемалы по правам человека в июле 1994 года, за первые шесть месяцев этого года жертвами внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней стали более 160 человек. Кроме того, сообщалось о росте числа случаев преследования и угроз убийством. Высказывалась озабоченность тем, что, как и в прошлые годы, лица, несущие ответственность за нарушения прав человека, остаются практически безнаказанными. Основными объектами таких акций по-прежнему являются профсоюзные деятели, правозащитники, члены народных организаций, журналисты, лица, связанные с деятельностью церкви, направленной на оказание помощи маргинализированным слоям населения, а также гватемальские беженцы, вернувшиеся из Мексики, и работающие с ними люди. Специальный докладчик также обеспокоен продолжающимися поступками сообщениями о насилии в отношении беспризорных детей, а также лиц и организаций, пытающихся облегчить их участь. Сообщалось, что, как и в прошлом, ответственность за внесудебные убийства и угрозы убийством по-прежнему несут служащие сил безопасности и патрули гражданской самообороны (ПГС). Что касается ПГС, то Специальный докладчик продолжал получать сообщения об актах насилия в отношении лиц, противостоящих принудительной вербовке в якобы добровольные ПГС. Всесторонний анализ положения в области прав человека в Гватемале содержится в докладе, представленном Комиссии по правам человека Независимым экспертом по Гватемале г-жой Моникой Пинто (E/CN.4/1995/15).

143. Специальный докладчик направил правительству Гватемалы 30 срочных обращений. В большинстве из них он настоятельно призывал власти принять все необходимые меры для защиты жизни и физической неприкосновенности следующих лиц, жизнь которых, согласно сообщениям, находится под угрозой:

а) Грасьела Эстер Барриос Маррокин, сотрудник "Каритас" в Эль-Киче (14 января 1994 года); Франсиско Леон Гаркас и Мануэла Нас, так же как и Хосефа Макариа Калель, после убийства их сына и мужа, соответственно; Фелипе Леон Нас якобы за его участие в различных проектах развития в общине Чиче, Эль-Киче (7 февраля 1994 года); о. Аксель Менкос и о. Фелипе Нери Кинтанилья, священнослужители в Чичикастенанго, Эль-Киче (2 марта 1994 года); епископ

Родольфо Кесада Торуньо, президент Asamblea de Sociedad Civil (ASC), который выступал посредником между правительством и НРЕГ (6 июля 1994 года);

б) Эстела Нимахуан и четверо ее детей в возрасте от 4 до 12 лет — после убийства ее мужа Хуана Коло Пичола, сотрудника Auxiliar de Derechos Humanos в Чимальтенанго, и правозащитники Марио Коло Мартинес и Мануэль Чавес Сунун (2 февраля 1994 года); Аксель Мехия, Коралья Перес и другие сотрудники "Casa Alianza" (2 марта 1994 года); правозащитник Нинет де Монтенегро из ГАМ (Группа взаимной поддержки по розыску оставшихся в живых родственников), профсоюзные деятели Бирон Моралес, Нери Барриос, Армандо Санчес, Перси Мендес, Эрнесто Боль и Карлос Энрике Лобос, а также журналист Адольфо Эктор Ортис Баррера (21 марта 1994 года); правозащитники Нинет де Монтенегро и ее муж Марио Поланко (24 марта 1994 года), а также брат последнего, Карлос Поланко, и Джовани Монрой (31 марта 1994 года); Густаво Эдуардо Лапола и Виктор Уго Гудиель, члены исполкома Студенческой ассоциации (24 марта 1994 года); профсоюзные активисты Нери Барриос, Армандо Санчес, Дик Флетчер, Умберто Санчес, Данте Монтерросо, Хосе Пинсон, Конрадо Альберто Солис, Трансито де Хесус Лопес, Карлос Энрике Солис Рамос и Феликс Эрнандес — после убийства профсоюзного деятеля Хермана Альфредо де Леон Парахона (13 июня 1994 года); профсоюзные активисты Диего Луке Тун, Бланка Сантос, Луис Артуро Янтуче Моралес, Мануэль Кортес Перес, Флоренсия де Хесус Тельман Гарсия, Ноэ Фигероа, Франсиско Роберто Пенья, Рикардо Вильсон, Ноэ Пенья и Хуана Пенья — после убийства Адлера Джованни Вильсона, сына Сони Виктории Вильсон, генерального секретаря Sindicato de Trabajadores de Mantenimiento y demás Dependencias del Ministerio de Finanzas Públicas (6 июля 1994 года); профсоюзный активист Рене Кабрера Эстрада — после убийства Эфраина Ресиноса Гомеса, Басилио Гусмана и Диего Ороско (15 сентября 1994 года); члены Студенческой ассоциации — после убийства Марио Лопеса Санчеса во время демонстрации у здания университета (17 ноября 1994 года);

с) Хуан Энрике Киньонес Шванк, технический директор Ассоциации развития Центральной Америки (АДЕПАК) (2 февраля 1994 года и повторно 29 апреля 1994 года); Педро Астуриас Руис, технический советник Постоянных комиссий представителей по возвращению гватемальских беженцев в Мексике (19 апреля 1994 года); бывшие беженцы и те, кто с ними работает, — после убийства вернувшегося на родину Мануэля Лопеса (14 ноября 1994 года);

д) Отто Моран, редактор журнала "Тинамит", журналист Марко Винисио Мехия и другие сотрудники редакции журнала "Тинамит" — после убийства по политическим мотивам журналиста Виктора Круса и его дочери Марии Мехия (14 лет) (5 февраля 1994 года);

е) судья Иоланда Перес Руис — якобы за расследования нарушений прав человека, предположительно совершенных военнослужащими (16 марта 1994 года); Марио Сальвадор Хименес, Эктор Рауль Орельяна и Мария Эухения Вильясеньор, судьи Апелляционного суда Гватемалы, — якобы в связи с их работой по некоторым делам, к которым причастны сотрудники сил безопасности (6 сентября 1994 года), а также их телохранитель Мигель Мануэль Пачеко Карденас (20 октября 1994 года); свидетели на судебном процессе по делу об убийстве Хорхе Карпио Николье (31 октября 1994 года);

ф) беспризорные дети Луис Антонио Рольдан Исеппи (17 лет), Мириам Эухения Фуэнтес (14 лет) и Франсиско Тсиак, а также Луис Арольдо Васкес (18 марта 1994 года); Виктор Мануэль Алекс (16 лет), — после того как стал свидетелем убийства, как утверждают, полицией беспризорного мальчика Серхио Мануэля Чавеса по кличке "Эль-Чупадо" (14 сентября 1994 года); Ригоберто Солорсано, Хулио Сесар Чавес Ороско, Виктор Мануэль Гарсия и другие беспризорники — после убийства их товарищей — беспризорных мальчиков Рубена Гарсия Гонсалеса, Даниэля Росалеса, Фиделя Солорсано, Хуана Умберто Рамос Сифуэнтеса и Сесилио Хакса (4 октября 1994 года);

г) Педро де Леон Корио, сотрудник гватемальской Комиссии по правам человека, Педро Боп дель Баррио (17 лет), Камило Берналь Моралес и Педро Боп Каба — со стороны членов ПГС в Челе, Эль-Киче (21 апреля 1994 года); жители Панабахалья, Чимальтенанго — после убийства по политическим мотивам Паскуалья Сереча, представителя коренного народа какчикель, за сопротивление, как сообщают, принудительной вербовке в местный ПГС (16 августа 1994 года).

144. Кроме того, Специальный докладчик настоятельно призвал правительство провести тщательное и беспристрастное расследование найденных на тайном кладбище в Куарто Пуэбло Икскан останков людей, которые могут принадлежать жертвам внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Специальный докладчик рекомендовал пригласить всемирно известных судебных экспертов для участия в эксгумации и исследовании останков (20 октября 1994 года).

145. Специальный докладчик направил также правительству информацию, касающуюся профсоюзного активиста Сантьяго Рамона Моралес Эскобара, убитого, как сообщают, в ноябре 1993 года вооруженными людьми, связанными с силами безопасности; Хуана Карлоса Руис Рамиреса (15 лет), убитого, как утверждалось, полицейским по невыясненным причинам; Мириано Переса, застреленного, по сообщению, солдатами, которые обвинили его в сотрудничестве с партизанами; профсоюзного активиста Хермана Альфредо де Леон Парехона, якобы убитого силами безопасности после того, как его подвергли пыткам. Помимо этого, Специальный докладчик сообщил правительству о своей озабоченности неправильно ведущимся, как утверждалось, расследованием убийства Хорхе Карпио Николье.

Полученные сообщения

146. Правительство представило Специальному докладчику ответы относительно ряда случаев, препровожденных в 1994 году, и информировало его о том, что начато судебное следствие по делам об убийстве Фелипе Леона Наса (27 апреля 1994 года); убийстве Марии Эухении Муньос Таломе де Мехия и ее дочери Марии Александры Паломо Муньос (14 лет), соответственно жены и падчерицы журналиста Марко Винисио Мехии (1 июня 1994 года); убийстве Эфраина Ресиноса Гомеса (29 сентября 1994 года); убийстве нескольких человек в деревне Чель (7 октября 1994 года). Ко времени поступления ответов разбирательства находились на различных стадиях. В некоторых случаях было предъявлено обвинение тем, кто, как предполагается, несет ответственность за убийства или угрозы. По делам об угрозах убийством в адрес судей Сальвадора Хименеса Барильяса, Марии Эухении Вильясензор и Рауля Орельяны правительство также сообщило Специальному докладчику, что начаты судебные расследования. В октябре 1994 года, после возвращения из зарубежной поездки, Мария Эухения Вильясензор заявила, что больше не нуждается в защите, которую обеспечивали сотрудники госбезопасности, так как угрозы в ее адрес прекратились (29 сентября и 16 ноября 1994 года).

147. Что касается Грасьелы Эстер Барриос Маррокин, то правительство подчеркнуло, что она не подавала жалобы в какой-либо суд, как того требует закон для проведения расследования (18 апреля 1994 года). В более позднем сообщении правительство информировало Специального докладчика, что после запроса службы Уполномоченного по правам человека Эстер Барриос Маррокин была обеспечена защита со стороны полиции. Далее правительство сообщило, что в соответствии с действующим уголовным правом по делам, находящимся в производстве, никакая информация не предоставляется (24 августа и 22 ноября 1994 года). По делу об убийстве профсоюзного активиста Хермана Альфредо де Леон Парехона правительство информировало Специального докладчика, что расследование начато и что причиной убийства может быть частная ссора (19 октября 1994 года). Правительство также направило ответ на срочное обращение Специального докладчика от 6 июля 1994 года, информировав о том, что в результате следствия по делу об убийстве Адлера Джовани Вильсона выдан ордер на арест, но подозреваемый не задержан, так как его местопребывание до сих пор не установлено (25 ноября 1994 года).

Последующие действия

148. Правительство представило Специальному докладчику ряд ответов на утверждения, доведенные до его сведения в 1993 году, и информировало его, что по делу об убийстве Энри Юбани Альварес Бенитеса начато судебное расследование и ко времени подготовки ответов на сообщения оно еще продолжалось (см. E/CN.4/1994/7, пункт 310) (24 марта 1994 года). По делу Андреса Годинес Диаса и Марии Перес Санчес (см. E/CN.4/1994/7, пункт 309 b) никаких доказательств причастности членов ПГС не обнаружено. Так как следствие все еще продолжается, сообщить более подробную информацию не представляется возможным (27 апреля и 25 ноября 1994 года). Правительство также информировало Специального докладчика, что во время содержания под стражей Марко Чоко Дамаса он не подвергался ни пыткам, ни грубому обращению, что и было подтверждено в подписанном им заявлении (см. E/CN.4/1994/7, пункт 308 c) (24 марта и 25 ноября 1994 года). Что касается Пабло Итсепа Эрнандеса, Круса Луса Эрнандеса и Мануэля Батена Эрнандеса (см. E/CN.4/1994/7, пункт 308 c), то правительство сообщило Специальному докладчику, что капитан гватемальской армии приговорен к четырем годам тюремного заключения и выплате компенсации жертвам (24 августа 1994 года). Что касается утверждений об угрозах убийством в адрес Херонимо Моралеса Тирикиса и Томаса Суй Каниля, то начаты расследования. После возвращения домой они больше не заявляли о каких-либо действиях по их запугиванию (см. E/CN.4/1994/7, пункт 308 c) (18 марта и 25 ноября 1994 года). Наконец, врач Бренда Мерида (см. E/CN.4/1994/7, пункт 308 c) не ответила на неоднократные приглашения к сотрудничеству в расследовании, начатом компетентным судом (25 ноября 1994 года).

149. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил правительству письмо, в котором поблагодарил власти за предоставленную ему информацию по вышеперечисленным сообщениям и запросил дополнительные сведения как в отношении хода расследований, так и, где уместно, результатов. Он также повторил свою просьбу относительно дополнительной информации, высказанную в письме от 22 сентября 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 312), на которое ответа от правительства получено не было.

Соображения

150. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее последней сессии Специальный докладчик выразил глубокую обеспокоенность непрекращающимися грубыми нарушениями права на жизнь, сообщения о которых были направлены ему в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункт 313). Сообщения и утверждения, доведенные до его сведения в течение 1994 года, по-прежнему вызывают огромную тревогу. Специальный докладчик призывает правительство принять решительные меры с целью положить конец безнаказанности путем проведения тщательных и беспристрастных расследований всех случаев нарушений права на жизнь, установить ответственных за это и передать их суду, независимо от занимаемого ими положения, должности или звания, предоставить надлежащую компенсацию жертвам или их семьям и принять все необходимые меры по предотвращению дальнейших нарушений прав человека. Специальный докладчик также призывает власти принять меры, чтобы покончить с нарушениями права на жизнь со стороны ПГС. Кроме того, в первоочередном порядке должны быть приняты меры по обеспечению адекватной защиты тех, кто на законном основании работает в профсоюзах и занимается деятельностью, направленной на защиту прав человека. Специальный докладчик выражает надежду, что осуществление соглашения о правах человека и соглашения о Комиссии по установлению фактов приведет к улучшению положения в области соблюдения прав человека, и призывает правительство и НРЕГ приложить все усилия, чтобы выполнить эти соглашения и продолжить процесс мирного урегулирования и достижения согласия в Гватемале.

Гаити

151. Согласно сообщениям и утверждениям, поступившим в течение 1994 года, положение в области прав человека в Гаити продолжало оставаться напряженным. Нарушения права на жизнь, вменяемые в вину военнослужащим или полиции, полувоенным формированиям и сотрудничающим с ними вооруженным гражданским лицам (*attachés*), включали внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни и угрозы убийством, непосредственно направленные против сторонников президента Жана-Бертрана Аристиды. Выразалась надежда, что возвращение президента Аристиды в Гаити позволит улучшить положение в области прав человека. Подробный анализ положения в области прав человека в Гаити содержится в докладе Специального докладчика по данной теме г-на Марко Тулио Бруни Челли (E/CN.4/1995/59).

152. В течение 1994 года Специальный докладчик направил властям де-факто в Гаити шесть срочных обращений, в которых выразил озабоченность по поводу вызывающих тревогу масштабов нарушений права на жизнь в стране и настоятельно призвал их предпринять шаги по привлечению к судебной ответственности лиц, ответственных за подобные нарушения, и предотвращению новых актов насилия. В частности, Специальный докладчик действовал на основании содержащих утверждения сообщений об убийстве Сореля Геррье (17 лет) (9 февраля 1994 года); убийстве Рональда Пьера, Жанса Пьера и Анри Элиассена, а также опасении за жизни Сентиль Альсидор, Жан-Пьера Жосюэ и Фернана Ашета, все — члены *Projet Association d'Education des Pasteurs pour le Développement* (15 февраля 1994 года); о применении пыток и убийстве Гарольда Фонтена и опасении за жизнь Дюме Шнейдера, якобы похищенного вместе с Гарольдом Фонтеном (29 апреля 1994 года); об опасении за жизнь Рейнольда Жоржа, его жены Мари-Элен Жорж и Жеснера Юбера, работавшего у них в качестве слуги (16 августа 1994 года); об убийстве от 20 до 50 человек, включая "Ти Клода" (29 апреля 1994 года), и об убийстве о. Жан-Мари Венсана (1 сентября 1994 года).

Соображения

153. Сообщения и утверждения, полученные в течение 1994 года, вызывают глубокую тревогу. Специальный докладчик выражает надежду, что возвращение президента Аристиды может ознаменовать начало новой эры в Гаити и улучшение положения в области прав человека. Он также надеется, что миссия Организации Объединенных Наций в Гаити в ближайшее время сможет возобновить свою деятельность и способствовать соблюдению прав человека. Вместе с тем Специальный докладчик с сожалением отмечает, что генерал Седрас и другие военные руководители, ответственные за многочисленные внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни и другие нарушения прав человека в Гаити, которые вменяются им в вину, пользуются безнаказанностью. По сведениям Специального докладчика, никаких попыток привлечь бывшие власти де-факто к ответственности за нарушения прав человека, совершенные в период их правления, не предпринимается.

Гондурас

154. Специальный докладчик получил сообщения, согласно которым в конце декабря 1993 года Национальный комиссар по защите прав человека Лео Вальядарес Ланса опубликовал предварительный доклад об исчезновениях людей в Гондурасе в 1980—1993 годах, в котором рекомендовал предать суду ответственных за это бывших и нынешних военных и гражданских должностных лиц. Национальный комиссар рекомендовал также провести реформы судебной системы и армии. Сообщалось, что новое правительство президента Карлоса Роберто Рейны, которое сформировано в январе 1994 года, обязалось выполнить эти рекомендации.

155. Однако Специальный докладчик был обеспокоен полученными сообщениями об угрозах убийством и запугиваниях в адрес Лео Вальядарес Лансы, а также генерального координатора

Национального комитета родственников исчезнувших лиц в Гондурасе (КОФАДЕГ) Берты Оливы де Нативи и сотрудника КОФАДЕГ Дины Метабель Меса Эльвир (срочное обращение направлено 24 марта 1994 года) и новых угрозах в адрес КОФАДЕГ и помощника Национального комиссара Хорхе Вальядарес Вальядареса (срочное обращение от 6 июля 1994 года). Специальный докладчик направил также правительству призывы к незамедлительным действиям в интересах Карлоса Роберто Вентуры, которому, по сообщениям, угрожали убийством служащие сил безопасности после его свидетельских показаний о внесудебной казни Хуана Пабло Лагуна Круса (5 февраля 1994 года), и после получения сообщений о покушении на жизнь члена Комитета защиты прав человека в Гондурасе (КОДЕГ) Хорхе Альберто Сьерра Монкады (16 марта 1994 года). Кроме того, Специальный докладчик передал властям сведения по делу Рутильо Матуте, представителя коренного народа хикаке, по сообщениям, похищенного и позднее, в мае 1994 года, обнаруженного мертвым. Как сообщают, в его убийстве замешаны силы безопасности. До настоящего времени от правительства никаких ответов на эти сообщения не поступало.

Соображения

156. Специальный докладчик с удовлетворением отметил заявление правительства о намерении выяснить случаи исчезновений и предать суду виновных. Сообщения об угрозах и нападениях на Национального комиссара по правам человека и его помощника, а также членов организаций по правам человека, часть из которых сотрудничают с механизмами Организации Объединенных Наций по защите прав человека в течение многих лет, вызывают крайнюю тревогу. Специальный докладчик призывает власти приложить все усилия для выполнения рекомендаций Национального комиссара.

Индия

Полученная информация и направленные сообщения

157. В течение 1994 года Специальный докладчик получил ряд сообщений и утверждений о нарушениях прав человека в Индии, в том числе о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. В большинстве сообщений говорилось о случаях смерти во время содержания под стражей в результате пыток, которым задержанные подвергались со стороны служащих сил безопасности. Было выражено беспокойство по поводу того, что действующие ныне в Индии правовые гарантии для защиты прав задержанных ограничены, а те, которые существуют, игнорируются. Как информировали Специального докладчика, в мае 1994 года правительство внесло в парламент законодательные предложения в целях усиления правовых гарантий по ограждению задержанных полицией лиц от пыток. Национальная комиссия по правам человека, созданная в сентябре 1993 года, по сообщениям, приступила к расследованиям случаев смерти во время содержания под стражей. Однако несколько источников проинформировали Специального докладчика, что подавляющее большинство тех, кто несет ответственность за случаи смерти во время содержания под стражей — будь то сотрудники полиции или военнослужащие, — до сих пор не привлечены к суду.

158. Специальный докладчик направил правительству три срочных обращения после получения информации об опасности за жизнь и физическую неприкосновенность Канвара Сингха Дхами, его жены Кулдип Каур и их шестилетнего сына (8 апреля 1994 года), а также лиц, содержащихся под стражей в Раджастане, — после того как в период между апрелем и июлем 1994 года скончались, как утверждалось, в результате пыток, задержанные полицией Шанкарлал Сони, Махиман Каушик, Раджендра Сингх, Махеш Джайн и Читарлал (22 августа 1994 года). Специальный докладчик направил еще одно срочное обращение с призывом к властям гарантировать защиту права на жизнь и физическую неприкосновенность лиц, содержащихся под стражей, после того как он получил сообщения о случаях смерти в полиции, якобы из-за пыток, Раджеша Сингхала и Теджарама Билла (1 сентября 1994 года).

159. Специальный докладчик также препроводил правительству полученные им сообщения относительно смерти во время содержания под стражей в полиции штата Андхра-Прадеш в сентябре 1993 года П. Ашалу, Хадера Бабу, Почаммы и пятимесячного ребенка; убийства, якобы после пыток, военнослужащими Сары Бегум; и гибели Удаяна, Мадана Лала, Гуяни Рама, Бабу по кличке "Икбал", Дилбагха Сингха, Раджу Бхуджела, Сарабита Сингха, Вильсона, Рама Сингха и Ганеша Баури, как утверждалось, в результате пыток, которым они подверглись во время содержания под стражей в полицейских участках в разных частях страны.

Полученные сообщения

160. В письме от 25 ноября 1994 года правительство представило ответы на большинство утверждений, доведенных до его сведения в 1994 году. Так, Специальный докладчик был проинформирован, что полицейский и повар полицейского участка в Нарване предстали перед судом за отравление Рама Гьяни (не Гуяни); сделан запрос на арест и отстранение от должности, в связи с возбуждением против них уголовного дела, служащих полиции, совершивших убийство Вильсона путем избития палками и железными трубами. Расследование по делу Рама Сингха показало, что он подвергался пыткам во время задержания полицией, но не позволило установить, умер он или нет. Начато следствие: по делу проходят шесть полицейских. Продолжается также следствие по выяснению обстоятельств смерти П. Ашалу, Хадера Бабу и С. Почаммы, которые умерли во время содержания под стражей из-за проблем со здоровьем. Далее, что касается убийства Икбала Бабу, то дело находится на рассмотрении суда. Дилбагх Сингх умер в результате несчастного случая — он выпал из купе железнодорожного вагона, когда сопровождал полицейских, собиравшихся арестовать знакомого ему террориста. Расследование все еще продолжается.

161. В том же письме правительство информировало Специального докладчика, что пятимесячный Рама умер от инфекционного заболевания верхних дыхательных путей из-за отсутствия надлежащего медицинского ухода, а не по причине жестокого обращения. Сара Бегум действительно умерла, но определить причину или обстоятельства ее смерти не представлялось возможным. Не было возможности получить информацию, касающуюся убийства человека по имени Сарбджит (не Сарабит) Сингх.

162. В отношении срочного обращения Специального докладчика от 8 апреля 1994 года правительство сообщило, что Канвар Сингх Дхами и его жена Каур Кулдип были арестованы за причастность к терроризму и насилию. Оба они в настоящее время находятся под следствием и оставлены в тюрьме Чандигарха по их просьбе, так как, по их мнению, им угрожает другая террористическая группа. Их сын Канбар Ранбир Сингх во время ареста находился с родителями, но был сразу же освобожден (25 ноября 1994 года).

Последующие действия

163. Правительство также предоставило Специальному докладчику информацию в ответ на многочисленные утверждения, препровожденные в 1993 году, и сообщило, что было проведено расследование, в ходе которого установлено, что Хамида Матту (см. E/CN.4/1994/7, пункт 333 b) была схвачена во время перестрелки между правительственными войсками и вооруженными боевиками; продолжается расследование уголовного дела против служащих сил безопасности, подозреваемых в причастности к смерти Манзура Ахмеда Ганай (там же, пункт 333 d), который умер от почечной недостаточности спустя неделю после освобождения из-под стражи; продолжается совместное расследование военными и полицией убийства Рияза Ахмеда (там же, пункт 333 d), агента полиции в штатском, убитого во время войсковой операции в Сринагаре; продолжается также расследование убийства Абдул Ахада Гуру (там же, пункт 333 c), который был убит неустановленными похитителями; и Билала Ахмеда и его родителей (там же, пункт 333 b), которые были схвачены во время перестрелки между силами безопасности и боевиками. В течение нескольких дней после их гибели силы безопасности были вынуждены открывать

огонь против неуправляемой толпы, что стало причиной смерти Мохаммеда Шади, Айяза Ахмед Хана и Нур Мухаммеда Софи (29 ноября 1993 года). В ряде указанных случаев семьям пострадавших была выплачена компенсация.

164. В одном из последующих сообщений правительство информировало Специального докладчика о расследованиях, в результате которых было установлено: Х.Н. Ванчу (см. E/CN.4/1994/7, пункт 333 с) убит членами группы боевиков, часть из них арестованы, служащие сил безопасности к делу непричастны; ведется следствие по делу Нандгопала (там же, пункт 333 d), умершего от асфиксии — повесился в полицейском участке; Видьядхаран (там же) — во время содержания под стражей ударился головой о решетку запертой двери и умер из-за полученной травмы; Абдул Ахад Магрей и Имтиаз Ахмед (там же, пункт 333 b) — убиты во время перестрелки между силами безопасности и боевиками; Фарук Ахмед Ашай (там же, пункт 333 с) — умер от остановки сердца и дыхания вследствие пулевого ранения, полученного во время перестрелки между силами безопасности и боевиками; три полицейских отданы под суд в связи со смертью Сатьявана во время содержания под стражей (там же, пункт 333 d); два полицейских привлечены к ответственности за халатность, так как во время их дежурства содержавшийся под стражей Викал Кумар Адхана (там же) покончил с собой; Хусейн Ашик (там же, пункт 333 с) — убит шальной пулей при разгоне силами безопасности неуправляемой толпы во время похорон его шурина Абдул Ахада Гуру (28 февраля 1994 года). В том же ответе правительство информировало Специального докладчика о расследованиях инцидентов в Сопоре и Айодхье (там же, пункт 333 а). Что касается убийства 42 человек в Сопоре, то до проведения расследования специальной комиссией 10 солдат пограничной службы безопасности и их командир были отстранены от службы. После межобщинных столкновений в Айодхье силами безопасности восстановлен порядок, и правительство Махараштры приняло специальные меры по оказанию помощи и стабилизации обстановки. Было поручено начать судебное расследование и представить доклад к 24 июля 1994 года. Во многих подобных случаях семьям пострадавших выплачена компенсация.

165. Правительство информировало также Специального докладчика, что жизни Мохиндера Сингха Гревала и Назира Ахмеда Мисри (см. E/CN.4/1994/7, пункт 332) не угрожает опасность и с ними не обращались жестоко во время содержания под стражей (18 января 1994 года). Умрао Сингх (там же) бежал из-под стражи, и был отдан приказ о судебном расследовании, чтобы определить, при каких обстоятельствах ему удалось бежать (7 июля 1994 года).

166. В письме от 25 ноября 1994 года правительство сообщило, что два мировых судьи пришли к выводу о том, что Сатьяван (см. E/CN.4/1994/7, пункт 333 d) умер в результате пыток во время содержания под стражей в полиции. Просьба департамента полиции наложить санкции или начать судебное преследование семи полицейских находится на рассмотрении. В том же письме правительство заявило, что ведется следствие с целью установить, действительно ли по халатности полицейских нанес себе смертельные раны Видьядхаран и покончил самоубийством Викай Кумар Адхана во время содержания под стражей (см. E/CN.4/1994/7, пункт 333 d).

167. В отношении утверждений, препровожденных Специальным докладчиком в 1992 году, правительство сообщило, что проводятся расследования по следующим делам: Хуршид Ахмед Бхат — его не смогли разыскать и, следовательно, нельзя подтвердить, что он умер; Афджал Мохд — его местонахождение неизвестно с тех пор, как в декабре 1990 года он был арестован служащими пограничной службы безопасности; Пурна Рабха — покончил с собой (повесился) во время пребывания под стражей в полиции, на его теле не обнаружено следов жестокого обращения или увечий; Сусил Баг — якобы забит до смерти во время содержания под стражей в полиции; полицейским властям направлена просьба срочно провести расследование (28 февраля 1994 года). По делу Сатнама Сингха правительство информировало Специального докладчика, что полиция его ни разу не арестовывала и не забирала где-либо в Пенджабе (7 июля 1994 года).

168. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию и просил сообщить дополнительные сведения, среди прочего, относительно хода расследований, характера наложенных дисциплинарных санкций, размера назначенных компенсационных выплат и осуществлены ли они уже, а также относительно характера, правовой основы и компетенций специальных комиссий по расследованию. Кроме того, Специальный докладчик вновь обратился с просьбой о дополнительной информации, касающейся большого числа других сообщений 1992—1993 годов, по которым правительство представило информацию (см. E/CN.4/1994/7, пункты 336—337); на письмо от 22 сентября 1994 года, в котором содержалась эта просьба, ответа не было получено. Правительство ответило на это письмо, представив дополнительную информацию, касающуюся характера комиссий по расследованию, подобных тем, которые были созданы по делу Нандгопала или по делам об убийствах в Сопоре и Айодхье. Расследования по последним двум делам еще не закончены, в то время как отчет о расследовании смерти Нандгопала представлен правительству и будет опубликован после того, как его представят на обсуждение Законодательного собрания штата Тамилнад (25 ноября 1994 года).

169. Также 25 ноября 1994 года правительство представило Специальному докладчику замечания по ряду соображений, содержащихся в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункты 340—342). Правительство особо подчеркнуло неуважение к правам человека и законопорядку со стороны террористов и вооруженных группировок в штатах Джамму и Кашмир и Пенджаб. Правительство подчеркнуло, среди прочего, что объектом нападений таких вооруженных группировок становится главным образом гражданское население и что власти полны решимости защищать права человека индийских граждан. Были приняты суровые меры наказания служащих сил безопасности за допущенные эксцессы.

Соображения

170. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за информацию, касающуюся большого числа случаев, о которых ему было сообщено с 1992 года. Он высоко ценит усилия и готовность властей к сотрудничеству в выполнении его мандата. Тем не менее Специальный докладчик по-прежнему озабочен продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях права на жизнь, особенно о гибели людей во время содержания под стражей в результате пыток или убийств, которые, по версии властей, происходят во время вооруженных столкновений. Такие сообщения, постоянно поступающие в течение последних трех лет, наводят на мысль о существовании практики нарушений права на жизнь в некоторых районах страны; при этом, однако, нет признаков систематического расследования такой практики с целью выяснения причин подобных нарушений и принятия необходимых мер по их пресечению. Специальный докладчик с беспокойством отмечает, что, хотя по большинству дел, по сведениям, начаты расследования, полученные им сообщения заставляют предположить, что подобные расследования фактически никогда не завершаются решением осудить причастных к делу служащих сил безопасности. Вызывают также беспокойство сроки расследования: в ряде случаев следствие, начатое более двух лет назад, как сообщают, все еще продолжается.

171. Сообщения о законодательных инициативах, направленных на укрепление правовых гарантий лиц, содержащихся под стражей в полиции, можно только приветствовать, и Специальный докладчик призывает правительство продолжать усилия в этом направлении. Однако он хотел бы подчеркнуть важность привлечения к ответу лиц, виновных в нарушениях права на жизнь, а также выполнения обязательства по проведению тщательного и беспристрастного расследования всех сообщений о внесудебных казнях, казнях без надлежащего разбирательства или произвольных казнях, выявления и предания суду ответственных, предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям и принятия всех необходимых мер для предотвращения таких казней в будущем.

172. В этом отношении Специальный докладчик хотел бы выразить озабоченность в связи с явным противоречием между полученной от правительства информацией, касающейся сообщений, направленных властям в 1992 и 1993 годах, и замечаниями и соображениями в отношении этой информации, представленными источниками сообщений. Как подчеркнуто в письме правительству от 22 сентября 1994 года, Специальный докладчик оказался в таком положении, когда он практически не может определить, какая из противоречащих друг другу версий соответствует действительности. В 1993 году Специальный докладчик интересовался, намеревается ли правительство пригласить его посетить Индию. В ноябре 1993 года и в феврале 1994 года он встречался с представителями правительства для обсуждения возможности такого визита. Его проинформировали о том, что, прежде чем обсудить вопрос о визите Специального докладчика, власти предпочитают дождаться первых результатов работы недавно созданной Национальной комиссии по правам человека. Однако ввиду описанной выше дилеммы Специальный докладчик вновь заявляет, что заинтересован в посещении Индии, чтобы иметь возможность оценить положение на основе информации, полученной из первых рук. Специальный докладчик считает также, что его визит даст благоприятную возможность встретиться с членами Комиссии по правам человека для полезного обмена мнениями по проблемам, представляющим общий интерес: Специальный докладчик, возможно, сумеет сформулировать рекомендации, которые окажут помощь в работе Комиссии, и получить более четкое представление о ее практической деятельности, а также трудностях и проблемах, с которыми она сталкивается.

Индонезия

173. На основании приглашения, сделанного ему правительством во исполнение резолюции 1993/97 Комиссии по правам человека, Специальный докладчик с 3 по 13 июля 1994 года посетил Индонезию и Восточный Тимор. Факты, выводы и рекомендации, явившиеся результатом этой поездки, можно найти в первом добавлении к настоящему докладу, опубликованном в ноябре 1994 года (см. E/CN.4/1995/61/Add.1). В нижеследующих пунктах содержится информация о случаях, доведенных до сведения правительства в 1994 году, а также о последующих действиях.

174. Большинство сообщений и утверждений, полученных в течение 1994 года, касались случаев нарушений права на жизнь в Восточном Тиморе. Но Специальный докладчик был также проинформирован о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, совершенных служащими сил безопасности в других районах страны. Так, Специальный докладчик направил правительству полученные им сообщения, касавшиеся: убийства четырех человек по имени Мутирах, Ниндин (14 лет), Симоки и Мухаммад, когда силы безопасности открыли огонь, якобы без предупреждения или провокации, по толпе демонстрантов; Джери Манафе, по сообщению, забитого до смерти полицейскими в Западном Тиморе; Шукри Т. Нуна, якобы застреленного солдатами в провинции Аче; Тиларио Родригеса (15 лет), Тито Телеса, Доминго душ Сантуша, Абилиу Сарменту, Жун Ким Жуна — все они, как сообщают, были убиты военнослужащими в Восточном Тиморе в первой половине 1994 года; Жуаны Суариш, Антонию Амарала, Томаша Гомиша, Мануэла Амарала, Жоао Суариша и Жозе Суариша, по сведениям, подвергнутых пыткам и убитых военнослужащими в Ону-Ларан, Бурколи. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Полученная информация

175. 26 октября 1994 года правительство направило Специальному докладчику информацию, касающуюся решения военного суда Восточного Тимора от 17 октября 1994 года, согласно которому двое рядовых индонезийских вооруженных сил были приговорены соответственно к 2 и 2½ годам тюремного заключения за осквернение церкви Ремешью, нарушение общественного порядка и неповиновение приказам. Они также были уволены из армии.

Соображения

176. Подробный анализ положения в том, что касается нарушений права на жизнь в Восточном Тиморе и особенно убийств в Дили и последующего развития событий, можно найти в вышеупомянутом докладе Специального докладчика о его миссии в Индонезию и Восточный Тимор.

Иран (Исламская Республика)

Полученная информация и направленные сообщения

177. Полученные Специальным докладчиком сообщения и утверждения свидетельствуют о том, что в Исламской Республике Иран по-прежнему имеют место нарушения права на жизнь. Как и в прошлые годы, утверждалось, что выносятся и приводятся в исполнение смертные приговоры в результате разбирательств в исламских революционных судах, которые, как утверждается, не соответствуют международно признанным стандартам справедливого судебного разбирательства. Специальный докладчик получил также тревожные сообщения о преследовании в Исламской Республике Иран глав различных христианских церквей, включая вынесение смертного приговора за вероотступничество его преподобию Мехди Дибая, церковному лидеру, который 45 лет назад перешел из мусульманства в христианство. 16 января 1994 года священник был освобожден, а в июле 1994 года был обнаружен его труп. Подробный анализ положения в области прав человека в Исламской Республике Иран содержится в докладе, представленном Комиссии Специальным докладчиком по данной теме г-ном Рейнальдо Галиндо Полем (E/CN.4/1995/55).

178. Специальный докладчик направил правительству шесть призывов к незамедлительным действиям. В них выражалась тревога в связи с полученными сообщениями о смертных приговорах, вынесенных исламскими революционными судами Ахмеду Бахтари (7 декабря 1994 года); 15-летнему Митре Захраэй (11 января 1994 года); его преподобию Мехди Дибая (11 января 1994 года); Али Акбар Саиди-Сирджани, публицисту и писателю, и Саиду Ниязи-Кермани, издателю и поэту (29 апреля 1994 года); Парвизу Сасон-Яшару (26 мая 1994 года). В еще одном срочном обращении Специальный докладчик настоятельно призывал правительство принять все необходимые меры для защиты жизни и физической неприкосновенности Хасана Шахджамали, похищенного, по сообщениям, вместе с двумя другими церковными лидерами, включая Бени Пауля, после обнаружения трупов его преподобия Мехди Дибая и его преподобия Михайляна, председателя Совета протестантских церквей в Иране (11 июля 1994 года). Специальный докладчик направил также правительству информацию о епископе Хайке Ховсепян-Мере, главном управляющем Ассамблеей истинной церкви в Исламской Республике Иран, по сообщениям, похищенном после проведения кампании за освобождение его преподобия Мехди Дибая и позднее найденном мертвым; и о 75-летнем Фейзоллахе Мейхубаде, по сообщениям, умершем от пыток во время пребывания в камере смертников в эвинской тюрьме.

Полученные сообщения

179. 15 августа 1994 года правительство представило Специальному докладчику ответ с информацией о том, что на основании документов и заявлений захваченного члена иранской организации "Моджахеддин Халг" было установлено, что священники Мехди Дибай и Михайлян были убиты агентами этой организации. Далее правительство сообщило, что Хасан Шахджамали и Бени Пауль были отпущены похитителями.

Последующие действия

180. В последующем письме правительству от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил ему признательность за предоставленную информацию и просил сообщить

дополнительные сведения о расследованиях по делам религиозных лидеров. Он также запросил дополнительную информацию в отношении нескольких случаев, препровожденных в 1993 году, по которым правительство представило ответы (см. E/CN.4/1994/7, пункт 363), в частности относительно конкретных вопросов процедурных гарантий, таких как право на адекватную защиту и право на обжалование.

Соображения

181. Специальный докладчик отмечает с глубокой озабоченностью продолжающие поступать сообщения о нарушениях права на жизнь в Исламской Республике Иран. Специальный докладчик высоко ценит информацию, предоставленную правительством в 1993 и 1994 годах в ответ на некоторые направленные ему сообщения. Однако ни один из этих ответов не затрагивает конкретных вопросов о гарантиях справедливого судебного разбирательства в исламских революционных судах. Специальный докладчик вновь призывает, как это делалось в многочисленных срочных обращениях, уважать закрепленные в соответствующих международных договорах права лиц, которым грозит смертный приговор.

182. Кроме того, Специальный докладчик хотел бы выразить глубокую тревогу по поводу полученных им сообщений относительно дела Фейзоллаха Мейхубада. Как известно, впервые он направил срочное обращение к властям в июне 1993 года, после получения информации о том, что Ф. Мейхубад приговорен к смерти и приговор может быть в ближайшее время приведен в исполнение. 22 сентября 1993 года правительство проинформировало Специального докладчика, что г-н Мейхубад ожидает вынесения окончательного приговора, состояние здоровья — нормальное, его регулярно навещают члены семьи. В марте 1994 года Специальному докладчику сообщили, что г-н Мейхубад скончался 25 февраля 1994 года в эвинской тюрьме после жестоких пыток. На просьбы к правительству внести ясность в эту информацию, ответа не получено до сих пор. Специальный докладчик глубоко озабочен продолжающими поступать сообщениями о случаях смерти во время содержания под стражей при подозрительных обстоятельствах. Насколько ему известно, не было предпринято никаких усилий по расследованию таких смертных случаев, с тем чтобы найти тех, кто несет за это ответственность, и предать их суду.

Ирак

Полученная информация и направленные сообщения

183. Сообщения и утверждения, доведенные до сведения Специального докладчика в 1994 году, свидетельствуют о том, что в ходе судебного разбирательства, ведущего к вынесению смертного приговора в Ираке, подсудимые не пользуются всеми международно признанными гарантиями справедливого судебного разбирательства. Сообщалось о серьезных недостатках, в частности в отношении адекватной защиты, так как доступ к назначаемым правительством адвокатам, по сведениям, жестко регламентирован и в некоторых случаях ограничен одним днем накануне суда, а также в отношении права на обжалование в случае вынесения смертного приговора "специальным судом". Кроме того, лица, обвиняемые в преступлениях, караемых высшей мерой наказания, якобы зачастую лишены права вызвать свидетелей со своей стороны или представить доказательства несостоятельности обвинений. Высказывалась также озабоченность по поводу того, что большинство судебных процессов в "специальных судах", так же, как и в постоянных трибуналах, выносящих смертные приговоры, происходит при закрытых дверях. Более того, признания, служащие основанием для вынесения смертных приговоров, часто, по свидетельству, вырываются под пыткой. Специальный докладчик продолжал также получать сообщения о налетах иракских военнослужащих на гражданские поселения в Южных болотах, якобы с использованием артиллерии и минометов наряду с напалмом и зажигательными бомбами. Подробный анализ положения в области прав человека в Ираке содержится в докладе, представленном Комиссии по правам человека Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Ираке г-ном Максом ван дер Стулом (E/CN.4/1995/56).

184. Специальный докладчик направил правительству Ирака два срочных обращения. Он выразил беспокойство в связи с вынесением смертных приговоров, по сообщениям, Али Иссе и трем другим лицам в декабре 1993 года, гражданину Иордании Кабеду Сабри Саиду Шахаде 5 февраля 1994 года за преступления, связанные с наркотиками, а также Даферу Зухейр Нахи и семи другим лицам, которые известны своими враждебными взглядами по отношению к правительству, — за принадлежность, как утверждают, к "членам банды" (15 марта 1994 года). Во втором срочном обращении, направленном в связи с сообщениями о нападениях на селения в районе Южных болот, неоднократно имевших место в марте 1994 года и повлекших за собой гибель по меньшей мере 13 сельских жителей, Специальный докладчик призвал власти не допустить повторения подобных нападений и обеспечить соблюдение положений международных договоров, касающихся применения силы должностными лицами по поддержанию порядка (2 июня 1994 года).

Полученные сообщения

185. 19 апреля 1994 года правительство направило Специальному докладчику ответ на его призыв к незамедлительным действиям от 15 марта 1994 года с информацией о том, что смертный приговор Али Иссе и другим был вынесен компетентным судом в соответствии с иракским законодательством против злоупотребления наркотиками, после того как они были признаны виновными в совершении самых тяжких преступлений, связанных с наркотиками. Правительство высказало мнение, что статья 6 Международного пакта о гражданских и политических правах полностью применима к лицам, виновным в совершении такого преступления. Далее власти информировали Специального докладчика, что они не имеют сведений о Кабедо Сабри Саиде Шахаде и что восемь человек, о которых говорилось в срочном обращении, признались в совершении в различных мухафазах [губернаторствах] ряда преступлений, включая убийство полицейского, несколько вооруженных нападений и краж. Что же касается утверждений о недостатках гарантий справедливого судебного разбирательства, то правительство указало, что иракское законодательство предусматривает право на обжалование, автоматический пересмотр судебных решений о вынесении смертного приговора на пленуме Кассационного суда и гарантирует возможность особого помилования президентом, за исключением случаев, связанных с гомосексуализмом, супружеской неверностью и незаконным оборотом наркотиков.

186. 19 сентября 1994 года правительство ответило на срочное обращение Специального докладчика от 2 июня 1994 года, заявив, что во время боевых операций, проведенных подразделениями иракской армии, не было разрушено или сожжено ни одного дома. Утверждение об использовании артиллерии и бомб с напалмом совершенно беспочвенно. Далее правительство подчеркнуло, что двое из лиц, упомянутых в обращении Специального докладчика, были убиты в ходе межэтнических столкновений. После этих столкновений еще двое были задержаны, но освобождены, когда была установлена их непричастность к убийству. Третий человек тоже был освобожден после расследования ввиду отсутствия доказательств против него. В отношении шести других лиц правительство не имеет никакой информации.

Последующие действия

187. 7 января 1994 года правительство направило Специальному докладчику ответ на его очередное письмо от 22 сентября 1993 года, в котором была высказана просьба представить дополнительную информацию относительно предполагаемого убийства гражданских лиц во время вооруженного нападения на деревню Увейна (см. E/CN.4/1994/7, пункты 372, 375 а и 377—378) и смертных приговоров, вынесенных 40 торговцам (см. E/CN.4/1993/46, пункт 375 и E/CN.4/1994/7, пункты 376—377). В письме правительству от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик поблагодарил власти за предоставленную информацию, указав при этом, что есть совершенно конкретные вопросы, касающиеся, в частности, расследований по делу об инциденте в деревне Увейна и фамилий убитых и раненых во время нападения, так же как и фамилий

четырёх торговцев, которых, по словам, освободили, после того как суд счел недостаточными доказательства, выдвинутые против них. Следует также отметить, что источник сообщения о предполагаемых нарушениях права на жизнь в Увейне ответил на просьбу Специального докладчика относительно более подробной информации и вновь заявил, что указанные события вызывают беспокойство.

188. В том же письме Специальный докладчик просил правительство направить ему конкретные данные, дополняющие информацию, представленную в ответе от 19 апреля 1994 года; речь идет о правовой основе и компетенции судов, в которых проходили судебные процессы над обвиняемыми, а также о подробных сведениях, касающихся совершенных преступлений и судопроизводства.

Соображения

189. Специальный докладчик высоко оценивает готовность сотрудничать в осуществлении его мандата, проявленную правительством в его ответах. Однако он по-прежнему озабочен продолжающимися поступать сообщениями о применении военной силы против гражданского населения в Южных болотах и вновь призывает власти предотвратить повторение акций, приведших к жертвам среди гражданского населения и разрушению селений. В отношении смертной казни Специальный докладчик отмечает, что, хотя иракское законодательство предусматривает процессуальные гарантии, полученные от правительства ответы не содержат никакой информации о том, как подсудимые используют свои права на практике. Конкретные вопросы в этом отношении остались без ответа.

Израиль

190. Специальный докладчик получил множество сообщений о нарушениях военнослужащими Израильских сил обороны (ИСО) права на жизнь в отношении палестинских граждан, включая большое число несовершеннолетних, в оккупированном секторе Газа в течение 1993 года. Высказывалась озабоченность по поводу того, что внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни продолжают, несмотря на процесс мирного урегулирования, началом которого явилось заключение в 1993 году соглашения между правительством и Организацией освобождения Палестины (ООП). Специальный докладчик получил также тревожные сообщения об убийствах служащих израильских сил безопасности и гражданских лиц, совершенных членами Исламского движения сопротивления (Хамас), в том числе о взрывах в Афулу в апреле 1994 года и в Тель-Авиве в октябре 1994 года. Подробнее см. доклад, представленный Комиссии по правам человека Специальным докладчиком по положению в области прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину, г-ном Рене Фельбером (E/CN.4/1995/19).

191. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям после получения информации об убийстве Нидаля Саида Амеада Байюда ат-Тамими, якобы в то время когда он лежал на полу на контрольном пункте в окружении солдат. Специальный докладчик призвал власти обеспечить, чтобы при применении силы и огнестрельного оружия личный состав ИСО соблюдал ограничения, предусмотренные в соответствующих международных договорах (17 ноября 1994 года).

192. Специальный докладчик довел до сведения правительства 55 случаев внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, которые, как утверждалось, имели место на оккупированных территориях за период между апрелем 1993 года и мартом 1994 года. Сообщалось, что в большинстве случаев жертвы были убиты снайперами ИСО, зачастую засевшими на крышах и стрелявшими с близкого расстояния. Согласно сообщениям, служащими сил безопасности были застрелены 18 следующих несовершеннолетних лиц:

а) Раида Омар Абед Раббах Каррах (13 лет); Мухаммед Махмуд Мухаммед Абу Шавиш (12 лет); Ахид Натхми Субо Хамдан (12 лет); Халед Ибрагим Али Хилайель (17 лет); Рами Хамед Мухаммед Абу (13 лет); Ибрагим Халед Ибрагим Деик (14 лет); Рамзи Наджиб Диаб Мансур (15 лет); Ала Салех Салман Абу Хинди (10 лет); Мухаммед Салем Исмаил Абу Теймех (12 лет); Рафат Заки Абдул Хади Акаль (16 лет); Фариз Мухаммед Расми Рамадан Курди (1 год); Мухаммед Мухаммед Хусейн Гуль (13 лет) и Ахид Хасан Али Курди (10 лет); Муайяд Фалех Салех Махмуд (17 лет); Исмаил Хамдан Барка Обейд (16 лет); Амин Мухаммед Абдул Карим Аммар (12 лет); Ахмед Абдалла Ахмед аз-Заламех (17 лет) и Хазим Мухаммед Мухаммед Мигдад (15 лет);

б) в новых сообщениях, направленных правительству Специальным докладчиком, упомянуты следующие лица: Билаль Мухаммед Сулейман Хузамимийех; Наджа Абу Даллаль; Хани Мухаммед Хасан Муаммар, Ахид Хамад Саламех Абу Аалик, Мухаммед Махмуд Мухаммед Бахадер и Айд Салим Дееб Хабет; Джума Фархан Обейд Абу Мухейсен и Юсеф Фархан Обейд Абу Мухейсен; Фуад Исмаил Юсеф Тимраз; Авни Наиф Мухаммед Мукус; Камаль Юсеф Дервиш Аслан; Якуб Юсеф Мухаммед Хусейн Мутавс; Хатем Якин Якуб Осман Мухтасиб и Раид Юсеф Абдул Кадер Зуроб; Рагиб Зиад Рагиб; Юсеф Ибрагим Мухаммед Абу Рамех; Махмуд Абдул Рауф Махмуд Гандур; Ибрагим Мухаммед Абдул Раззак; Раид Яхья Дееб Коса; Хасан Мухаммед Джумиан ас-Суфи; Моамар Салех Хусейн аль-Мубайд; Али Мухаммед Ахмед аль-Фарра; Нидаль Рамадан Мухаммед Авад; Ахмед Халид Серхан Абу ар-Реиш и Фарид Юсеф Ибрагим Имтир; Ашраф Мухаммед Ахмед Халиль; Фадиль Абдалла Махмуд Рихан; Абас Хадер Саид ас-Саиди; Фарид Мухамед Мухамед аль-Чаир; и Айяд Абед аль-Карем Абед аль-Фаттах аль-Хинви;

в) шесть членов "Фатах" — Ахмед Абу Ибтейхан, Джамаль Абдель Наби, Нахид Уда, Анвар Макусси, Маджди Убейд и Абдель Хаким Шамали — были, как утверждалось, убиты сотрудниками израильских спецслужб в ходе операции, якобы имевшей целью их уничтожение. Судя по полученным сообщениям, не было сделано попыток арестовать этих людей. Одно дело относится к смерти Аймана Насара, вызванной, как сообщают, действием дымовой шашки, использованной военнослужащими, чтобы "выкурить" его из укрытия, а также отсутствием надлежащего лечения во время содержания под стражей.

193. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никаких ответов от правительства получено не было.

Соображения

194. Специальный докладчик хотел бы выразить глубокую озабоченность продолжающимися поступать сообщениями о насилии в Израиле и на оккупированных территориях. Информация о чрезмерном и произвольном применении силы, систематически получаемая Специальным докладчиком в течение последних трех лет, говорит о наличии практики злоупотребления силой. Несмотря на шаги в направлении мирного урегулирования, эта тактика "стрельбы на поражение", по-видимому, продолжается беспрепятственно. Насколько известно Специальному докладчику, не предпринималось никаких попыток систематического расследования или предотвращения случаев нарушений права на жизнь, совершенных силами безопасности. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство провести всесторонние и беспристрастные расследования всех предполагаемых нарушений права на жизнь в целях выявления и наказания ответственных за это лиц и предоставить надлежащую компенсацию жертвам.

195. Особую тревогу вызывают также сообщения об убийствах сотрудников израильских служб безопасности и беспорядочных нападениях, послуживших причиной гибели множества гражданских лиц, совершенных членами палестинских организаций, особенно "Хамас". Специальный докладчик призывает палестинские власти сделать все, что в их силах, для предотвращения подобных убийств. Наконец, Специальный докладчик призывает обе стороны

продолжать усилия в направлении установления мира и защиты прав человека и принять решительные меры против тех, кто несет ответственность за действия, подрывающие процесс мирного урегулирования.

Италия

196. Специальный докладчик препроводил правительству сообщение об Антонио Морабито, который, как утверждалось, умер 18 декабря 1993 года вследствие пыток во время содержания под стражей в туринской полиции. 14 ноября 1994 года правительство сообщило Специальному докладчику, что Антонио Морабито, будучи ВИЧ-инфицированным и тяжело больным, скончался во время доставки в больницу через час после его ареста полицией по подозрению в краже. После надлежащего расследования этого дела государственный обвинитель потребовал привлечения к суду, на основании обвинения в убийстве, двух полицейских из наряда, производившего арест Антонио Морабито. Правительство также высказало мнение, что в случаях, если смерть какого-либо человека во время содержания под стражей может быть вменена в вину должностным лицам, полицейским, надзирателям учреждений пенитенциарной системы и т. п., и государство принимает необходимые меры в целях предания суду любого такого должностного лица, такая смерть не может быть квалифицирована как внесудебная казнь, казнь без надлежащего судебного разбирательства или произвольная казнь.

Соображения

197. Специальный докладчик выражает признательность правительству за информацию, предоставленную в ответ на его сообщение. В отношении озабоченности правительства по поводу квалификации какого-либо случая как внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть следующее: мандат, возложенный на него Комиссией по правам человека, включает все нарушения права на жизнь. Если он получает заявления из заслуживающих доверия источников об угрозе подобных нарушений, то роль Специального докладчика сводится к тому, чтобы предупредить власти и призвать их обеспечить необходимую защиту. В тех случаях, если такие нарушения уже имели место, Специальный докладчик обязан проследить, как правительство выполняет свое обязательство по международному праву провести тщательные и беспристрастные расследования в целях установления фактов и выявления лиц, несущих ответственность, привлечения их к суду и наказания, предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям и предотвращения подобных нарушений в будущем. Если государство удовлетворительно выполняет свои обязательства, Специальный докладчик докладывает об этом Комиссии по правам человека и считает дело закрытым.

Япония

198. Специальный докладчик довел до сведения властей дело Каванаки Тэцуо, казненного, по сообщениям, в Осаке в марте 1993 года после 13 лет пребывания в камере смертников. Согласно полученной информации, он был душевнобольным, а за несколько месяцев до казни состояние его здоровья ухудшилось. В ответ на подобные утверждения 16 ноября 1994 года правительство представило общее разъяснение японского права и практики и в то же время подчеркнуло, что информация по конкретным делам не подлежит разглашению, в частности в целях защиты прав, чести и частной жизни затронутых лиц. Правительство информировало Специального докладчика, что смертный приговор, подобно всем другим приговорам, является результатом судебного решения, достигнутого в соответствии с процедурами состязательной, трехступенчатой системы судопроизводства Японии. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу Японии, в случае вынесения смертного приговора окончательное решение суда подлежит рассмотрению министром юстиции; а Кодексом предусматривается также, что приведение в исполнение смертного приговора в отношении душевнобольного осуществляется по приказу министра юстиции. Отсюда правительство делает вывод, что никакая внесудебная казнь, казнь без

надлежащего судебного разбирательства или произвольная казнь не может иметь место в Японии.

Соображения

199. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за предоставленную информацию. Вместе с тем хотелось бы подчеркнуть, что наличие законодательства, предусматривающего полные гарантии справедливого судебного разбирательства, — безусловно, явление отрадное, однако само по себе это не исключает возможности случаев внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней в любой данной стране. Скорее, именно соблюдение прав и гарантий надлежащего судопроизводства, закрепленных в соответствующих международных договорах, подлежит проверке в каждом случае, когда, как утверждается, имеют место нарушения этих стандартов.

Казахстан

200. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, выразив озабоченность вынесением, как сообщают, смертных приговоров г-ну Штырхуну и г-ну Пучкову. Сообщается, что оба они обратились к президенту с прошением о помиловании. Однако были опасения, что их казнь неминуема, так как, согласно сообщениям, приведение в исполнение смертных приговоров не приостанавливается автоматически на время рассмотрения прошения о помиловании (24 марта 1994 года). 11 апреля 1994 года правительство ответило на срочное обращение, проинформировав Специального докладчика о том, что смертный приговор приводится в исполнение только после принятия решения президентом Республики. Далее правительство подчеркнуло, что, в соответствии с Решением президента Республики Казахстан от 25 января 1992 года "О процедуре помилования в Республике Казахстан", вопрос о помиловании рассматривается президентом независимо от того, подавал или нет приговоренный к смертной казни ходатайство о помиловании.

Последующие действия

201. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик поблагодарил правительство за предоставленную информацию и просил держать его в курсе обоих вышеупомянутых дел.

Кувейт

Полученная информация и направленные сообщения

202. Как и в прошлом, Специальный докладчик получил ряд сообщений, в которых выражается тревога по поводу нарушений международно признанных стандартов справедливого судебного разбирательства в ходе процессов, в результате которых может быть назначена высшая мера наказания. В этих сообщениях говорилось об ограниченном доступе к адвокатам и ограничении права на обжалование. Сообщалось также, что жалобы на применение пыток якобы с целью вырвать признание не расследуются должным образом. В своем срочном обращении от 7 июля 1994 года Специальный докладчик выразил беспокойство в связи с сообщениями о вынесении смертного приговора Рааду Абд аль-Амиру Аббуд аль-Асади и еще пятерым лицам, осужденным Судом государственной безопасности якобы за участие в покушении на убийство по политическим мотивам бывшего президента Соединенных Штатов Америки Джорджа Буша. Согласно полученной информации, во время суда обвиняемым было отказано в праве быть представленными адвокатом на всех стадиях судебного разбирательства, и их право на презумпцию невиновности оказалось под угрозой в связи с публичными заявлениями, якобы сделанными государственным обвинителем на пресс-конференции.

Полученные сообщения

203. 14 октября 1994 года правительство направило ответ на срочное обращение Специального докладчика от 7 июля 1994 года, в котором предоставило сведения, касающиеся процессуальных прав и гарантий для подсудимых в уголовном судопроизводстве, содержащихся в Конституции и Уголовно-процессуальном кодексе Кувейта, а также специальных гарантий, предусмотренных законодательством Кувейта, в случае смертных приговоров и приведения их в исполнение, включая автоматическую процедуру обжалования, если осужденные не делают соответствующего ходатайства. В случае вынесения смертного приговора Кассационный суд должен рассмотреть все аспекты решения суда с точки зрения формы и содержания. Смертный приговор не может быть приведен в исполнение до утверждения его Эмиром, который наделен полномочиями предоставить помилование или объявить амнистию. В случае, о котором идет речь, правительство информировало Специального докладчика, что пять барристеров были назначены судом, в то время как один человек выбрал защитника. Все шестеро подсудимых, таким образом, получили возможность воспользоваться услугами адвокатов. К моменту подготовки ответа решение суда находилось на рассмотрении Кассационного суда. Поэтому опасения, что осужденным грозит казнь без надлежащего судебного разбирательства, необоснованны.

Последующие действия

204. 3 декабря 1993 года правительство представило Специальному докладчику информацию, дополняющую один из предыдущих ответов и содержащую дополнительные данные об оправдании Галейб Абд аль-Маджида ат-Турки, которому, как сообщалось, грозила смертная казнь (см. E/CN.4/1994/7, пункты 402—403).

Соображения

205. Специальный докладчик благодарит правительство за предоставленную подробную информацию. Он призывает власти обеспечить полное применение гарантий, содержащихся в законе. Он также призывает их провести расследования по всем случаям нарушения стандартов справедливого судебного разбирательства, предусмотренных соответствующими международными договорами. Согласно процедуре, установленной для его мандата, содержание ответа доведено до сведения источника сообщений для представления замечаний и комментариев.

Кыргызстан

206. Специальный докладчик направил правительству два срочных обращения. В первом из них он выразил озабоченность полученным сообщением, согласно которому Бакир Таникулов был приговорен к смертной казни по окончании судебного процесса, в ходе которого ему якобы не было предоставлено достаточно времени для подготовки ходатайства об обжаловании. В отношении дел Андрея Аразова и Султана Карибжанова утверждается, что единственным доказательством, использованным против них (в результате чего они были осуждены за убийство и приговорены к исключительной мере наказания), является признание, сделанное ими сотрудниками правоохранительных органов во время допросов. Во время слушания в суде оба, по сообщениям, отказались от этих признаний, заявив, что следователи заставили их признаться с помощью угроз и физического насилия (29 апреля 1994 года). В связи с этими утверждениями Специальный докладчик вновь обратился к властям, после того как получил информацию, что Комиссия по вопросам помилования поддержала прошение Андрея Аразова о помиловании и президент Республики заменил смертный приговор на 20 лет тюремного заключения. Однако Комиссия по вопросам помилования, как полагают, не предоставила помилования Султану Карибжанову, и неясно, подписал ли президент приказ о приведении смертного приговора в исполнение (28 сентября 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Ливан

207. Специальный докладчик направил срочное обращение правительству после получения информации о смертных приговорах, вынесенных Судом Абд аль-Кариму Худжайджу, Мухаммеду Затару и Неме Хаммади, причем в случае последнего приговор был вынесен заочно. По полученным сведениям, Суд рассматривает определенные дела, отнесенные к его юрисдикции согласно президентскому декрету, обычно если речь идет о вопросах, затрагивающих безопасность государства. Как утверждается, подсудимые, дела которых рассматривает этот суд, не имеют права обжаловать решения суда (19 апреля 1994 года). Специальный докладчик препроводил также сообщение о Фавзи ар-Раси, военнослужащем ливанских вооруженных сил, который, по сообщениям, был подвергнут пыткам и затем убит во время допросов в здании Министерства обороны в Ярзехе. До сих пор никакого ответа от властей не поступало.

Соображения

208. Специальный докладчик обеспокоен явными ограничениями права на обжалование для подсудимых, дела которых рассматриваются в Суде. Даже если, согласно полученной информации, смертный приговор не может быть приведен в исполнение, прежде чем его не рассмотрит Комиссия по вопросам помилования и не одобрит президент, должно быть гарантировано право на обжалование обвинения и приговора в суд более высокой инстанции. Специальный докладчик призывает правительство соответственно пересмотреть процедуры судопроизводства в данном Суде.

Либерия

209. Как и в предыдущие годы, Либерия служит наглядным примером страны, где, как известно, имеют место многочисленные нарушения права на жизнь и отсутствуют какие бы то ни было механизмы, с помощью которых пострадавшие и их семьи могли бы добиваться защиты и требовать возмещения ущерба, но откуда Специальный докладчик не получает сообщений или утверждений, которые позволили бы ему действовать в рамках его мандата. Более того, Специальный докладчик не имеет сведений о каких-либо мерах, принятых по результатам расследования, проведенного группой экспертов по поручению Генерального секретаря; эта группа расследовала один исключительно серьезный случай нарушения права на жизнь в Либерии, массовую расправу над примерно 600 перемещенными лицами в лагере в Харбеле. Точно так же Специальный докладчик не имеет никаких сведений относительно результатов усилий по созданию группы по правам человека в рамках Миссии наблюдателя Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ). В начале 1994 года Специальный докладчик заявил о своей заинтересованности в посещении Либерии и в помощи в оценке возможностей осуществления контроля за положением в области прав человека. До сих пор никакого отклика на это не последовало.

Малайзия

Полученные сообщения

210. 27 января 1994 года правительство направило ответ на письмо Специального докладчика от 1993 года, где была выражена озабоченность по поводу презумпции виновности, содержащейся, как утверждалось, в принятом в Малайзии в 1952 году Законе об опасных наркотических средствах (см. E/CN.4/1994/7, пункты 425—426 и 428). Правительство опровергло эти утверждения и подчеркнуло, что, лица, обвиняемые на основании Закона об опасных наркотических средствах, равно как и любого другого закона Малайзии, считаются невиновными, пока не будет доказано обратное. Правительство информировало также Специального докладчика о том, что денежные вознаграждения осведомителям и агентам-провокаторам предусмотрены статьей 42А Закона, а вопрос об их выплате решается генеральным директором департамента таможенных и

акцизных сборов, если он находит это необходимым; такие вознаграждения выплачиваются за сотрудничество и оказание помощи в обнаружении наркотиков или расследовании дел или в связи с проведением облав, в соответствии с данным Законом. Далее правительство заявило, что Закон предусматривает также смертную казнь. Смертная казнь применяется только в отношении лиц, занимающихся незаконным оборотом опасных наркотических средств; во всех делах такого рода выносятся смертный приговор.

Последующие действия

211. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию. Однако в том же письме он заявил о своей озабоченности по поводу содержащихся в Законе 1952 года об опасных наркотических средствах положений, которые однозначно возлагают бремя доказательства на подсудимых. Так, статья 37(a) предусматривает, что любое лицо, которое, как установлено, является владельцем определенного количества различных видов наркотических средств, определенных в списке I, приложенном к Закону, иначе чем с разрешения данного Закона или любого другого письменного закона, "считается занимающимся незаконным оборотом вышеупомянутых наркотических средств, если не будет доказано обратное". В соответствии со статьей 39B лица, которые, от своего имени или от имени любого другого лица, занимаются незаконным оборотом наркотических средств; предлагают заняться незаконным оборотом опасных наркотических средств; или осуществляют либо предлагают осуществить подготовительные действия по сбыту или в целях сбыта опасных наркотических средств, "считаются виновными в нарушении настоящего Закона и наказываются осуждением на смертную казнь". Тот факт, что, согласно Закону, принимаются в качестве доказательства свидетельские показания, представленные агентами-провокаторами, которыми зачастую являются сотрудниками полиции или таможни [статья 40A(2)], и что Законом предусмотрена выплата вознаграждения за дачу таких показаний (статья 42A), усиливает озабоченность Специального докладчика. Он просит власти предоставить ему дополнительную информацию, особенно в отношении имеющих гарантии того, что, как об этом говорится в письме правительства, лица, обвиняемые в нарушении данного Закона, считаются невиновными до тех пор, пока их вина не будет доказана.

Соображения

212. Как говорится в его письме правительству, Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен тем, что подсудимые, обвиняемые в нарушении Закона об опасных наркотических средствах 1952 года (пересмотренного в 1980 году), и особенно лица, приговоренные к смертной казни, не пользуются в полной мере гарантиями справедливого судебного разбирательства, предусмотренными в соответствующих международных договорах. Процитированные выше статьи особенно характерны в этом отношении. Поэтому Специальный докладчик вновь призывает правительство пересмотреть законодательство по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, с тем чтобы избежать любых сомнений в отношении презумпции невиновности для тех, кого предадут суду по этому Закону. Он также рекомендовал бы пересмотреть положения, касающиеся выплаты наличными вознаграждения агентам-провокаторам, и исключить свидетельские показания любого лица, получившего или имеющего право на получение вознаграждения за предоставление информации, относящейся к судебному разбирательству, в ходе которого данное лицо выступает в качестве свидетеля.

Мали

213. Специальный докладчик препроводил правительству полученные им сообщения, согласно которым Хамма Аг Мохаммед, Эрлесо Аг Коти, Аль Хасан Аг Тагхалит и девять других неустановленных лиц, (все — гражданские лица, принадлежащие к этнической группе туарегов) были убиты в апреле 1994 года военнослужащими малийских вооруженных сил, как утверждаетс

в отместку за убийство двух солдат, совершенное накануне бывшими бойцами-туарегами из личного состава армии.

214. 4 августа 1994 года правительство информировало Специального докладчика, что, несмотря на ряд предпринятых шагов по установлению мира в северных районах страны, где в последние три года имели место столкновения между правительственными войсками и коалицией вооруженных сил туарегов Объединенные фронты и движения "Азавад" (ОФДА), обстановка по-прежнему нестабильна из-за нападений, совершаемых мятежниками-туарегами. Вследствие этого правительство вынуждено усилить военное присутствие в этом регионе. Сообщается, что некоторые бывшие комбатанты ОФДА, присоединившиеся в 1991 году к армии, дезертировали и совершают акты насилия против своих бывших коллег и гражданских лиц.

Соображения

215. Специальный докладчик призывает правительство продолжать усилия, направленные на более эффективную защиту права на жизнь. В связи с этим он подчеркивает важное значение обеспечения того, чтобы служащие сил безопасности действовали в рамках ограничений, налагаемых на применение силы и огнестрельного оружия соответствующими международными договорами. Специальный докладчик настоятельно призывает власти проводить тщательные и беспристрастные расследования всех сообщений о чрезмерном или произвольном применении силы и наказывать ответственных за это лиц. Специальный докладчик также рекомендует ограничить и держать под строгим контролем раздачу оружия гражданскому населению. Наконец, Специальный докладчик призывает правительство и ОФДА продолжать усилия в направлении мирного урегулирования и сделать все возможное для предотвращения любых действий, могущих нанести вред их усилиям.

Мексика

Полученная информация и направленные сообщения

216. Большинство сообщений и утверждений, поступивших в 1994 году, касались насилия в связи с вооруженным восстанием, поднятым Сапатистской армией национального освобождения (САНО) в штате Чьяпас, и подавление его силами безопасности в начале года. По сообщениям, 31 декабря 1993 года около 2500 членов САНО взяли в руки оружие в знак протеста против крайней бедности, отсталости и дискриминации в отношении коренного населения этого района. САНО установила контроль над некоторыми городами штата Чьяпас. После нескольких дней тяжелых боев между САНО и правительственными войсками 12 января 1994 года было объявлено о прекращении огня. Однако, по сообщениям, атаки продолжались и после объявления о прекращении огня. Во время и после вооруженной конфронтации гражданские лица, подозревавшиеся в принадлежности к членам или сторонникам САНО, как сообщают, подверглись внесудебным казням со стороны сил безопасности. Медицинский персонал и священнослужители, по сообщениям, стали объектами преследования и угроз убийством за оказание медпомощи людям, раненым во время вооруженных столкновений. Сообщается также об угрозах убийством в адрес представителей организаций коренного населения и ассоциаций по правам человека, а также в адрес профсоюзных деятелей, по-видимому, за ту роль, которую они сыграли в переговорах между САНО и правительством.

217. Специальный докладчик получил также сообщения о случаях нарушения права на жизнь в связи с всеобщими выборами 21 августа 1994 года, а также утверждения о насилии, направленном против жителей общин коренного населения. Несколько источников выразили беспокойство по поводу того, что служащие сил безопасности, ответственные за нарушения в области прав человека, по-прежнему пользуются практически абсолютной безнаказанностью.

218. Специальный докладчик направил правительству шесть срочных обращений. Три из них касались утверждений относительно событий в Чьяпасе:

а) Специальный докладчик выразил озабоченность в связи с сообщениями о большом числе внесудебных казней: по некоторым источникам, их было более ста. Выражалось также опасение за жизнь лиц, задержанных силами безопасности за принадлежность или по подозрению в принадлежности к САНО (17 января 1994 года). Еще одно срочное обращение Специальный докладчик направил после получения сообщений об убийстве Мариано Перес Диаса, одного из руководителей Совета организаций коренного населения и крестьянских организаций штата Чьяпас, об угрозах убийством в адрес других лидеров коренного населения и членов организаций по правам человека, в том числе Антонио Эрнандеса, Маргарито Руиса и епископа г. Сан-Кристобаль-де-лас-Касас Самуэля Руиса, а также угроз убийством в адрес монахинь, работающих в больнице в Альтамирано (16 марта 1994 года). Третье срочное обращение касалось предполагаемых угроз убийством в адрес Андре Обри, координатора Института антропологических исследований в районах проживания майя (ИНАРЕМАС), расположенного в Сан-Кристобаль-де-лас-Касас; его жены Анхелики Сары Инда и двух секретарей института, Рафаэлы Лопес Моралес и Матильды Морено (13 июня 1994 года);

б) Специальный докладчик направил новое срочное обращение, получив информацию об опасениях за жизнь и физическую неприкосновенность монахов иезуитского ордена в Мехико после появления на рекламных афишах в Мехико угроз убийством в их адрес. Сообщалось также, что иезуиты стали получать угрозы по телефону после того, как в газетах их обвинили в причастности к партизанской деятельности (16 августа 1994 года). Выражались опасения за жизнь членов Партии демократической революции (ПДР) после убийства Роберто Эрнандеса Паньягуа и задержания Энрике Муриаса (оба — члены городского комитета партии) (14 сентября 1994 года);

в) наконец, Специальный докладчик настоятельно призвал власти принять все необходимые меры для защиты жизни и физической неприкосновенности представителей этнических общин науа и отоми, после того как служащими сил безопасности были похищены два их лидера, Роландо Эрнандес Эрнандес (17 лет) и Антонио Эрнандес Эрнандес (впоследствии были обнаружены их трупы) (26 сентября 1994 года).

219. Специальный докладчик также довел до сведения правительства утверждения относительно актов насилия в Чьяпасе в начале января: убийстве Хорхе Солиса и Эдуардо Гомеса, которые, по сообщениям, найдены мертвыми после задержания их полицией в Лас-Маргаритас; сообщалось, что Севериано, Себастьян и Эрмелиндо Сантис Гомес задержаны и похищены в военно-полевом госпитале в Морелье, Альтамирано, в начале января и, как опасаются, казнены. Специальный докладчик препроводил также сообщение о предполагаемой внесудебной казни в августе 1994 года Луиса Мартинеса Риверы в Морелосе.

Полученные сообщения

220. 26 января 1994 года правительство ответило на срочное обращение Специального докладчика от 17 января 1994 года, проинформировав его о создании в различных городах штата Чьяпас отделений Национальной комиссии по правам человека. Было получено и расследуется более 170 жалоб. Некоторые из них касаются предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, совершенных служащими сил безопасности. 24 марта 1994 года правительство направило копию доклада, подготовленного председателем Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ) в феврале 1994 года, где содержится отчет о проведенных расследованиях. Согласно этому докладу, было получено 218 жалоб, 76 из которых были направлены против мексиканской армии и 20 — против САНО; 56 жалоб касались случаев убийств, 80 — пыток; было получено также 427 запросов относительно местопребывания людей, считавшихся исчезнувшими. НКПЧ установила, что по районам, где

проживает мирное население, наносились удары с воздуха. Установлено также, что ответственность за убийство 11 гражданских лиц в здании больницы в Окосинго лежит на армии. 5 мая 1994 года правительство представило Специальному докладчику ответ на его срочное обращение от 16 марта 1994 года, информировав его о том, что НКПЧ начала расследование убийства Мариано Переса Диаса, хотя и не получала никаких жалоб по этому поводу.

221. 24 августа 1994 года правительство ответило на срочное обращение Специального докладчика от 13 июня 1994 года, информировав его о том, что НКПЧ начала расследование в отношении угроз убийством в адрес Андре Обри, его жены и двух секретарей из ИНАРЕМАС. Расследованием угроз убийством, авторы которых пока не установлены, занималась также прокуратура. В отношении сообщений об угрозах убийством в адрес монахов иезуитского ордена в Мехико правительство информировало Специального докладчика, что во время встречи с представителями иезуитов президент Карлос Салинас де Гортари объявил о тщательном расследовании преследований, о которых сообщили иезуиты, и осудил кампанию клеветнических нападок на орден. Он также заверил их, что за этой кампанией не стоит ни одно официальное учреждение и что ни в одном официальном документе их орден никоим образом не увязывается с партизанами. 6 сентября 1994 года правительство сообщило Специальному докладчику, что Хорхе Мариано Солис Лопес и Эдуардо Гомес Эрнандес 16 января 1994 года были арестованы полицией и затем взяты под стражу военнослужащими. Начато расследование. Правительство подчеркнуло, что у НКПЧ нет достаточных доказательств, подтверждающих нарушение прав человека в этом деле, так как и полиция, и военные командиры отрицают причастность к аресту или задержанию каких-либо гражданских лиц, а жители этого района отказываются давать свидетельские показания из страха перед репрессиями. В том же ответе правительство сообщило Специальному докладчику, что судебная экспертиза не смогла установить, принадлежат ли найденные в феврале 1994 года человеческие останки Севериану, Себастьяну или Эрмелиндо Сантис Гомес, несмотря на участие в подобных экспертизах врачей из НПО "Врачи за права человека". НКПЧ получила жалобу по этому делу и продолжает свое расследование. В обоих случаях семьям пострадавших была предоставлена компенсация от Фонда помощи вдовам и сиротам в районах конфликтов (ФАПИАК).

222. В ответ на утверждения относительно убийства Луиса Риверы Мартинеса правительство в письме от 25 ноября 1994 года информировало Специального докладчика, что НКПЧ не получала никаких жалоб по этому делу. Правительство также указало, что офицер, подчиненные которого, по сообщениям, совершили это убийство, содержится в тюрьме строгого режима в другой части Мексики с 1993 года, после того как он был осужден за убийство и другие преступления.

Последующие действия

223. 24 ноября 1993 года правительство представило Специальному докладчику информацию в ответ на очередное письмо последнего от 22 сентября 1993 года, в котором он просил сообщить дополнительные подробные данные о расследовании дел, препровожденных им в 1992 году (см. E/CN.4/1994/7, пункт 439). 1 декабря 1993 года правительство направило Специальному докладчику информацию по ряду дел, препровожденных в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункт 436 b). Расследования по этим делам были начаты НКПЧ. Ко времени подготовки ответа лица, виновные в убийстве Матео Варгаса Навы, Исидро Варгаса Навы и Бульмаро Варгаса Нахеры, еще не были установлены. Начато следствие по делам об убийстве Сабино Диаса Озорио и Родриго Хавьера Гомес Саморано и запрошен ордер на арест двух лиц, подозреваемых в совершении этих убийств. НКПЧ не обнаружила никаких данных, касающихся убийства Хосе Рамоса Муньоса.

224. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию. Он запросил дополнительную подробную информацию относительно намеченной реформы законодательства по вопросу выплаты возмещения

в случаях нарушения прав человека. Согласно полученной информации, эта реформа должна была стать предметом обсуждения в парламенте в декабре 1993 года. Специальный докладчик запросил также информацию о ходе расследований, проводимых НКПЧ. Что касается актов насилия в Чьяпасе и проведенных впоследствии расследований, то Специальный докладчик просил сообщить, начато ли судебное или служебное разбирательство в отношении служащих сил безопасности, которых НКПЧ сочла ответственными за нарушения прав человека. Запрошена также информация о мерах по предотвращению подобных взрывов насилия в будущем.

Соображения

225. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за готовность к сотрудничеству в осуществлении его мандата, проявленную в многочисленных ответах. Однако он по-прежнему озабочен продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях права на жизнь в стране, особенно в связи с чрезмерным и произвольным применением силы должностными лицами по поддержанию правопорядка в ходе военных операций или в отношении лиц, содержащихся под стражей, а также тем фактом, что, как представляется, рекомендации НКПЧ зачастую не выполняются. Специальный докладчик призывает власти обеспечить выполнение подобных рекомендаций. Особую тревогу вызывает то обстоятельство, что возможные свидетели продолжают отказываться от сотрудничества с НКПЧ из страха за свою безопасность. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для защиты свидетелей. Он также призывает правительство обеспечить, чтобы лица, несущие ответственность за нарушения прав человека, были преданы суду, и провести необходимую реформу законодательства, с тем чтобы жертвы подобных нарушений или их семьи могли получить надлежащую компенсацию.

Марокко

226. Специальный докладчик сообщил правительству о Мунире Азааже, который скончался 11 октября 1993 года во время содержания под стражей в полицейском участке в Танжере. Как утверждается, раны на лбу означали, что его смерть могла быть вызвана жестоким обращением. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Мьянма

227. Специальный докладчик получил сообщения и утверждения о случаях нарушений права на жизнь в Мьянме. Большинство этих сообщений касалось внесудебных казней гражданских лиц, учиненных военнослужащими армии Мьянмы. В связи с этим Специальный докладчик также препроводил правительству полученные им сообщения, касавшиеся учиненных военнослужащими армии Мьянмы внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней следующих лиц: На Чит Кхина и Наи Чжо, которые, как утверждалось, были убиты в июле 1993 года; сельского жителя, личность которого не установлена и который, по сообщению, был убит майором армии, личность которого также не установлена, в Алейве в августе 1993 года; Со Дох Ро и его дочери Но Пу Пу, расстрелянных, как сообщалось, вблизи Лерхбо Клербер в августе 1993 года; Кхун Тхи Ха и еще одного неустановленного лица, которые, как сообщалось, были застрелены на рынке в Лупо в феврале 1994 года. Специальный докладчик также обратился к правительству с призывом к незамедлительным действиям в связи с полученной им информацией о смертном приговоре, вынесенном Кин Маунг У, известному под кличкой "Лет Кут", якобы после судебного разбирательства, в ходе которого подсудимые не имели возможности в полной мере воспользоваться гарантиями, предусмотренными соответствующими международными договорами (27 января 1994 года). Всесторонний анализ положения в области прав человека в Мьянме содержится в докладе, представленном Комиссии по правам человека Специальным

докладчиком по положению в области прав человека в Мьянме г-ном Ёдзо Ёкото (E/CN.4/1995/65).

228. 23 февраля 1994 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 27 января 1994 года, информировав его о том, что Кин Маунг У был членом группы четырех воров-карманников, которые украли бумажник у одного из пассажиров, ехавших в автобусе, и убили этого пассажира, когда он протестовал и требовал вернуть бумажник. Четыре вора-карманника были схвачены на месте преступления, и их дело об убийстве рассматривалось в суде округа Янгон. Им был предоставлен адвокат, и состоялось справедливое судебное разбирательство. Они также воспользовались своим правом на обжалование.

Последующие действия

229. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за информацию, содержащуюся в вышеупомянутом письме, и просил представить ему ряд дополнительных пояснений, в частности относительно характера и состава суда, в котором рассматривалось дело обвиняемых, а также суда, в который они подали кассационные жалобы; была ли у них возможность добиваться помилования, смягчения или изменения меры наказания; и был ли фактически приведен в исполнение приговор к смертной казни. Что касается информации, представленной правительством в ответ на ранее направленные сообщения (см. E/CN.4/1994/7, пункт 452), то Специальный докладчик просил информировать его о мерах и процедурах по расследованию случаев смерти содержащихся под стражей лиц и заключенных, как это предусмотрено законом.

Соображения

230. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству Мьянмы за предоставленную информацию и проявленную таким образом готовность к сотрудничеству при выполнении им своего мандата. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен поступающими сообщениями о произвольном и чрезмерном применении силы сотрудниками сил безопасности, которые, по-видимому, фактически пользуются безнаказанностью. Что касается смертной казни, то Специальный докладчик хотел бы вновь подчеркнуть важность полных гарантий справедливого судебного разбирательства по делам, влекущим за собой вынесение смертного приговора, и необходимость проверки соблюдения этих гарантий в каждом случае, когда предположительно имеет место нарушение международно признанных стандартов справедливого судебного разбирательства. Специальный докладчик также призывает правительство провести тщательные и беспристрастные расследования в связи со всеми утверждениями о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, выявить ответственных за это лиц и привлечь их к суду, предоставить надлежащую компенсацию жертвам или членам их семей и принять необходимые меры по предотвращению случаев нарушения права на жизнь в будущем.

Непал

231. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с полученными им сообщениями об угрозах убийством в адрес Гопала Сивакоти и Гопала Кришны Сивакоти (оба являются сотрудниками Международного института по правам человека, окружающей среде и развитию) после подачи ими, как сообщается, в Верховный суд прошения, направленного против осуществления спорного проекта гидроэлектростанции (25 января 1994 года). Специальный докладчик препроводил также правительству дело журналиста Локендры Кумара Буратоки, убитого, по сообщениям, полицией за критические статьи об отдельных политических деятелях.

232. 21 февраля 1994 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 25 января 1994 года и информировало его о том, что соответствующим органам было дано указание обеспечить необходимую защиту и что необходимые меры защиты были приняты.

Последующие действия

233. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию и запросил ряд дополнительных сведений, касающихся характера принятых мер по обеспечению безопасности Гопала Сивакоти и Гопала Кришны Сивакоти.

Никарагуа

Последующие действия

234. 23 марта 1994 года правительство Никарагуа представило Специальному докладчику информацию в связи с сообщениями, направленными в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункты 461—462). Было указано, что события на предприятии по производству сахара в Инхенио Сан-Антонио были незаконной забастовкой, в ходе которой ряд бастующих прибегли к применению силы против сотрудников национальной полиции, которые пытались восстановить порядок. Забастовщики также подожгли несколько плантаций сахарного тростника. Обугленное тело одного из них было обнаружено после пожара. Подлинную причину его смерти установить не удалось. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию и просил сообщить ему о ходе расследования.

Нигер

235. Специальный докладчик направил правительству полученные им сообщения об убийстве сотрудниками сил безопасности двух гражданских лиц-гуаретов — Варгхисса Фунты и Карбея Мусы — в декабре 1993 года недалеко от Агадеса. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Нигерия

Полученная информация и направленные сообщения

236. Сообщения и утверждения, доведенные до сведения Специального докладчика, свидетельствуют о том, что в Нигерии по-прежнему имеют место случаи нарушения прав человека, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Большинство этих сообщений касалось актов насилия, направленных против представителей народности огони, в связи с конфликтами из-за земли между различными этническими группами, протестами народности огони против ущерба, наносимого окружающей среде, и недостаточной компенсацией за уничтожение земли и урожаев международными нефтяными компаниями, которые действуют в районе проживания народности огони. Согласно сообщениям, в апреле 1994 года власти штата Ривер направили в район проживания народности огони сотни полицейских и военных для восстановления правопорядка. Специальному докладчику было сообщено также о том, что в апреле 1994 года, согласно указу 1994 года о специальном суде (правонарушения, относящиеся к нарушениям общественного порядка), был создан специальный суд по делам о нарушениях общественного порядка. Утверждается, что этот специальный суд был уполномочен выносить смертные приговоры не только за правонарушения, связанные с беспорядками в районе проживания народности огони, но и за преступления, которые ранее не карались смертной казнью, такие как покушение на убийство.

237. Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям. Он выразил озабоченность в связи с сообщениями об убийстве в начале апреля 1994 года около 20 человек в столкновениях между представителями этнических групп огони и ндоки, на стороне последней из которых якобы выступили силы безопасности. В том же призыве к незамедлительным действиям Специальный докладчик сослался на полученную им информацию о вышеупомянутом специальном суде и, в частности, на опасения по поводу того, что широкие полномочия, предоставленные этому суду, могут быть использованы для вынесения смертных приговоров содержащимся под стражей лицам народности огони после поспешных и несправедливых судебных разбирательств (17 мая 1994 года). Согласно поступившей информации, в первые две недели июня 1994 года возобновились нападения со стороны военных на деревни народности огони, повлекшие за собой убийство по меньшей мере 40 гражданских лиц. Были выражены опасения за жизни многих других лиц, которые, согласно сообщениям, были взяты под стражу, в том числе Амех Эбуте, Поликарп Нвите и О. А. Окороафор, бывшие члены сената и палаты представителей, которым, как утверждается, предъявлены обвинения в заговоре с целью свержения правительства и в государственной измене, т. е. в преступлениях, караемых смертной казнью (16 июня 1994 года).

238. Специальный докладчик также направил правительству полученные им сообщения об убийстве Легбоси Афугбары, Легбары Сетока, Лебары, Соко Гбинуе и еще 52 человек, личность которых не установлена и которые все, как сообщается, были представителями народности огони; убийство совершено солдатами "подразделения внутренней безопасности", созданного военными властями штата Ривер в ходе операции, которая проводилась в ряде деревень народности огони в июне 1994 года.

Полученные сообщения

239. 18 июля 1994 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 16 июня 1994 года, информировав его о том, что взятые под стражу лица были арестованы на основании ордеров и предстали перед компетентными судами. Предпринимались усилия, с тем чтобы лица, взятые под стражу, находились в наилучших из имеющихся условиях содержания и в отношении них не допускался никакой произвол. Что касается вопроса о народности огони, то правительство отметило: на протяжении последних месяцев район проживания народности огони был местом жестокого насилия и уничтожения людей и собственности. Учитывая серьезность ситуации, правительство начало тщательное расследование событий в этом районе. 4 октября 1994 года правительство подтвердило получение письма Специального докладчика, в котором содержатся утверждения, упомянутые выше, в пункте 238.

Последующие действия

240. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил правительству признательность за предоставленную информацию и просил сообщить ему ряд дополнительных сведений относительно расследований в связи с применением насилия в районе проживания народности огони. В ответ на его просьбу сообщить дополнительные сведения о расследованиях и других мерах, осуществляемых властями в целях нормализации положения в районе проживания народности огони и недопущения новых актов насилия, правительство в письме от 18 ноября 1994 года информировало Специального докладчика о том, что расследования проводятся Федеральным бюро разведки и расследования (ФБРИР), доклад которого будет представлен для проверки Главному прокурору, прежде чем начать судебное разбирательство в ходе открытых судебных процессов. Другие меры по нормализации обстановки в районе проживания народности огони включали развертывание соответствующих правоохранительных органов; присутствие Федерального агентства по охране окружающей среды и Комиссии по освоению районов нефтедобычи; посещение данного района группой по установлению фактов на уровне министров; и созыв национальной конституционной

конференции по рассмотрению всех жалоб, которые имеются у различных этнических и социальных групп страны.

241. Кроме того, в письме от 10 ноября 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что опасения за жизнь Кен Саро Вива (см. E/CN.4/1994/7, пункт 468) необоснованны, поскольку ему была оказана необходимая медицинская помощь и обеспечен беспрепятственный доступ к семье и адвокату во время нахождения под стражей за участие в убийстве четырех вождей народности огони.

Соображения

242. Специальный докладчик высоко ценит готовность к сотрудничеству, проявленную правительством. Вместе с тем продолжающие поступать сообщения и утверждения о нарушениях права на жизнь представителей народности огони вызывают большое беспокойство. Специальный докладчик особенно обеспокоен в связи с учреждением специального суда в целях пресечения беспорядков и обеспечения безопасности в данном районе. Распространение сферы применения смертной казни на преступления, которые ранее не карались высшей мерой наказания, явно противоречит неоднократно отмечавшейся Генеральной Ассамблеей и Комитетом по правам человека тенденции к постепенному сокращению сферы применения и окончательной отмене смертной казни. Кроме того, учреждение специальных судов, особенно в тех случаях, когда они создаются для того, чтобы быстро справиться с беспорядками, очень часто влечет за собой серьезные ограничения гарантий для обвиняемых, особенно когда речь идет о вынесении им смертного приговора. В связи с этим Специальный докладчик призывает власти Нигерии обеспечить, чтобы судебные процессы, проводимые специальным судом, соответствовали стандартам справедливого судебного разбирательства, закрепленным в соответствующих международных договорах. Он также обращается к властям с настоятельным призывом принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы при проведении операций, направленных на восстановление мира и порядка, силы безопасности полностью соблюдали нормы и правила, регулирующие применение силы должностными лицами по поддержанию правопорядка, а лица, применяющие чрезмерную силу, были преданы суду в соответствии с международным правом.

Пакистан

Полученная информация и направленные сообщения

243. Сообщения и утверждения, доведенные до сведения Специального докладчика, свидетельствуют о том, что в Пакистане по-прежнему имеют место нарушения права на жизнь. Большинство этих сообщений относится к случаям смерти лиц во время их содержания под стражей в полиции, особенно в провинциях Синд и Пенджаб. Во многих случаях жертвами таких убийств, по сообщениям полиции, были лица, которые погибли в ходе "вооруженных столкновений" между силами безопасности и опасными преступниками. Согласно поступившей информации, однако, большинство тех, кто был убит, имели признаки того, что их подвергали пыткам. Было выражено беспокойство в связи с тем, что ответственные за эти убийства лица не были преданы суду.

244. Специальный докладчик направил правительству три призыва к незамедлительным действиям. Были выражены опасения за жизнь и физическую неприкосновенность Башира Куреши, состояние здоровья которого, по имеющимся сообщениям, вызывает тревогу, после того как он был арестован и, как утверждается, подвергнут пыткам военными в январе 1994 года (4 февраля 1994 года). Специальный докладчик выразил также озабоченность в связи с сообщениями о вооруженных нападениях на общину Ахмадие в Лахоре в начале февраля 1994 года, в ходе которых два человека, Рана Риаз Ахмад и Ахмад Насрулла, были, по сообщению, убиты членами одной вооруженной исламской группировки. Полиция, как

сообщают, не обеспечила защиту членов этой общины и не провела должным образом расследование нападений и якобы отказалась зарегистрировать жалобы членов семей потерпевшего и показания свидетелей этих нападений (15 марта 1994 года). Специальный докладчик также обратился к властям с настоятельным призывом принять надлежащие меры по защите жизни и физической неприкосновенности заключенных центральной тюрьмы Карачи, которые, по имеющимся сведениям, содержатся в условиях, представляющих угрозу для жизни в связи со скученностью, отсутствием медицинской помощи и антисанитарными условиями (29 сентября 1994 года).

245. Специальный докладчик также направил правительству полученные им сообщения относительно убийства Мансура Маси, христианина, который, как утверждают, был убит членами одной исламистской партии, когда выходил из здания Высокого суда в Лахоре в апреле 1994 года. Далее перечисляются лица, которые, как сообщалось, погибли во время содержания под стражей в различных полицейских участках: Муджиб Айяз Джатой; Нур Мухамад Куреши; Гулиу Мачхи; Мохаммад Иршад; Нияз Хусейн Патхан; Юсуф Джахрани; Камруддин, Хадим и Субхо Индхар; Назир Маси; Мазар Икбал Бхатти по прозвищу "Сафдар Джамиль Бхатти" и еще шесть молодых мужчин. Кроме того, Бебал Хаттон Ширази был, как сообщают, убит в ходе совместной операции полиции и армии в декабре 1992 года.

Полученные сообщения

246. 4 октября 1994 года правительство подтвердило получение призыва Специального докладчика к незамедлительным действиям от 29 сентября 1994 года.

Последующие действия

247. 4 февраля 1994 года правительство представило информацию в ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный Специальным докладчиком в сентябре 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 472) и касавшийся трех лиц, приговоренных к смертной казни за богохульство. Правительство Пакистана отметило, что законы о запрещении богохульства не направлены против какого-либо религиозного меньшинства. Трое обвиняемых, о которых идет речь, были замечены в том, что писали богохульные надписи на стене мечети. Они были арестованы, и их дело было передано на дополнительное рассмотрение третейского судьи в Гуджранвале. Один из осужденных, 13-летний мальчик, был передан на поруки и освобожден из тюрьмы в ноябре 1993 года.

Соображения

248. Специальный докладчик выражает признательность правительству за представленную информацию, о которой говорилось выше. Вместе с тем он хотел бы выразить свою глубокую обеспокоенность по поводу полученных сообщений об убийстве одного из трех осужденных, Мансура Маси. В своем призыве к незамедлительным действиям от 7 сентября 1993 года Специальный докладчик призывал власти обеспечить защиту права на жизнь и физическую неприкосновенность трех лиц, обвиненных в богохульстве. Он также по-прежнему обеспокоен тем, что в соответствии с действующим в Пакистане законодательством о запрещении богохульства 13-летний ребенок может быть приговорен к смертной казни. Специальный докладчик вновь обращается к властям с призывом пересмотреть это законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с международными договорами, запрещающими применение высшей меры наказания в отношении несовершеннолетних.

249. Кроме того, особую обеспокоенность вызывают полученные сообщения и утверждения о случаях смерти лиц, содержащихся под стражей в полиции. Специальный докладчик обращается к правительству с настоятельным призывом провести тщательные и

беспристрастные расследования по всем сообщениям о нарушениях права на жизнь и предать суду ответственных за них лиц. Он также призывает власти обеспечить, чтобы условия содержания под стражей соответствовали стандартам, закрепленным в соответствующих международных договорах, и сами по себе не представляли угрозу жизни и физической неприкосновенности заключенных.

Перу

Полученная информация и направленные сообщения

250. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком в течение 1994 года, свидетельствуют о том, что в Перу по-прежнему имеют место нарушения права на жизнь. Как и в предыдущие годы, эти сообщения касаются убийств вследствие злоупотребления силой со стороны сотрудников правоохранительных органов и членов "крестьянских патрулей" ("gondas campesinas") — групп самообороны из крестьян, сотрудничающих с силами безопасности. В большинстве случаев жертвами становятся крестьяне, подозреваемые в том, что они являются членами или сторонниками вооруженных повстанцев. Особую обеспокоенность в этой связи вызвали сообщения, касавшиеся долины Уальяга в перуанской сельве, где противоповстанческие военные операции, согласно сообщениям, привели к гибели в начале 1994 года более 60 гражданских лиц; некоторые из них, как утверждалось, умерли после пыток. Хотя после захвата в сентябре 1992 года основателя и руководителя "Сендеро Луминосо" (Коммунистической партии Перу "Светлый путь", КПП-СЛ) Абимаэля Гусмана, число нападений со стороны вооруженных повстанцев значительно сократилось, нападения на сотрудников сил безопасности и гражданских лиц и их убийства, совершаемые членами этой партии, а также членами Революционного движения "Тупак Амару" (РДТА), согласно сообщениям, продолжают, особенно в центральной части сельвы.

251. Как и в прошлом, была выражена обеспокоенность по поводу того, что во многих случаях лица, ответственные за нарушения прав человека, не были преданы суду и что, как заявили военные суды, они правомочны рассматривать дела, касающиеся нарушений права на жизнь, совершенных военными или сотрудниками полиции, и такое право они получили. В этой связи Специальный докладчик был проинформирован о том, что 7 февраля 1994 года Демократический учредительный конгресс (ДУК) принял закон о внесении изменений в процедуру разрешения коллизий компетенции между системами военного и гражданского судопроизводства в том смысле, что для определения компетенции той или иной системы судопроизводства достаточно простого большинства голосов в принимающей решения палате Верховного суда. Этот новый закон применялся автоматически ко всем судебным разбирательствам, проводившимся во время его принятия, в том числе и связанным с коллизией компетенции в случае похищения и последующего убийства военными в июле 1992 года одного профессора и девяти студентов Государственного университета им. Энрике Гусмана-и-Валье, известного как "Ла-Кантута" (подробнее см. E/CN.4/1994/7/Add.2, пункты 55—73).

252. Специальный докладчик направил правительству семь призывов к незамедлительным действиям:

а) он призвал власти принять все необходимые меры по защите жизни и физической неприкосновенности следующих лиц, жизнь которых, как сообщалось, находится в опасности после угроз убийством или нападений якобы со стороны сил безопасности: Аугусто Суньига Паса, адвоката по правам человека, который покинул Перу после взрыва бомбы, полученной в конверте, и ряда угроз убийством в 1991 году и который возвращался на родину на несколько месяцев (13 декабря 1993 года); Эммы Вигерас, юриста, работающей в "Ла-Кантуте", и ее семьи (8 апреля 1994 года); Мариано Палиса Мендосы, журналиста и сотрудника Ассоциации в защиту прав человека (АЗПЧ), в связи, как сообщается, с радиопрограммой на тему прав человека, режиссером и ведущим которой он является (8 апреля 1994 года); Улисеса Эспиноса Санчеса,

губернатора Чавин-де-Париарки, и приходского священника о. Фиделиуса якобы за обращения с жалобами по поводу нарушений прав человека военными (29 апреля 1994 года); Амалии Толентино Иполо и ее малолетних детей, после того как она стала свидетелем убийства солдатами Хесуса Вера Вихилио и сообщила об этом (2 июня 1994 года); Энди Аланока Ауиты, журналиста, которому, как сообщается, гражданские власти Лампы угрожают за то, что в радиопередаче он рассказал о коррупции в муниципалитете (31 августа 1994 года).

б) кроме того, Специальный докладчик выразил беспокойство в связи с полученной им информацией об упомянутом выше новом законе, регулирующем разрешение коллизии компетенции военных и гражданских судов. Специальный докладчик напомнил правительству Перу о его обязательстве в соответствии с международным правом проводить тщательные и беспристрастные расследования с целью выявления всех лиц, несущих ответственность, и привлечения их к суду. Он также напомнил властям о выводах и рекомендациях, касающихся проблемы безнаказанности и содержащихся в докладе о его миссии в Перу в мае/июне 1993 года (15 марта 1994 года).

253. Специальный докладчик также препроводил правительству полученные им сообщения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях следующих лиц: Хуана Аскуя и девяти других крестьян, в том числе несовершеннолетних Марио Варгас Алехо (12 лет), Эрнана Лопес Антенасы (14 лет) и Хавьера Лопес Антенасы (16 лет), членами "крестьянского патруля" за неучастие в этой группе самообороны; Луиса Альберто Бонифасио Аймитумы — военнослужащими перуанской армии в Лиме; Уго Сапата Гутьерреса — военными и членами "крестьянского патруля"; Джессики Росы Чавес Руис (17 лет); Педро Хавьера Крус Гусмана и Эктора Родригес Родригеса — сотрудниками национальной полиции; Педро Эрминио Яури Бустаманте; и Виктора Рамирес Ариаса.

Полученные сообщения

254. 20 апреля 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что адвокату Аугусто Суньига Пасу была обеспечена надлежащая защита во время его пребывания в Перу и он может заниматься общественной деятельностью и частной практикой. 20 октября 1994 года правительство Перу направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 31 августа 1994 года, информировав его о том, что военными, базирующимися в Лампе, не было получено никаких жалоб о предполагаемых угрозах убийством в адрес Энди Аланока Ауиты и что ему следует использовать имеющиеся у него внутренние средства правовой защиты своей физической неприкосновенности. 24 октября 1994 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 29 апреля 1994 года, информировав его о том, что военным, несущим ответственность за нападения в районе Чавин-де-Париарки, предъявлены обвинения в неповиновении, злоупотреблении властью и вымогательстве.

255. В сообщении от 14 июля 1994 года правительство выразило мнение о том, что уменьшение числа сообщений в течение первой половины 1994 года — шесть случаев, по одному из которых был начат судебный процесс в гражданском суде, — свидетельствует о позитивной и последовательной тенденции и подтверждает результаты, достигнутые благодаря усилиям правительства по стабилизации обстановки в стране в 1993 году.

256. Наконец, 25 ноября 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что 31 октября 1994 года конгресс вновь ввел *Fiscalías Especiales de Defensoría del Pueblo* до тех пор, пока в соответствии с Политической конституцией Перу не будет создана и не начнет свою деятельность *Defensoría del Pueblo*.

Последующие действия

257. Полученные от правительства Перу следующие ответы касаются сообщений, направленных Специальным докладчиком в 1992 и 1993 годах: 10 мая 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что Хосе Барлетти Паскуалес, в защиту которого 7 сентября 1993 года был направлен призыв к незамедлительным действиям (см. E/CN.4/1994/7, пункт 489), был освобожден из-под стражи. 20 июля 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что начат судебный процесс по обвинению сотрудников полиции в убийстве Сакариаса Уамани Паски и Марселино Валенсия Альварадо (см. E/CN.4/1994/7, пункт 492 d). 15 сентября 1994 года правительство представило Специальному докладчику копию заявления Хуана Луна Рохаса (см. E/CN.4/1993/46, пункт 472, и E/CN.4/1994/7, пункт 494 a), в соответствии с которым он не является более жертвой преследования и поэтому не нуждается ни в какой личной охране. 20 октября 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что убийство семи человек в Ангасмарке (см. E/CN.4/1994/7, пункт 492 c) было совершено тремя подозреваемыми террористами. 24 октября 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что ряду лиц предъявлены обвинения в убийстве Хуана Сильва Сеспедеса (см. E/CN.4/1994/7, пункт 492 c).

258. Расследования и последующий судебный процесс по делу о похищении и последующей внесудебной казни профессора и девяти студентов "Ла-Кантуты" явились предметом переписки между Специальным докладчиком, правительством и источниками сообщений:

а) 30 ноября 1993 года правительство информировало Специального докладчика о том, что были проведены исследования останков, обнаруженных в местах захоронения в Сьенегилье. 21 января 1994 года правительство представило ответ на призыв к незамедлительным действиям, направленный Специальным докладчиком 26 июля 1993 года, информировав его о том, что были приняты меры по защите жизни адвоката Умберто Бенитес Риваса, который представлял семьи жертв убийств в "Ла-Кантуте" (см. E/CN.4/1994/7, пункт 489), и что угрозы в его адрес прекратились. 11 апреля 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что верхняя палата военной коллегии объявила о вынесении следующих приговоров о лишении свободы девяти военнослужащим перуанской армии: генералу Хуану Ривера Ласо (4 года); полковнику Федерико Наварро Пересу (4 года); майору Сантьяго Мартин Ривасу (20 лет); майору Карлосу Пичилингуэ (20 лет); капитану Хосе Адольфо Веларде (1 год); унтер-офицеру Хулио Чуки Агирре (15 лет); унтер-офицеру Хесусу Соса Сааведре (15 лет); унтер-офицеру Нельсону Карбахаль Гарсии (15 лет); и унтер-офицеру Педро Суппо Санчесу (15 лет). Согласно решению суда, все эти девять лиц должны также выплатить компенсации семьям пострадавших;

б) в письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик препроводил правительству Перу полученную им дополнительную информацию, согласно которой не все офицеры, причастные к делу "Ла-Кантуты", были привлечены к судебной ответственности. В частности, в отношении ряда высокопоставленных военнослужащих, которые, согласно многочисленным источникам, ответственны за планирование похищения и убийство десяти человек, судебное разбирательство не проводилось. Среди них — несколько генералов перуанской армии и сотрудники Национальной службы разведки. В этой связи было отмечено, что одним из аргументов, выдвинутых военным обвинителем в обоснование компетенции военного суда рассматривать это дело, был тот факт, что девять обвиняемых офицеров армии действовали по приказу вышестоящих начальников. Кроме того, Специальный докладчик был проинформирован о том, что семьи жертв все еще не получили компенсации. Специальный докладчик обратился к правительству с просьбой предоставить ему дополнительную информацию по этим вопросам.

259. В том же письме Специальный докладчик просил также предоставить ему дополнительные данные в связи с некоторыми другими ответами, которые были направлены правительством в течение 1993 и 1994 годов, в частности относительно судебных процессов,

начатых по ряду дел о предполагаемых внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях.

260. Планируемое введение вновь смертной казни в соответствии с Конституцией 1993 года явилось предметом срочного сообщения, направленного Специальным докладчиком правительству в сентябре 1994 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 491). Двумя основными вопросами, вызвавшими озабоченность Специального докладчика, были распространение сферы применения смертной казни на случаи, связанные с терроризмом и государственной изменой, а также недостаточные права и гарантии подсудимых, которые могут быть приговорены к смертной казни в таких случаях. 30 ноября 1993 года правительство информировало Специального докладчика о некоторых изменениях в законодательстве по борьбе с терроризмом, включая введение второй стадии обжалования в верхнюю палату военной коллегии; восстановление судебного приказа хабеас корпус в случаях, связанных с терроризмом и государственной изменой; применимость безусловного освобождения лиц, обвиняемых в терроризме, во время предварительного расследования; отмену запрета адвокатам защищать одновременно более одного лица, обвиняемого в терроризме. 6 декабря 1993 года правительство направило Специальному докладчику ответ на его сообщение от 22 сентября 1993 года, отметив, что распространение сферы применения смертной казни на преступления, связанные с терроризмом и государственной изменой, обусловлено, исходя из того что терроризм в стране является опасным явлением, необходимостью общего предотвращения преступности и обеспечения законной социальной защиты. Правительство также дало толкование своей точки зрения, согласно которой эта мера не является нарушением международного права, поскольку терроризм в Перу представляет собой коренное изменение обстоятельств, как это предусмотрено статьей 4.2 Американской конвенции по правам человека. Кроме того, правительство отметило, что права и гарантии подсудимых полностью обеспечиваются в соответствии с действующей системой судопроизводства.

Соображения

261. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за информацию, предоставленную в ответ на его сообщения. Неоднократно продемонстрированная таким образом готовность к сотрудничеству в ходе выполнения им своего мандата заслуживает высокой оценки. Вместе с тем Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен поступающими сообщениями о нарушениях права на жизнь в Перу. Особую озабоченность вызывают сообщения об угрозах убийством и актах преследования в отношении адвокатов, представляющих жертвы нарушений прав человека или членов их семей. Специальный докладчик призывает власти принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в соответствии с гарантиями, содержащимися в Основных принципах, касающихся роли адвокатов, принятых восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предотвращению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Гаване с 27 августа по 7 сентября 1990 года, адвокаты могли свободно выполнять свои функции, не подвергаясь при этом запугиванию в какой-либо форме. Специальный докладчик обеспокоен также угрозами убийства в адрес журналистов за то, что они занимаются проблемами прав человека, и заявлениями членов конгресса в том смысле, что лиц, которые осуждают нарушения прав человека, доводя их до сведения международных органов, следует привлекать к суду за государственную измену.

262. В результате своей поездки в Перу в 1993 году Специальный докладчик обозначил ряд областей, вызывающих обеспокоенность в связи с нарушениями права на жизнь. Сообщения и утверждения, полученные в течение 1994 года, свидетельствуют о том, что проблемы, связанные с этими областями, по-прежнему существуют. Дела о нарушениях прав человека силами безопасности по-прежнему рассматриваются военными судами. Специальному докладчику неизвестно о какой-либо инициативе относительно проведения реформы с целью укрепления системы гражданского судопроизводства и обеспечения ее необходимыми ресурсами для должного функционирования. Сфера применения смертной казни была расширена вопреки духу

статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой прослеживается тенденция к постепенному сокращению применения этого наказания и его окончательной отмене, о чем неоднократно заявляли Генеральная Ассамблея и Комитет по правам человека. Хотя в результате реформы действующего законодательства по борьбе с терроризмом некоторые из процессуальных изъятий были устранены, все еще имеет место ряд ограничений прав подсудимых в случаях, связанных с терроризмом и государственной изменой (см. E/CN.4/1994/7/Add.2, пункты 75—78). Продолжаются нарушения права на жизнь в связи с действиями отрядов самообороны — "крестьянских патрулей". На значительной части территории страны сохраняется чрезвычайное положение, что затрудняет доступ в нее тем, кто намерен расследовать сообщения о нарушениях прав человека. Специальный докладчик хотел бы вновь напомнить правительству о рекомендациях, содержащихся в его докладе о миссии в страну в 1993 году.

Филиппины

263. Сообщения и утверждения, доведенные до сведения Специального докладчика в 1994 году, свидетельствуют о том, что на Филиппинах продолжали иметь место случаи нарушения права на жизнь. Как и в предыдущие годы, утверждалось, что причиной большинства внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, о которых было сообщено, является злоупотребление силой со стороны военных или полиции, а также членов местных отрядов сил гражданской самообороны (КАФГУ). Как и в прошлом, утверждалось, что лица, ответственные за нарушения права на жизнь, привлекаются к суду лишь в исключительных случаях.

264. Специальный докладчик направил правительству два срочных обращения с призывом принять все необходимые меры по защите жизни и физической неприкосновенности правозащитников Сони Сото, которой якобы угрожают лица, связанные с Национальной полицией Филиппин (7 марта 1994 года), и Авелино Ф. Хавьера, которому, как сообщалось, угрожают убийством представители правительства (14 марта 1994 года). Специальный докладчик также направил правительству полученные им сообщения о внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни Вильяма Рома, Ховито Тульдога, Эрнесто Сарибая, а также Антонио и Лолиты Пасис.

265. 3 марта 1994 года правительство ответило на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 7 марта 1994 года, информировав его о том, что Филиппинская комиссия по правам человека получила сообщения аналогичного содержания и приступила к расследованиям вышеупомянутых угроз.

Последующие действия

266. Правительство представило ответы по некоторым делам, препровожденным Специальным докладчиком в 1993 году. Согласно полученной информации, Эсекито Ласките (см. E/CN.4/1994/7, пункты 507—508 с) был убит двумя военнослужащими филиппинской армии, действовавшими в порядке самообороны (17 декабря 1993 года); Лолита Хас была застрелена одним из членов КАФГУ (см. E/CN.4/1994/7, пункты 507—508 b) чисто случайно, а отсутствие матери и супруга жертвы на втором и третьем слушаниях дела свидетельствовало об их заинтересованности в полюбовном урегулировании (17 декабря 1993 года); были продолжены расследования по делу о предполагаемых угрозах убийством в адрес Кловиса Насарено (см. E/CN.4/1994/7, пункты 506 и 508 а) (4 января 1994 года); по делу об убийстве Криса Батана (см. E/CN.4/1994/7, пункт 507) были арестованы два члена КАФГУ и ведется судебное разбирательство (14 апреля 1994 года и 21 июня 1994 года).

267. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил представить ему дополнительные сведения о ходе проводимых расследований. Специальный докладчик просил

также предоставить ему информацию о мерах, принятых компетентными органами в целях предотвращения повторения актов насилия со стороны членов КАФГУ.

Соображения

268. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность за продемонстрированную правительством готовность к сотрудничеству в ходе выполнения им своего мандата. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен в связи с продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях прав человека, в том числе о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, совершенных членами КАФГУ. Специальному докладчику неизвестно о каких-либо мерах, принятых в целях эффективного предотвращения подобных актов насилия. Кроме того, как отмечается в письме Специального докладчика правительству от 23 сентября 1994 года, даже если родственники не проявляют, по-видимому, никакого интереса к судебному преследованию и наказанию преступника, правительство обязано в соответствии с рядом международных договоров проводить независимые и беспристрастные расследования в целях установления фактов и определения степени ответственности, привлечения к суду и наказания лиц, несущих ответственность, предоставления компенсации жертвам или их семьям, а также принятия всех необходимых мер для предотвращения случаев нарушений прав человека в будущем. По международному праву полюбовное разрешение дела об убийстве было бы нарушением этого обязательства. Кроме того, Специальный докладчик обеспокоен тем, что расследования, проводимые Комиссией по правам человека, по-видимому, неэффективны. Он рекомендует принять меры по предоставлению ей дополнительных ресурсов, особенно в том, что касается защиты возможных свидетелей.

Португалия

269. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с полученной им информацией, согласно которой Высокий суд Макао одобрил принятое губернатором Макао решение о выдаче Антонио Ти Луо, гражданина Боливии, Китаю, где, как сообщалось, он может быть приговорен к смертной казни по обвинению в тяжких экономических преступлениях (15 февраля 1994 года). Специальный докладчик вновь призвал португальские власти не допустить этой выдачи после того, как Высокий суд Макао утвердил ранее принятое решение (19 апреля 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Руанда

270. После поездки в Руанду в апреле 1993 года Специальный докладчик по-прежнему получал сообщения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, а также об угрозах убийством и нападениях, направленных в основном против лиц, которые считаются противниками правительства президента Жювенала Хабиариманы. По поступившим сообщениям, в последние месяцы 1993 года и в начале 1994 года случаи подобных нарушений участились. В то же время, как сообщалось, силы безопасности продолжали раздавать оружие гражданскому населению. Насколько известно Специальному докладчику, власти не выполнили ни одной рекомендации, содержащейся в докладе о его миссии, который был опубликован в августе 1993 года (E/CN.4/1994/7/Add.1).

271. Специальный докладчик направил правительству три призыва к незамедлительным действиям с просьбой защитить жизнь и физическую неприкосновенность Альфонса-Мари Нкубито, занимавшего в то время посты генерального прокурора Апелляционного суда Кигали и председателя Руандийской ассоциации по правам человека (3 декабря 1993 года и 11 марта 1994 года); и принять безотлагательные меры с целью предотвращения дальнейшего насилия, после того как были получены сообщения об убийстве солдатами вооруженных сил Руанды более 300 гражданских лиц, и защиты жизни Андре Катабарвы, члена правозащитной организации

"Ассоциация добровольцев в защиту мира", после того как в его дом была брошена граната (17 января 1994 года). Представляя свой доклад Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии в марте 1994 года, Специальный докладчик обратил внимание членов Комиссии на эскалацию политического насилия в Руанде и на отсутствие внимания к выводам и рекомендациям по итогам его поездки.

272. Намеченный на апрель 1994 года визит в Руанду совместно с представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, пришлось отменить после вспышки насилия в ночь с 6 на 7 апреля 1994 года.

273. 19 апреля 1994 года Специальный докладчик, глубоко потрясенный массовыми убийствами, которые имели место в Руанде после гибели президентов Руанды и Бурунди вечером 6 апреля 1994 года, выпустил пресс-релиз. Специальный докладчик напомнил сторонам в конфликте об их обязательстве в соответствии с любым сводом законов уважать право на жизнь. Он призвал в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права и обратился к вооруженным силам и Руандийскому патриотическому фронту (РПФ) с настоятельным призывом немедленно прекратить акты насилия в отношении мирных граждан и с этой целью использовать свое влияние на милицию и другие группы вооруженных гражданских лиц. Специальный докладчик также напомнил государствам, которые могут принять лиц, бежавших из Руанды и ищущих убежища, об их обязательствах в соответствии с международным правом. Наконец, Специальный докладчик призвал международное сообщество безотлагательно принять меры, чтобы положить конец этой бойне.

274. 25 мая 1994 года Комиссия по правам человека учредила мандат Специального докладчика по положению в области прав человека в Руанде и просила Верховного комиссара по правам человека обеспечить постоянное присутствие в этой стране должностных лиц, занимающихся вопросами прав человека. В соответствии с просьбой, высказанной в его адрес Комиссией по правам человека, Специальный докладчик принял приглашение Специального докладчика по положению в области прав человека в Руанде г-на Рене Деньи-Сеги сопровождать его в первой поездке в Руанду в июне 1994 года. Специальный докладчик ссылается на доклады, представленные Комиссии по правам человека Верховным комиссаром по правам человека (E/CN.4/S-3/3) и Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Руанде (E/CN.4/1995/7, E/CN.4/1995/12, E/CN.4/1995/70 и E/CN.4/1995/71).

Соображения

275. Случай Руанды наглядно показывает, что мешает эффективности действий, предпринимаемых Специальным докладчиком: выводы и рекомендации в докладе, подготовленном после его поездки в Руанду в апреле 1993 года, остались без внимания со стороны правительства, несмотря на просьбу представить замечания и соображения, а также информацию о принятых мерах, с которой Специальный докладчик обратился к правительству в письме от 24 сентября 1993 года. Ни этот доклад, ни опасения, высказанные Специальным докладчиком в его выступлении в Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии, не получили никакого отклика со стороны членов Комиссии. Ни эскалация политического насилия в Руанде, ни тот факт, что правительство Руанды не проявило готовности сотрудничать со Специальным докладчиком после его поездки, для членов Комиссии не стали, по-видимому, предметом озабоченности в феврале 1994 года.

276. Специальный докладчик хотел бы выразить глубокую обеспокоенность в связи с этим положением. Он настоятельно призывает Комиссию по правам человека продумать возможные пути обеспечения выполнения рекомендаций, вносимых ее эмиссарами. Можно было бы рассмотреть вопрос о назначении в данном случае специального докладчика для контроля за положением в области прав человека в странах, которые отказываются сотрудничать и следовать рекомендациям, или о создании официального механизма с этой целью.

Специальный докладчик призывает также Комиссию по правам человека одновременно активизировать усилия по созданию механизма раннего предупреждения, который можно было бы приводить в действие, когда становятся очевидными признаки надвигающегося кризиса, как это имело место в Руанде. В сложившейся ситуации Специальный докладчик обеспокоен тем, что, поскольку Комиссия проявляет мало интереса или вообще не проявляет никакого интереса к докладам своих специальных докладчиков, представителей, независимых экспертов или рабочих групп, эффект этих процедур в плане раннего предупреждения и предотвращения надвигающихся кризисов, связанных с правами человека и гуманитарными вопросами, просто пропадает.

Саудовская Аравия

277. Специальный докладчик препроводил правительству Саудовской Аравии дело Джаббара Мухаммада Карима аль-Этайма, который, как сообщается, был убит вооруженным часовым в лагере для беженцев в Рафхе после возникшего между ними спора. 23 ноября 1994 года правительство направило ответ на это сообщение и просило Специального докладчика уточнить факты, связанные с этим делом, по каналам Управления Верховного комиссара по делам беженцев в Эр-Риаде, прежде чем выдвигать такое обвинение.

Соображения

278. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство за представленный ответ. Он предпримет последующие действия на основании этого письма в соответствии с процедурами, установленными в рамках его мандата. Вместе с тем Специальный докладчик хотел бы напомнить правительству Саудовской Аравии о его обязанности в соответствии с международным правом проводить тщательные и беспристрастные расследования по всем сообщениям, касающимся внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, совершенных на территории в пределах его юрисдикции, с целью выявления, судебного преследования и наказания тех, кто признан ответственным за это, предоставления соответствующей компенсации жертвам или их семьям, а также предотвращения случаев нарушения права на жизнь в будущем.

Сьерра-Леоне

279. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям после получения информации о том, что за сотрудничество с повстанческими силами Амара Конте был приговорен военным трибуналом во Фритауне к смертной казни. Высказывались опасения, что он может быть казнен, так как не имел права обжаловать этот приговор (15 сентября 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Сингапур

280. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с полученной информацией о смертных приговорах, вынесенных Абдулле А. Рахману, гражданину Малайзии, и Лим Чжун Чже якобы за торговлю наркотиками. По сообщениям, в обоих случаях свидетели дали показания о том, что оба этих лица не причастны к преступлениям, за которые они были осуждены, однако Апелляционный суд якобы отказался открыть эти дела вновь на основании данных новых фактов (21 июля 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Сомали

281. В течение 1994 года Специальный докладчик получал информацию, свидетельствующую о том, что в Сомали продолжается вооруженный конфликт, влекущий за собой все новые жертвы и страдания гражданского населения. Вместе с тем ни в одном из полученных ответов не содержалось конкретных данных, которые позволили бы Специальному докладчику предпринять действия в рамках его мандата.

282. 26 октября 1994 года Специальный докладчик направил письмо Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали и руководителю Операции ООН в Сомали (ЮНОСОМ). В этом письме Специальный докладчик выразил озабоченность в связи с сообщениями о причастности персонала ООН к убийству гражданских лиц и просил предоставить ему информацию о расследованиях, проведенных в целях выяснения обстоятельств этих инцидентов, в частности по вопросу о том, прибегали ли войска Организации Объединенных Наций к чрезмерному применению силы, установления лиц, несущих за это ответственность, и применения надлежащих санкций в отношении тех, кто мог быть признан ответственным за нарушения прав человека. Специальный докладчик просил также информировать его о мерах, которые могли бы быть приняты в целях предотвращения чрезмерного применения силы теми, кто проводит международную операцию по поддержанию мира, и, в частности, получили ли они какую-либо специальную инструкцию относительно международно признанных стандартов и обязанности следовать им даже в период вооруженных конфликтов. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что в ответ на его запросы никакой информации от Специального представителя не поступило. Специальный докладчик не был также информирован о результатах какого-либо расследования Организацией Объединенных Наций поведения личного состава, участвующего в операции по поддержанию мира, в связи с убийством гражданских лиц, что якобы явилось ответной мерой на гибель более 20 пакистанцев — участников ЮНОСОМ в июне 1993 года. Об этой акции он узнал из сообщений в средствах массовой информации.

Соображения

283. Специальный докладчик хотел бы вновь заявить о своей озабоченности, которая была выражена в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (см. E/CN.4/1994/7, пункт 534), и необходимости того, чтобы все участники миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миссий наблюдателей полностью уважали права и гарантии, содержащиеся в международных договорах в области прав человека. В этом отношении необходима подготовка персонала миссий, как военного, так и гражданского, и она должна быть составной частью процесса развертывания каждой такой операции. Специальному докладчику известно о ряде инициатив, которые были выдвинуты в этом отношении, таких как программа подготовки в области прав человека сотрудников полиции, которые составляют контингент гражданской полиции, участвующий в Операции ООН в Мозамбике (ЮНОМОЗ). Специальный докладчик считает также, что при определении состава участников операций по поддержанию мира и наблюдению следует принимать во внимание необходимость наличия персонала, компетентного в вопросах прав человека. Укрепление контингентов гражданской полиции могло бы быть средством обеспечения того, чтобы участники подобных операций обладали опытом и знаниями, необходимыми для принятия мер в связи с утверждениями о нарушениях прав человека, и готовили материалы по делам, которые затем могли бы быть переданы компетентным органам и механизмам системы Организации Объединенных Наций. Специальный докладчик считает, что это особенно целесообразно в тех случаях, когда подобная информация может быть использована для преследования в судебном порядке лиц, виновных в нарушениях прав человека.

Южная Африка

284. В течение первой половины 1994 года Специальный докладчик по-прежнему получал сообщения и утверждения о нарушениях права на жизнь, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни и угрозы убийством в адрес членов Африканского национального конгресса (АНК) и профсоюзных деятелей, за что, по сообщениям, несут ответственность сотрудники южноафриканской полиции (ЮАП) и группы, предположительно сотрудничающие с ними. Более подробный анализ положения в области прав человека в Южной Африке содержится в заключительном докладе Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки (E/CN.4/1995/23).

285. Специальный докладчик направил правительству четыре срочных обращения. Дважды ему пришлось прибегнуть к этой мере в интересах профсоюзного деятеля Эноха Нзузы, его брата Мандлы и их семьи в связи с полученной информацией о новых угрозах убийством и нападениях на их дом (15 марта и 17 ноября 1994 года). Специальный докладчик также обратился к властям с настоятельным призывом защитить жизнь и физическую неприкосновенность Сама Нксумало, председателя отделения АНК в районе Эшова, а также 35 других членов АНК и жителей города Эшова, имена и фамилии которых были, как сообщается, указаны в списке. По имеющимся данным, некоторые из тех, имена и фамилии которых были названы, включая должностное лицо АНК Тимонти Ека Сибию, подверглись нападениям и угрозам со стороны сотрудников ЮАП и полиции Квазулу (8 апреля 1994 года). Еще в одном обращении о незамедлительных действиях он призвал власти защитить жизнь и физическую неприкосновенность членов семьи Блессинга Вусумузи Нтули, убитого возле своего дома при обстоятельствах, заставляющих предположить, что над ним была учинена внесудебная казнь. Как сообщается, в ближайшие после его убийства дни сотрудники ЮАП совершили налет на его дом и арестовали несколько членов его семьи (7 июля 1994 года). Специальный докладчик направил также правительству полученные им сообщения о внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни Клэр Стюарт, которая занималась проблемами развития сельского хозяйства и была активистом АНК в северной части Натала; ее останки были обнаружены в ноябре 1993 года, спустя несколько дней после того, как она была похищена предположительно лицами, связанными с ЮАП. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никаких ответов от правительства получено не было.

Последующие действия

286. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил правительство представить ему дополнительную информацию о ходе расследования по делу Сипо и Лаки Мтийане, о котором сообщалось в ответе, полученном в ноябре 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 544), в частности, был ли за это время арестован подозреваемый.

Соображения

287. Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений о насилии в Южной Африке. Вместе с тем он выражает надежду, что создание нового, демократически избранного правительства, возглавляемого президентом Манделой, может знаменовать собой начало новой эры в Южной Африке, и призывает власти и гражданское население продолжать усилия, направленные на обеспечение мира, согласия и соблюдение прав человека.

Шри-Ланка

Полученная информация и направленные сообщения

288. Сообщения и утверждения, доведенные до сведения Специального докладчика, свидетельствовали о том, что по-прежнему имеют место нарушения права на жизнь в ходе

военных операций, направленных против "Тигров освобождения Тамил-илама" (ТОТИ). Судя по сообщениям, как и в предыдущие годы, гибнут мирные жители в ходе беспорядочных воздушных налетов на районы проживания гражданского населения и их обстрела с военных кораблей.

289. Специальный докладчик направил правительству полученные им сообщения о том, что в ходе предпринятых вооруженными силами нападений погибли следующие лица: Тавамалар Айятурай; Селвараса Пачияраджа; Сатасивам Баласубраманьям, Висвалингам Селлатурай и Селлайя Субрамьям; Утаякумар Уритирапати; Сивараса Висагамурти; и Пираба Тавендран (14 лет). Кроме того, Р. Д. Вималадаса и четыре других заключенных были, как утверждалось, убиты сотрудниками сил безопасности в тюрьме Махары. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никаких сообщений от правительства получено не было.

290. Специальный докладчик направил также письмо правительству в связи с полученной им информацией об обнаружении на вершине горы Сурияканда в Колонне, округ Ратнапура, ряда массовых захоронений, в которых было погребено до 300 трупов. Согласно сообщениям, в этих захоронениях были обнаружены останки людей, которые были убиты в ходе антиповстанческих операций, проводившихся правительством против Janatha Vimukthi Permmamuna (Народный фронт освобождения, НФО) в 1989 году. Возможно, что и 31 человек, школьники, исчезнувшие в 1989 году, когда содержались под стражей военными, были погребены в этих массовых захоронениях. Специальный докладчик напомнил властям об их обязательстве провести в соответствии с международным правом тщательные и беспристрастные расследования по поводу захоронений, следуя при этом высшим стандартам судебно-медицинской экспертизы. Он обратил внимание правительства на Типовой протокол об эксгумации и исследовании останков скелетов, который включен в Руководство по эффективному предотвращению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней (ST/CSDHA/12 и Corr.1), документ, разработанный в 1991 году Отделом предотвращения преступности и уголовного правосудия Центра Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Специальный докладчик предложил также, чтобы правительство рассмотрело вопрос о приглашении иностранных судебно-медицинских экспертов для участия во вскрытии могил, и сослался на список специалистов, который приведен в докладе Генерального секретаря о правах человека и судебной медицине, представленном Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/24) (3 марта 1994 года).

Последующие действия

291. 30 и 31 декабря 1993 года правительство представило Специальному докладчику информацию в ответ на его письмо от 22 сентября 1993 года, в котором он просил направить ему дополнительную информацию относительно гибели в апреле 1992 года 130 сельских жителей в деревнях Аланчипотана, Карапола и Мутугал (см. E/CN.4/1994/7, пункт 555). Правительство сообщило Специальному докладчику о том, что комитет в составе трех человек, созданный Министерством обороны для проведения расследований по этим инцидентам, представил конфиденциальный доклад, содержащий выводы и рекомендации. Комитет установил, что убийства в деревнях Карапола и Мутугал были совершены сельскими жителями и несколькими членами группы местной обороны деревни Аланчипотана в отместку за убийства, ранее совершенные ТОТИ в их деревне. По сообщениям, полицейский пост в деревне Карапола не предпринял попытки предотвратить это насилие. Комитет отметил также, что, очевидно, не было никакого контроля за раздачей оружия и боеприпасов, особенно группам местной обороны, и рекомендовал, в частности, разработать кодекс поведения для групп местной обороны, которые должны подчиняться определенному полномочному органу, такому как армия или полиция; создать и осуществить подготовку военизированных сил, которые дополняли бы группы местной обороны при защите приграничных районов от ТОТИ; провести расследования по всем жалобам и действиям, если это необходимо, в отношении любого члена группы.

292. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил представить ему дополнительные сведения о расследовании, проведенном этим комитетом, особенно в отношении даты представления доклада и мер, принятых во исполнение его рекомендаций. Специальный докладчик интересовался также, был ли кто-либо привлечен к судебной ответственности в связи с убийствами в деревнях Аланчипотана, Карапола и Мутугал и были ли приняты какие-либо судебные или дисциплинарные меры в отношении тех, кто несет службу на полицейском посту в деревне Карапола.

Соображения

293. Специальный докладчик выражает признательность правительству за предоставленную информацию. Вместе с тем он по-прежнему озабочен продолжающимися поступать сообщениями о гибели мирных жителей в ходе проведения антиповстанческих военных операций. Специальный докладчик вновь призывает власти принять все необходимые меры по обеспечению полного соблюдения ограничений на применение силы и огнестрельного оружия, предусмотренных соответствующими международными договорами. В связи с рекомендацией, разработанной комитетом по расследованию убийств в деревнях Аланчипотана, Карапола и Мутугал, в частности рекомендацией о создании военизированных антиповстанческих сил, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть необходимость строгого контроля за любыми такими вспомогательными силами со стороны сил безопасности. Учитывая опыт других стран, в которых военизированные формирования несут ответственность за многочисленные грубые нарушения прав человека, правительство могло бы рассмотреть в качестве предпочтительного решения вопрос об укреплении регулярных сил безопасности в районах вооруженных конфликтов, вместо того чтобы создавать военизированный орган. Имея в виду предотвращение нарушений прав человека силами безопасности или военизированными формированиями, Специальный докладчик вновь подчеркивает важность проведения расследований по всем сообщениям о таких нарушениях в целях выявления ответственных за них лиц и предания их суду, а также предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям.

294. В своем письме от 31 декабря 1993 года правительство повторило свое приглашение Специальному докладчику совершить поездку в Шри-Ланку во взаимно согласованные сроки после марта 1994 года. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за это приглашение. Он надеется, что сможет посетить страну в течение 1995 года, для того чтобы собрать информацию из первых рук о положении, касающемся права на жизнь в Шри-Ланке, и сформулировать, если это целесообразно, рекомендации в целях улучшения положения. Хотя сообщения и утверждения, полученные в течение этого года, по-прежнему вызывают беспокойство, Специальный докладчик надеется, что прекращение огня, объявленное по случаю инаугурации недавно избранного президента Чандрики Кумаратунге, может привести к окончательному прекращению военных действий и тем самым повысить безопасность гражданского населения в районах вооруженных столкновений и антиповстанческих операций. В этой связи Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть также важность проведения тщательных и беспристрастных расследований по всем сообщениям о нарушениях прав человека с целью уточнения фактов, выявления лиц, несущих ответственность, и привлечения их к суду, предоставления надлежащей компенсации жертвам или их семьям. Как показывает опыт других стран, установление истины о прошлом — неперемное условие предотвращения новых нарушений прав человека в будущем.

Судан

295. 25 октября 1994 года правительство направило информацию в ответ на призыв к незамедлительным действиям, с которым Специальный докладчик обратился 30 апреля 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункты 561 и 564), сообщив ему о том, что д-р Джаффар Ясин Ахмед, ат-Тарафи ат-Тахир Фадуль и Осман Махмуд Али Гумма были приговорены к пяти годам тюремного заключения, после того как были признаны виновными в заговоре с целью свержения правительства и осуществления нападений на ряд важных государственных учреждений.

Соображения

296. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за информацию, предоставленную в вышеупомянутом письме. Что касается анализа положения в области прав человека в Судане, то Специальный докладчик хотел бы сослаться на доклад, представленный Комиссии по правам человека Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Судане г-ном Гаспаром Биро (E/CN.4/1995/58).

Сирийская Арабская Республика

297. Специальный докладчик направил правительству полученные им сообщения, согласно которым Дани Мансурати, гражданин Ливана, якобы скончался в начале 1994 года во время содержания под стражей в помещении службы военной разведки в Дамаске, после того как он, по имеющимся данным, был подвергнут пыткам. 14 июля 1994 года правительство направило ответ на это письмо, информировав Специального докладчика о том, что Дани Мансурати был арестован в 1992 году по подозрению в причастности к актам шпионажа в пользу Израиля, предан суду и приговорен к смертной казни в соответствии с предусмотренными законом процессуальными действиями.

Таджикистан

298. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с полученной им информацией о внесудебных казнях, учиненных военизированными силами, которые имеют неофициальные лагеря-тюрьмы в центральных и южных районах страны. Согласно полученной информации, эти лагеря существуют с ведома властей. Как сообщается, двое из лиц, содержащихся под стражей в таких лагерях, Мирзоназар Имомназаров и Курбонбек Назаршоев, были убиты (23 февраля 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Последующие действия

299. 31 января 1994 года Специальный докладчик направил правительству письмо, в котором выразил глубокую озабоченность в связи с полученными сообщениями и утверждениями, согласно которым с начала в мае 1992 года вооруженного конфликта между верными правительству войсками и группами вооруженной оппозиции погибло около 20 тыс. человек, многие из них — безоружные мирные жители, не принимавшие участия в военных действиях. Специальный докладчик просил правительство рассмотреть вопрос о приглашении его посетить Таджикистан. 15 марта 1994 года Специальный докладчик повторил эту просьбу. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Соображения

300. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что от правительства не поступило никаких ответов ни в отношении препровожденных случаев и утверждений, ни в отношении его запроса о посещении страны. Специальный докладчик также глубоко обеспокоен известием о том, что смертный приговор Аджику Алиеву, в интересах которого он направил в 1993 году два призыва к незамедлительным действиям после полученных сообщений о недостатках в проведении судебного разбирательства, в результате чего ему был вынесен смертный приговор за терроризм, государственную измену и заговор с целью свержения правительства (см. E/CN.4/1994/7, пункт 578), был приведен в исполнение 15 сентября 1994 года, в то время когда в Тегеране проходила встреча представителей правительства и оппозиции с целью подписания соглашения об освобождении всех сторонников оппозиции, находившихся в заключении. Специальный докладчик вновь обращается к властям с настоятельным призывом обеспечить,

чтобы подсудимые, приговоренные к смертной казни, воспользовались всеми мерами защиты и гарантиями, предусмотренными соответствующими международными договорами. Специальный докладчик также обращается к правительству с настоятельным призывом принять незамедлительные меры по недопущению новых случаев гибели людей в местах лишения свободы. Неофициальные лагеря для содержания в них людей под стражей должны быть закрыты. Лица, ответственные за совершенные нарушения прав человека или попустительствовавшие этим нарушениям, должны быть преданы суду согласно обязательствам правительства в соответствии с международным правом.

Того

Полученная информация и направленные сообщения

301. Специальный докладчик направил правительству Того три призыва к незамедлительным действиям. Были выражены опасения за безопасность Жана Яови Дегли, Председателя Тоголезской лиги в защиту прав человека, и Акпедже Дегли после налета военных на дом последнего и неоднократных угроз убийством. Согласно сообщениям, жизнь двух молодых людей, которых зовут Агоссу и Авами, также находилась в опасности, после того как они были арестованы сотрудниками сил безопасности (13 декабря 1993 года). В другом призыве к незамедлительным действиям Специальный докладчик выразил беспокойство по поводу сообщений о внесудебной казни 36 человек, учиненной служащими национальной жандармерии после нападения на казармы Тоголезских общевойсковых полков (ТОП). Высказывались опасения, что ряд других лиц, взятых под стражу в связи с этим нападением, также могут быть казнены (17 января 1994 года). Согласно сообщениям, в течение января и февраля 1994 года имели место различные инциденты, во время которых из-за произвола сотрудников сил безопасности, которые применили силу, погибло не менее 10 человек. По имеющимся данным, еще шестерым угрожали убийством (25 февраля 1994 года).

302. Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству полученные им сообщения о совершенной в начале 1993 года силами безопасности внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни следующих лиц: Коджо Пуафа и г-жа Адокпа были убиты, как сообщается, в январе 1994 года во время инцидентов, в ходе которых было применено насилие; Никола Кокиль (12 лет) и еще пять человек; Исаак Гбики-Бениссан; Коффи Дулу, а также Донни Лоусон Лейт и еще 15 человек были убиты, согласно сообщениям, когда сотрудники сил безопасности открыли беспорядочный огонь по участникам мирной демонстрации; Сезар Кподар; Акара; и Бичакине.

Полученные сообщения

303. 24 декабря 1993 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 13 декабря 1993 года, сообщив ему, что служащие сил безопасности действовали на основе предоставленной им информации, и, поскольку они ничего не обнаружили в домах, в которых производился обыск, они удалились. Утверждения о якобы имевших место угрозах убийством были необоснованными. 21 января 1994 года правительство направило ответ на призыв Специального докладчика к незамедлительным действиям от 17 января 1994 года и сообщило ему, что в Того никогда не имели места внесудебные казни и что во время недавних событий никто не был убит во внесудебном порядке. Группа террористов совершила нападение на Ломе 5 и 6 января 1994 года. Лица, упомянутые в срочном обращении Специального докладчика, были арестованы за участие в этом нападении. Они достали оружие, убили трех солдат и были убиты в возникшем вслед за этим столкновении. Девять других лиц, задержанных в связи с событиями 5 и 6 января, находились под стражей, когда начались расследования.

Последующие действия

304. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил предоставить дополнительную информацию в связи с вышеупомянутыми ответами, а также двумя ответами, полученными от правительства в 1993 году (см. E/CN.4/1994/7, пункты 590—591). В частности, Специальный докладчик спрашивал, были ли проведены расследования по оценке поведения сотрудников правоохранительных органов, принимавших участие в упомянутых делах, и какие меры были приняты властями для обеспечения того, чтобы закрепленные в международных договорах положения, предусматривающие ограничения в отношении применения силы и огнестрельного оружия, полностью соблюдались в ходе операций, направленных на восстановление общественного порядка.

Соображения

305. Специальный докладчик выражает признательность правительству за информацию, предоставленную в ответ на его сообщения. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен в связи с продолжающимися поступать сообщениями и утверждениями о произвольном и чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов, действующими при полной безнаказанности. Специальный докладчик призывает власти принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить уважение права на жизнь в ходе операций, проводимых сотрудниками правоохранительных органов, привлечь к судебной ответственности и наказать всех лиц, ответственных за внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, предоставить соответствующую компенсацию жертвам и принять меры по предотвращению нарушений права на жизнь в будущем.

Тринидад и Тобаго

306. Специальный докладчик направил правительству срочное обращение, в котором призвал власти обеспечить полное соблюдение прав и гарантий лиц, приговоренных к смертной казни, после того как получил информацию о том, что казнь Линкольна Энтони Герры и Брайана Уолдена намечена на 25 марта 1994 года, хотя дело еще находится в стадии производства по апелляции (25 марта 1994 года). Другое обращение было направлено правительству после получения Специальным докладчиком сообщения о казни Глена Эшби, приговоренного к смерти в июле 1989 года. Утверждалось, что на момент его казни в процессе рассмотрения находились два ходатайства: 6 июля 1994 года Глен Эшби обратился с жалобой в Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций, а 13 июля 1994 года он заявил ходатайство в Тринидаде в соответствии с Конституцией. Сообщалось также, что правительство дало заверение Тайному совету в Лондоне, высшей судебной инстанции для Тринидада и Тобаго, в том, что он не будет казнен до тех пор, пока не будут исчерпаны все средства правовой защиты (15 августа 1994 года). До сих пор никакого ответа от правительства получено не было.

Соображения

307. Полученные Специальным докладчиком сообщения, в частности те, в которых говорилось о казни Глена Эшби, в то время когда предусмотренные законом процессуальные действия еще только должны были состояться, вызывают большую тревогу. В дополнительной информации, полученной после письма Специального докладчика правительству, указывалось, что в процедуре обжалования были допущены ошибки. Специальный докладчик обращается к правительству с настоятельным призывом обеспечить полное соблюдение гарантий и мер защиты лиц, приговоренных к смертной казни, как это предусмотрено в ряде соответствующих международных договоров. Специальный докладчик особенно обеспокоен тем, что Глен Эшби был казнен спустя 4 года и 11 месяцев после того, как его приговорили к смертной казни. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик выразил озабоченность по поводу того, что решение, принятое Тайным советом в 1993 году,

согласно которому ожидание казни в течение пяти лет само по себе является жестоким и бесчеловечным наказанием, могло бы побудить правительства ускорить приведение в исполнение смертных приговоров в ущерб соблюдению гарантий подсудимых на справедливое судебное разбирательство (см. также ниже, пункт 382).

Турция

Полученная информация и направленные сообщения

308. Сообщения и утверждения, полученные Специальным докладчиком, свидетельствуют о том, что в 1994 году по-прежнему имели место нарушения права на жизнь в связи с вооруженным конфликтом между правительственными силами безопасности и повстанческими отрядами Курдской рабочей партии (КРП) в юго-восточных районах Турции. Как и в прошлые годы, в большинстве из этих сообщений речь шла об угрозах убийством в адрес мирных жителей или их внесудебных казнях в ходе операций, проводимых силами безопасности в деревнях, жители которых подозревались в укрывательстве членов КРП. Согласно полученным сообщениям, объектом актов насилия по-прежнему были представители политической оппозиции, журналисты и правозащитники. По имеющимся данным, ответственность за нарушения права на жизнь несут силы безопасности и сотрудничающие с ними военизированные формирования, особенно сельские отряды самообороны и, в ряде случаев, антиповстанческие группы. Как сообщалось, в апреле 1994 года начались новые крупномасштабные военные операции, приведшие к массовому бегству турецких курдов в северные районы Ирака.

309. Специальный докладчик направил правительству четыре призыва к незамедлительным действиям. Были выражены опасения за жизнь следующих лиц: Ахмета Аслана и 12 других сельских жителей из Паямли, Сиирт, которые, согласно сообщениям, были задержаны в ходе налета сотрудников сил безопасности на их деревню якобы в отместку за отказ сельских жителей вступить в сельский отряд самообороны из-за боязни подвергнуться репрессиям со стороны КРП (17 января 1994 года); Небахата Аккёка, после угрожающих звонков по телефону в связи, как сообщается, с жалобами о нарушениях прав человека, которые Небахат Аккёк подал в Европейскую комиссию по правам человека (31 октября 1994 года). Специальный докладчик выразил также обеспокоенность за жизнь и физическую неприкосновенность членов Народной партии труда (НПТ) после убийств должностных лиц НПТ Мехмета Салиха Сабукеттина, Реби Кабука и Севера Серфа, а также нападений на ряд других лиц, якобы совершенных сотрудниками полиции (13 октября 1994 года).

310. Специальный докладчик также направил правительству полученные им сообщения о внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни следующих лиц:

а) в ходе операций, проведенных силами безопасности: Насыр Гют, его жена и шестеро детей, в Алтинове, Мус; Бесир Баскак, Абдулла Гюлер, Саит Сен и Ахмет Гюлер; Ахмет Зетин; Хусейн Эрген; Эюп Донат; Мехмет Эмин Бингюл, Якуп Тетык, Мехмет Акал и Али Кан Онер; Сехмуз Челик; Махмут Чакмак; 11-летний Тюнсер Гюлер. Кроме того, как сообщается, Бесир Доган и Екер Гюлер погибли от взрывчатых веществ, сброшенных с вертолетов;

б) Некати Айдин, Мехмет Аи и третий человек, которые, согласно сообщениям, были убиты, после того как были задержаны отделом полиции Диярбакыра по борьбе с терроризмом; Зеки Аксой, который, как сообщается, был убит за то, что подал в Европейскую комиссию по правам человека жалобу на правительство Турции по поводу пыток; перед этим ему угрожали убийством, если он не откажется от выдвинутых им обвинений; Сериф Авсар, который, как сообщается, был взят под стражу без соответствующего ордера членами сельского отряда самообороны и людьми в штатском, якобы имеющими связи с жандармерией Диярбакыра, и впоследствии был найден мертвым; и Халиль Альпсой, член НПТ, который, как сообщается, был похищен, а затем убит полицией.

Полученные сообщения

311. 29 марта 1994 года правительство направило ответ на срочное обращение Специального докладчика от 17 января 1994 года, сообщив ему о том, что жандармы, проводившие операцию вблизи деревни Паямли, подверглись обстрелу со стороны этой деревни. Восемь сельских жителей, указанных в этом обращении и причастных к данному инциденту, были взяты под стражу, трое из них освобождены по решению суда, а остальные пятеро — арестованы. Пятерых вообще не задерживали. Таким образом, были даны разъяснения по всем лицам, взятым под стражу. В письме от 24 ноября 1994 года правительство информировало Специального докладчика о том, что было начато предварительное расследование в связи с убийством Халилия Альпсой, который, вопреки утверждениям, не был задержан полицией в иле Кюкюкчекмеке.

Последующие действия

312. Правительство представило Специальному докладчику информацию о некоторых делах, препровожденных в 1993 году: Тахир Садай скончался от ишемической болезни сердца, которой он страдал; Мустафа Доган был убит неизвестным, когда спал в своем доме; Абдюсселям Орак, содержащийся под стражей силами безопасности, упал, когда пытался бежать, и ударился головой, что явилось причиной его смерти; убийство Юсуфа Джакара, возможно, было связано с кровной враждой двух семей одного и того же района; по всем делам велось предварительное следствие (26 ноября 1993 года); местонахождение Айселя Малькаджа по-прежнему неизвестно, хотя все еще ведется следствие (30 ноября 1993 года); разработка плана похищения Ферхата Тепе и его причастность в прошлом к КРП указывали на то, что причиной его убийства стали разногласия внутри КРП; Ибрагим Дилек (Делек), возможно, был похищен террористами, подвергнут пыткам, но причиной его смерти в конечном счете стала сердечная и легочная недостаточность; Сейдо, Бахрийе, Ахмет и Юсуф Джевирен, Мехмет Неджат Арас (Аризиде) и один неизвестный были убиты во время столкновения с силами безопасности; Хазим (Азим) и Ахмет (Мехмет) Булут (Бот), оба члены КРП, погибли во время вооруженного столкновения с силами безопасности; члены КРП напали на деревню Орманичи, но никакая неизвестная трехлетняя девочка не была убита во время нападения (3 января 1994 года); члены организации "Хезболла", которая заявила о своей ответственности за убийство Мехмета Синкара, Метина Оздемира и Хабиба Килича, были арестованы и признаны виновными (10 января 1994 года); сотрудники правоохранительных органов арестовали 10 человек по подозрению в причастности к убийству нескольких лиц, включая Кемаля Килиджа, журналиста газеты "Озгюр гюндем" (26 ноября 1993 года, 31 января 1994 года); был арестован член организации фундаменталистов, при нем было оружие, использованное при нападении на Бурхана Караденыза, который уехал в Германию, что делает невозможным установление причастности к этому нескольким человек, взятых под стражу в связи с покушением на него (21 марта 1994 года);

313. Кроме того, правительство информировало Специального докладчика о проведенных сотрудниками правоохранительных органов операциях, в ходе которых были арестованы несколько человек и захвачено оружие, использовавшееся для убийства ряда лиц (28 января 1994 года), а также о прекращении с 30 декабря 1993 года работы военных судов (27 января 1994 года).

314. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил представить ему дополнительную информацию о ходе начатых расследований, перечисленных правительством в его вышеупомянутых ответах, а также в других сообщениях, полученных в течение 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункты 604—605).

Соображения

315. Специальный докладчик хотел бы выразить признательность правительству за ответы на некоторые из его сообщений. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен продолжающимися

поступать серьезными сообщениями о нарушениях права на жизнь в Турции, особенно на юго-востоке страны. В течение более двух лет Специальный докладчик находится в ситуации, когда многочисленные сообщения из различных заслуживающих доверия источников и ответы, направляемые правительством, которое неизменно заявляет, что убийства не носят внесудебный, суммарный или произвольный характер, противоречат друг другу. Специальный докладчик неоднократно заявлял, что поездка на место событий была бы для него единственным средством получения объективной информации с целью точной оценки как содержащих утверждения сообщений, так и полученных ответов. Что касается Турции, то впервые вопрос о приглашении посетить страну был поставлен им в августе 1992 года. С тех пор он неоднократно заявлял о своей заинтересованности в посещении Турции. Во время встречи в Женеве с постоянным представителем Турции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Специальный докладчик был проинформирован о том, что турецкие власти в принципе согласны с визитом. Об этой позиции было заявлено вновь в ходе последующих контактов, в частности в ходе встречи 19 ноября 1993 года. Однако, как указывается в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункт 612), консультации относительно его поездки в Турцию не дали никаких результатов. По мнению Специального докладчика, в связи с тем, что, несмотря на неоднократные заверения правительства в течение более двух лет, что поездка Специального докладчика встретит согласие с их стороны, визит страну так и не состоялся, возникает вопрос о том, действительно ли правительство желает пригласить его.

Украина

316. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, после того как ему сообщили, что в ноябре 1993 года Василий Михайлович Кривонос был приговорен к смерти за убийство. Как утверждают, его признание было получено под давлением, а доступ к адвокату ему был предоставлен лишь после завершения предварительного следствия и подготовки обвинительного заключения. После того как Верховный суд отклонил его апелляционную жалобу, дело находилось на рассмотрении президентом Украины на предмет помилования. Высказывалось опасение, что казнь может быть неминуемой (13 апреля 1994 года). 31 мая 1994 года правительство сообщило Специальному докладчику, что президент Украины рассматривает просьбу о помиловании и что нет оснований считать, что приговор будет приведен в исполнение, в то время когда просьба о помиловании находится в стадии рассмотрения.

Последующие действия

317. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик поблагодарил правительство за вышеупомянутый ответ и просил информировать его о ходе этого дела. 26 октября 1994 года от правительства было получено новое письмо, в котором Специальный докладчик был проинформирован о том, что просьба о помиловании еще не рассматривалась.

Объединенные Арабские Эмираты

318. Специальный докладчик направил правительству призыв к незамедлительным действиям, после того как был проинформирован, что Верховный суд оставил в силе смертный приговор, вынесенный судом в Абу-Даби гражданину Йемена Машалю Бадр аль-Хамати, осужденному за убийство. Согласно полученной информации, во время совершения преступления ему было 17 лет. Выразалось опасение, что ему, вероятно, грозит неминуемая казнь (19 января 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Полученная информация и направленные сообщения

319. В течение 1994 года Специальный докладчик получил ряд сообщений и утверждений, касающихся нарушений права на жизнь в связи с конфликтом в Северной Ирландии. В ряде случаев была выражена озабоченность в связи с тем, что применение огнестрельного оружия служащими полиции Ольстера, действующей в Северной Ирландии, против отдельных лиц является чрезмерным и что расследования таких убийств, проводимые силами самой полиции, отличаются отсутствием необходимой независимости и беспристрастности, так как надзор со стороны Независимой комиссии по расследованию жалоб на действия полиции был недостаточным. Итоги таких расследований представляются Генеральному прокурору (ГП), который принимает решение о том, начинать ли судебное преследование. Если принимается решение не возбуждать уголовное дело, то коронерское расследование устанавливает, когда, где и каким образом наступила смерть; при этом не выносятся определения, является ли данное убийство законным или незаконным.

320. Специальному докладчику было также сообщено об убийствах, совершенных лоялистскими военизированными группировками, такими как Ассоциация обороны Ольстера (АОО), известная также как "Борцы за свободу Ольстера" (БСО), и "Добровольцы Ольстера" (ДО), и об обвинениях в сговоре, включая утечку секретных разведывательных данных, между силами безопасности и лоялистами. Получив сведения о наличии связей между силами безопасности и АОО, которые выявились во время суда над агентом-двойником в результате официального расследования, власти, как сообщалось, не приняли каких-либо мер.

321. Специальный докладчик направил правительству срочное обращение после получения сообщения об опасениях за жизнь и физическую неприкосновенность Брайана Остина, родственника представителя партии "Шинн фейн" в городском совете Белфаста, которому, как говорят, с декабря 1993 года лоялисты неоднократно угрожали смертью. Несмотря на эти угрозы, власти, как сообщают, не обеспечили ему каких-либо средств для защиты (2 июня 1994 года). Специальный докладчик препроводил также правительству полученные им сообщения о Пирсе Джордане и Джералде Мэджинне (17 лет), якобы убитых сотрудниками полиции, и о Патрике Финукейне, по сообщению, убитом лоялистскими боевиками; сообщалось, что он неоднократно получал угрозы убийством со стороны полиции, якобы в связи с его работой в качестве адвоката лиц, обвиняемых в терроризме. Утверждалось, что во всех трех случаях убийства не были должным образом расследованы и ответственные за это лица остались безнаказанными.

Полученные сообщения

322. 3 августа 1994 года правительство направило ответ на срочное обращение от 2 июня 1994 года, информировав Специального докладчика о том, что Брайан Остин, которому сотрудники безопасности действительно сообщили об угрозах в отношении него со стороны лоялистов, не принял даже элементарных мер безопасности и не позаботился о том, чтобы его имя, адрес и номер телефона больше не значились в официальном телефонном справочнике. Кроме того, его заявления, касающиеся выдачи разрешения на огнестрельное оружие и выделения средств для установки систем личной защиты в его доме, были тщательно рассмотрены, но оставлены без удовлетворения компетентными официальными лицами, которые решили, что не все критерии соблюдены.

323. 20 октября 1994 года правительство представило еще один ответ и информировало Специального докладчика, что роль Независимой комиссии по расследованию жалоб на действия полиции заключается в том, чтобы обеспечить тщательное расследование жалоб против полиции и принятие, в случае необходимости, дисциплинарных мер. Члены Комиссии абсолютно независимы от правительства и полиции. По завершении расследования отчет о нем поступает к

независимому прокурору для принятия решения о том, требуется ли судебное преследование. Если прокурор принимает решение о судебном преследовании, то невиновность или виновность устанавливается судом. Правительство сообщило также следующее:

а) в случае Пирса Джордана прокурор на основе отчета о расследовании решил не возбуждать уголовное дело в отношении соответствующего сотрудника. Во время подготовки данного ответа коронерское расследование еще не проводилось. Правительство заявило, что правовая помощь в целях представительства семей не предусматривается, поскольку коронеру не разрешается выражать мнение по какому-либо вопросу, касающемуся гражданской или уголовной ответственности;

б) в отношении убийства Джералда Мэджинна было проведено полное расследование, на основе которого прокурор решил, что убийство было случайным;

в) несмотря на ведущееся тщательное расследование, полиция не нашла основания, по которому можно было бы возбудить уголовное дело в отношении какого-либо лица в связи с убийством Патрика Финукейна. Три человека были осуждены по обвинению в хранении оружия, использованного при убийстве. На основе доклада о полном расследовании обстоятельств убийства Патрика Финукейна, представленного в связи с расследованием утверждений о сговоре между полицией и лоялистами, прокурор решил, что в связи с гибелью г-на Финукейна не должно быть возбуждено уголовное дело в отношении какого-либо должностного лица.

Последующие действия

324. Специальный докладчик выражает признательность правительству за ответы на его сообщения. В соответствии с установленными процедурами последующих действий в отношении содержащих утверждения сообщений содержание этих ответов препровождено источникам сообщений для замечаний и комментариев.

Соединенные Штаты Америки

325. В течение 1994 года Специальный докладчик продолжал получать сообщения, свидетельствующие о том, что законодательство и практика, относящиеся к смертной казни в Соединенных Штатах Америки, не соответствуют международно признанным стандартам справедливого судебного разбирательства. Как и в предыдущие годы, утверждалось, что обвиняемые, которым грозит смертный приговор, не пользуются в полной мере своим правом на надлежащую защиту. Специальный докладчик продолжал также получать сообщения о смертных приговорах, вынесенных за преступления, совершенные в то время, когда обвиняемым не было 18 лет, или совершенные умственно отсталыми лицами. Неоднократно сообщалось о том, что практика применения высшей меры наказания является дискриминационной, смертные приговоры выносятся несоразмерно в отношении бедных, лиц, принадлежащих к меньшинствам, душевнобольных и умственно отсталых и в отношении тех, у кого не было надлежащего адвоката, и в случаях, когда обвиняемые являлись чернокожими.

326. Специальный докладчик получил сообщения, касающиеся двух законодательных инициатив, которые расширили сферу применения смертной казни в 1994 году. В апреле 1994 года в штате Канзас вступил в силу законопроект, восстанавливающий смертную казнь; закон предусматривает возможность вынесения смертных приговоров за конкретные виды умышленного убийства. Летом президент подписал проект нового федерального закона о борьбе с преступностью, который расширяет сферу применения смертной казни в государстве и включает около 60 преступлений, большинство из которых согласно федеральному законодательству ранее не наказывалось смертью. По новому закону сфера наказуемых смертной казнью преступлений — от убийства федеральных служащих до не связанных с убийством преступлений, включая покушение на жизнь президента и тяжкие преступления, связанные с наркотиками.

327. Специальный докладчик направил правительству семь срочных обращений, призвав власти обеспечить полное уважение права на жизнь следующих лиц (все они, как сообщают, приговорены к смерти в ходе судебных процессов, не соответствовавших международно признанным стандартам): Кристофер Бергер — в момент совершения преступления, за которое он был осужден и приговорен к смертной казни, ему было 17 лет (2 декабря 1993 года); Джонни Уоткинс (2 марта 1994 года); Рой Стюарт и Лэрри Андерсон (14 апреля 1994 года); Роберт Нелсон Дрю (25 июля 1994 года); Бенджамин Терри (3 августа 1994 года); Сесар Фьерро (5 августа 1994 года); и Гарольд "Уили" Отей (10 августа 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было. Специальный докладчик направил также правительству полученное им сообщение, согласно которому Уильям Генри Хэнс был казнен в марте 1994 года после вынесения судом в Чаттагучи, Флорида, смертного приговора в результате судебного процесса, носившего явно расистский характер.

Последующие действия

328. 23 сентября 1994 года Специальный докладчик направил письмо правительству. Ссылаясь на выраженную ранее озабоченность по поводу ряда вопросов, касающихся законодательства и практики в отношении смертной казни в Соединенных Штатах Америки (см. E/CN.4/1994/7, пункты 628—632), Специальный докладчик выразил обеспокоенность в связи с сообщениями о восстановлении смертной казни в штате Канзас и проектом нового федерального закона о борьбе с преступностью.

329. Специальный докладчик с глубоким сожалением узнал от источников утверждений о том, что смертные приговоры в отношении Роя Стюарта, Лэрри Андерсона, Роберта Нелсона Дрю и Гарольда "Уили" Отей были приведены в исполнение в намеченные сроки.

Соображения

330. В своем ответном письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил глубокую обеспокоенность продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях права на жизнь в связи со смертной казнью в Соединенных Штатах Америки. Особое беспокойство вызывают сообщения, касающиеся расширения сферы применения смертной казни в штате Канзас и на федеральном уровне. Специальный докладчик вновь подчеркивает желательность отмены смертной казни, о чем неоднократно заявляли Комитет по правам человека в его замечаниях по статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Межамериканская комиссия по правам человека. Расширение перечня преступлений, наказуемых смертной казнью, вызывает особую обеспокоенность в свете продолжающихся поступать сообщений о том, что изложенные в международных договорах гарантии, касающиеся справедливого судебного разбирательства и конкретных ограничений в отношении применения смертной казни, соблюдаются неполностью.

331. Специальный докладчик подчеркнул, что его озабоченность, выраженная в этом и предыдущих письмах, не уменьшается. Поэтому он запросил, может ли правительство рассмотреть вопрос о приглашении его посетить Соединенные Штаты Америки, чтобы обсудить проблему смертной казни с властями, как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, а также с заинтересованными организациями и отдельными лицами. Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Уругвай

332. Специальный докладчик препроводил правительству полученное им сообщение, согласно которому Хосе Роберто Факаль и Фернандо Альваро Моррони были убиты в результате применения сотрудниками безопасности чрезмерной силы в отношении участников демонстрации протеста против экстрадиции трех лиц; басков по происхождению, в Испанию

(демонстрация имела место в Монтевидео 24 августа 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никаких сообщений от правительства не поступало.

Узбекистан

333. Специальный докладчик направил правительству срочное обращение после получения информации о том, что в Ташкенте была брошена бомба в дом Хамидуллы Нурмухамедова, одного из руководителей запрещенной оппозиционной партии "Эрк" ("Свобода"). Как утверждалось, к этому нападению, вероятно, причастны силы безопасности (13 июня 1994 года). 15 августа 1994 года правительство ответило на это срочное обращение, сообщив Специальному докладчику, что данное преступление не было связано с какими-либо политическими мотивами и в соответствии с Уголовным кодексом Республики Узбекистан рассматривается как хулиганство и умышленное нанесение ущерба личному имуществу.

Последующие действия

334. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик выразил признательность правительству за предоставленную информацию и просил сообщить некоторые дополнительные сведения, касающиеся расследования этого нападения с применением бомбы, в частности, были ли установлены совершившие его лица и на каких основаниях политические причины были исключены в качестве мотива нападения.

Венесуэла

Полученная информация и направленные сообщения

335. В течение 1994 года Специальный докладчик получал сообщения и утверждения, свидетельствующие о том, что в Венесуэле по-прежнему имеют место нарушения прав человека, в том числе внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Несколько таких сообщений касались случаев насилия в местах содержания под стражей. Согласно сообщениям, тюрьмы переполнены, а сотрудники службы безопасности прибегают к чрезмерному применению силы, когда пытаются сдержать беспорядки или помешать бегству заключенных. Специальный докладчик также получил сообщения о насилиях в отношении коренного населения в связи с земельными спорами в районе Периха, штат Сулия. По сообщениям, ответственность за убийство крестьян, которые заявляли о правах на спорную землю, несут вооруженные наемники, находящиеся на службе крупных землевладельцев, и сотрудники сил безопасности. Согласно полученной информации, местный начальник полиции был уволен, а губернатор Сулии приказал провести расследование этих убийств.

336. Специальный докладчик направил правительству три призыва к незамедлительным действиям. Он выразил озабоченность в связи с сообщением о том, что во время бунта в Национальной тюрьме Маракаибо, известной как "Сабанета", погибло более 150 заключенных. Еще девять заключенных, как было сообщено, погибли, когда сотрудники безопасности пресекли попытку побега из тюрьмы "Токорон" в Арагуа (17 января 1994 года). Специальный докладчик направил второе срочное обращение, в котором призвал власти обеспечить тщательное и беспристрастное расследование в отношении тайных массовых захоронений в Периха, где были найдены останки людей, якобы принадлежавшие лицам, которые, возможно, были казнены во внесудебном порядке (29 апреля 1994 года). Специальный докладчик призвал также власти защитить жизнь и физическую неприкосновенность членов организации "Действия в поддержку справедливости и мира"; по сообщениям, им угрожали убийством после их участия в радиопередаче, в которой они обвинили полицию в применении пыток и учинении внесудебных казней в Каракасе (17 августа 1994 года).

337. Специальный докладчик также препроводил властям полученные им сообщения, касавшиеся внесудебной казни в феврале 1994 года военнослужащими венесуэльской армии трех представителей народа юкпа — Фелипе Рамона и Висенте и Кармен Ромеро; а также Ильдефонсо Кармоны, который, по сообщению, перед тем как его убили в ноябре 1993 года, получал угрозы смертью от солдат вооруженных сил. Оба случая, как утверждалось, имели место в районе Периха.

Полученные сообщения

338. 15 августа 1994 года правительство информировало Специального докладчика о расследовании убийства Луиса Филипе Ромеро, Висенте Рамоса и Кармен Ромеро, проведенном четырьмя следователями и гражданским судьей. Трупы жертв были эксгумированы и подвергнуты аутопсии. От очевидцев были получены показания. От военного гарнизона штата Сулия были истребованы сведения, касающиеся имен и званий лиц, которые находились на службе в день убийства трех представителей коренного населения. Военный суд первой инстанции дал предписание удовлетворить это требование. Во время подготовки данного ответа в Верховном суде ожидалось рассмотрение вопроса о коллизии компетенции, с тем чтобы решить, будет ли это дело слушаться в военном или гражданском суде. Родственники жертв уже получили первоначальные компенсационные выплаты, и рассматривается вопрос о дальнейших выплатах.

339. 10 мая 1994 года правительство сообщило Специальному докладчику, что начато расследование в отношении массовых захоронений, обнаруженных на холмах Периха. 7 сентября 1994 года правительство сообщило далее, что судебно-медицинские эксперты и патологоанатомы исследовали найденные человеческие останки и сделали вывод, что они принадлежат двум мужчинам. В расследованиях также участвовали несколько следователей с целью установить, существует ли связь между случаями исчезновений после 1991 года и рассматриваемым делом.

Последующие действия

340. В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик просил правительство предоставить ему дополнительную информацию о ходе проводимых расследований, упоминавшихся властями в ряде ответов, полученных в течение 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункты 642—644), и в частности о том, закончилась ли забастовка судов, о которой говорилось в этих сообщениях.

341. 3 октября 1994 года правительство представило ответ на последующее сообщение Специального докладчика от 22 сентября 1993 года; в ответе содержались некоторые сведения, запрошенные Специальным докладчиком в его письме от 23 сентября 1994 года. Так, правительство информировало его о ходе расследований сообщений, направленных Специальным докладчиком в 1992 и 1993 годах. В случае Вероники Тексари (см. E/CN.4/1994/7, пункт 641 b), в убийстве были обвинены пять гражданских служащих и судебный процесс проходил в гражданском суде. Военный суд в Каракасе проводил расследование убийства Верхилио Фернандеса (см. E/CN.4/1994/7, пункт 641 b). По делу Ромеро Фигероа Лисарди (см. E/CN.4/1993/46, пункт 640, и E/CN.4/1994/7, пункт 643 a) Верховный суд в мае 1993 года постановил, что рассмотрение этого дела относится к компетенции военного суда. Правительство далее информировало Специального докладчика, что продолжают расследования якобы имевших место угроз убийством в адрес Иво Родригеса Эскудеро (см. E/CN.4/1994/7, пункты 640 и 642 a), но что он не ответил на приглашение представить свое заявление в прокуратуру. Антонио Риос (см. E/CN.4/1993/46, пункт 641 и E/CN.4/1994/7, пункт 644) выпущен из тюрьмы.

Соображения

342. Специальный докладчик выражает признательность правительству за готовность сотрудничать в осуществлении его мандата и за информацию, предоставленную в ответ на ряд его сообщений. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен поступающими к нему сообщениями и утверждениями. В связи с этим он хотел бы призвать власти предпринять все необходимые шаги, для того чтобы условия содержания в тюремных учреждениях соответствовали международно признанным стандартам, и обеспечить, чтобы персонал службы безопасности в тюрьмах полностью соблюдал ограничения в отношении применения силы и огнестрельного оружия, закрепленные в соответствующих международных договорах. Специальный докладчик призывает власти проводить тщательные и беспристрастные расследования всех случаев насилия с целью оценки поведения причастных к ним служащих сил безопасности и обеспечить, чтобы лица, несущие за это ответственность, были наказаны.

343. Специальный докладчик обеспокоен также сообщениями о постановлениях Верховного суда, согласно которым дела, касающиеся нарушений прав человека служащими сил безопасности, относятся к компетенции военных судов. Опыт других стран показывает, что это почти всегда кончается безнаказанностью. В связи с этим Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы судьи военных судов, которые рассматривают дела о служащих сил безопасности, обвиняемых в нарушениях прав человека, были независимыми, беспристрастными и компетентными и чтобы права потерпевших и свидетелей, проходящих по делу, соблюдались в полной мере.

Йемен

344. Специальный докладчик направил правительству срочное обращение после того, как ему сообщили, что смертные приговоры, вынесенные Хусейну Мухаммеду Абдалла аль-Аджрабу и 13 другим лицам в Йеменской Арабской Республике до ее объединения с бывшей Народной Демократической Республикой Йемен, были одобрены правящим Президентским советом. Выразилось опасение, что судебные процессы не соответствовали международно признанным стандартам справедливого судебного разбирательства. Сообщалось, что пятеро из приговоренных к смерти казнены, в то время как казнь остальных девяти человек может состояться в ближайшее время (8 августа 1994 года). Ко времени завершения работы над настоящим докладом никакого ответа от правительства получено не было.

Соображения

345. Специальный докладчик хотел бы выразить озабоченность в связи с этими сообщениями и сожалеет об отсутствии реакции правительства. Он также опасается, что в течение этого года очень много людей погибло, в том числе в результате внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, в ходе вооруженного конфликта между Северным и Южным Йеменом. Международное сообщество не создало никакого механизма для контроля за соблюдением прав человека в ходе военных действий и в последующий период.

Заир

Полученная информация и направленные сообщения

346. Как и в предыдущие годы, Специальный докладчик получал сообщения и утверждения, свидетельствующие о том, что в Заире по-прежнему имеют место нарушения прав человека, в том числе внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Большинство из этих нарушений, по сведениям, были совершены служащими сил безопасности, в частности Особой президентской дивизией (ОПД). По

сообщениям, в числе жертв были представители политической оппозиции, а также гражданские лица, которые были убиты, когда силы безопасности прибегали к беспорядочному применению оружия в связи с демонстрацией или стреляли без разбора. Подробный анализ положения в области прав человека в Заире содержится в докладе, представленном Комиссии по правам человека Специальным докладчиком по данной теме г-ном Роберто Гарреттоном (E/CN.4/1995/67).

347. Специальный докладчик направил правительству Заира призыв к незамедлительным действиям после получения информации о нескольких покушениях на жизнь Этьена Шисекеди и аресте его помощника Леона Кадима Мунтунту, по утверждениям, совершенных служащими сил безопасности (27 июля 1994 года). Специальный докладчик препроводил также правительству полученные им сообщения относительно внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней служащими сил безопасности в период между началом 1993 года и апрелем 1994 года следующих лиц: Салуму Дидье Тумуше, в Кабондо; Мадимбы Капия, в Киншасе; Аббе Мукомы, в Кананге; 52 неустановленных гражданских лиц, в районе Кимбансеке в Киншасе; пяти неопознанных гражданских лиц, на Большом стадионе в Киншасе; Мувинги Ньямвизи, в г. Бутембо; Фредерика Имбамбы, перед Дворцом народа в Киншасе; Нкунку Мбалы, в Киншасе; Умбы Попы, Кристины и Элизабет Бадо, в Кингасани; Папи Тамбо, в Лембе; Шибаки, в Гомбе; Алена Лианга Нкой, Клода Пембы Мвубу, Лютете Лонго, Капиембы Каньинду и Альбера Кабамбы, в Киншасе; Мартена Матуиси, в Кингасани; Юмбу и 16 других, включая 4-летнего Нтумбу Гари, в Кингасани и Масине; Патриса Вами Рисаси, в Кисангани; Люсьена Дингангу Фонго, в Киншасе; Макунго, в общине Мунгинду; Теле, в районе Северного Киву; Вилли Мункулазади Квети, в районе Матете в Киншасе; Кибанги Мандалы и неустановленного лица, в Киншасе.

Полученные сообщения

348. Правительство ответило на срочное обращение Специального докладчика от 27 июля 1994 года, информировав его, что Этьен Шисекеди не был жертвой нападений. Его телохранители незаконно перекрыли улицу перед его резиденцией и без всякой причины избили до смерти трех гражданских гвардейцев, которые случайно проходили мимо. Для восстановления общественного порядка туда были направлены жандармы, и, когда телохранители в них стали стрелять, они ответили огнем в порядке самообороны. Во время перестрелки убитых не было (21 сентября 1994 года).

Последующие действия

349. 17 декабря 1993 года правительство подтвердило получение срочного обращения Специального докладчика от 19 октября 1993 года (см. E/CN.4/1994/7, пункт 658). В письме от 23 сентября 1994 года Специальный докладчик запрашивал правительство относительно хода расследования этого дела.

Соображения

350. Специальный докладчик глубоко обеспокоен регулярно поступавшими на протяжении прошедших трех лет тревожными сообщениями о нарушениях права на жизнь, в том числе о чрезмерном и произвольном применении силы, практически при полной безнаказанности, о бессудных убийствах людей в результате межэтнического насилия, в частности в районах Касаи, Шаба и области Киву, и угрозах в адрес представителей политической оппозиции. Неоднократные призывы к властям предпринять решительные действия для расследования подобных нарушений и наказания виновных не были услышаны.

351. Вызывает также беспокойство насилие, имевшее место на протяжении прошлого года в лагерях беженцев в области Киву. Многие тысячи руандийских беженцев подвергаются постоянной угрозе со стороны заирских сил безопасности, а также со стороны милиции, поддерживающей бывшее правительство Руанды. Взятое правительством Заира обязательство разоружить солдат и милицию, верных бывшему правительству Руанды, не выполнено. Представители УВКБ ООН и неправительственных организаций, предоставляющих гуманитарную помощь, также подвергаются серьезной опасности и не в состоянии защитить беженцев. Настоятельно необходимы меры по защите жизни людей, находящихся в лагерях в Гоме и в других местах на границе с Руандой.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

352. В конце периода своей деятельности и представления докладов Специальный докладчик вынужден в третий раз за три года сделать вывод, что внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни не прекратились и нет признаков того, что число нарушений права на жизнь уменьшилось. Специальный докладчик продолжал получать многочисленные сообщения, содержащие утверждения о самых различных формах нарушений права на жизнь, относящихся к кругу его полномочий. В одних странах или ситуациях имеют место отрядные и вызывающие надежду изменения в законодательстве и практике, касающихся смертной казни, подписание соглашений о мире или растущее внимание к проблемам прав человека и готовность улучшить положение в области соблюдения таких прав. В других странах законы, расширяющие сферу применения смертной казни или усиливающие безнаказанность, вооруженные конфликты, вспыхивающие в спокойных до того районах, а также старые конфликты, которые возобновляются, продолжаются или приобретают новый размах, влекут за собой новые случаи нарушений права на жизнь.

353. На фоне происходящего Специальный докладчик продолжал усилия, направленные на осуществление его мандата с максимальной эффективностью, реагируя на получаемую им информацию, принимая дальнейшие меры по содержащим утверждения сообщениям, препровожденным правительствам, укрепляя контакты с правительствами и источниками таких сообщений, а также сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами прав человека, осуществляя поездки на места и предпринимая последующие действия по итогам таких поездок. В ходе своей деятельности он также учитывал просьбы уделить особое внимание некоторым вопросам, высказанные в его адрес в ряде резолюций Комиссии по правам человека.

354. Настоящий доклад является третьим докладом, представленным Специальным докладчиком с тех пор, как он приступил к исполнению своих обязанностей, сменив на этом посту в июне 1992 года г-на С. Амоса Вако, который был Специальным докладчиком на протяжении первых десяти лет существования мандата, касающегося изучения вопросов, связанных с правом на жизнь. Доклад также знаменует собой окончание трехлетнего срока полномочий, возложенных на Специального докладчика Комиссией по правам человека в соответствии с резолюцией 1992/72 от 5 марта 1992 года. В течение этого периода Специальный докладчик продолжал развитие и совершенствование процедур по осуществлению данного мандата и применяемых методов работы, подробно описанных в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункты 17–67). В нижеследующих разделах Специальный докладчик представляет обзор своей деятельности, анализ ее эффективности и тенденций, наблюдавшихся с 1992 года, а также выводы и рекомендации, касающиеся различных аспектов его мандата.

A. Деятельность — процедурные вопросы

Направленные сообщения

355. В 1994 году сообщения, содержащие утверждения о нарушениях права на жизнь свыше 3000 лиц, были направлены Специальным докладчиком 65 правительствам. В 203 случаях, касавшихся более чем 2300 лиц, Специальный докладчик направил срочные обращения. Содержащие утверждения сообщения, касавшиеся более чем 700 лиц, были препровождены соответствующим правительствам письмом. В таблице 1 приводится обзор сообщений, направленных Специальным докладчиком со времени начала исполнения им своих обязанностей в июне 1992 года.

Таблица 1

Сообщения, направленные Специальным докладчиком с 1992 года

Год	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
1992	143	+1 500	42	+1 900	40	+3 400	54	—
1993	217	+1 300	52	+2 300	51	+3 600	69	30
1994	203	+2 300	53	+ 700	45	+3 000	65	35

1. Срочные обращения, направленные Специальным докладчиком.
2. Число лиц, в интересах которых были направлены срочные обращения.
3. Число правительств, которым были направлены срочные обращения.
4. Число лиц, дела которых были препровождены письмом.
5. Число правительств, которым были направлены письма.
6. Общее число лиц, в интересах которых Специальным докладчиком были предприняты действия (общее число дел).
7. Общее число правительств, которым Специальный докладчик препроводил содержащие утверждения сообщения.
8. Число правительств, которым Специальный докладчик направил сообщения в рамках последующих действий.

356. Как видно из таблицы 1, число срочных обращений в 1994 году несколько уменьшилось по сравнению с 1993 годом, тогда как число лиц, в интересах которых были направлены такие обращения, резко возросло. Это отчасти объясняется тем, что некоторые срочные обращения касались больших групп людей, не идентифицированных поименно. Семь срочных обращений были направлены в интересах групп, состоявших из более чем 100 человек, жизнь которых, как утверждалось, находилась в опасности или которые якобы погибли в результате исключительно серьезных случаев чрезмерного или произвольного применения силы². В 171 срочном обращении была выражена озабоченность по поводу сообщенных случаев нарушений права на жизнь выявленных лиц. Значительное число таких обращений касались групп людей: 18 срочных обращений касались более чем 10 конкретных лиц и еще 27 — групп, насчитывавших от 5 до 10 человек. В 66 случаях в срочном обращении говорилось только об одном человеке.

357. В то же время, сравнивая данные за 1994 и 1993 годы, можно констатировать резкое сокращение числа содержащих утверждения сообщений, направленных письмом. Это можно объяснить отчасти тем обстоятельством, что в 1994 году Специальный докладчик препровождал только те сообщения, касавшиеся групп невыявленных лиц, которые были получены из заслуживающих доверия источников, когда исключительная серьезность дела требовала подобных срочных действий и когда сообщались достаточно подробные данные, позволявшие принять значимые последующие меры. Однако еще одна вызывающая озабоченность причина заключается в том, что из-за серьезной нехватки персонала, оказывавшего помощь Специальному докладчику в выполнении его обязанностей в течение истекшего года, часть

полученных документов, содержащих утверждения о нарушениях права на жизнь, просто не могла быть обработана (см. также ниже, пункты 369—370).

358. Опыт работы за последние годы свидетельствует о том, что содержащие утверждения сообщения, полученные Специальным докладчиком, служат лишь приблизительным показателем числа случаев нарушений права на жизнь в различных частях мира. Много зависит от наличия информации, от того, в какой мере правозащитники имеют возможность осуществлять свою деятельность, а также от уровня их организации. Вследствие этого Специальный докладчик по-прежнему находится в ситуации, когда по одним странам информация, доведенная до его сведения, является весьма полной, а давно налаженные контакты с источниками позволяют Специальному докладчику получать подробные данные, необходимые для препровождения содержащих утверждения сообщений правительствам, в то время как другие страны вовсе не фигурируют в его докладе, поскольку не получено никакой информации или сообщения являются недостаточно конкретными, что не позволяет обработать их в пределах срока полномочий. В данном случае также негативно сказывается нехватка персонала, оказывающего помощь Специальному докладчику, поскольку это препятствует активному поиску такой информации и возможных источников информации, с которыми необходимо контактировать в случаях, когда, например, о нарушениях права на жизнь сообщается в средствах массовой информации, но в адрес Специального докладчика не поступают сообщения, содержащие утверждения об этом.

359. Тем не менее интересно отметить, что впервые с 1992 года число срочных обращений с целью предотвращения угрозы нарушений права на жизнь превышало число письменных сообщений, направленных после того, как внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, согласно утверждениям, уже имели место. Хотя по причинам, о которых говорилось в предыдущем пункте, к цифрам, приведенным в таблице 1, следует относиться с осторожностью, они свидетельствуют об общей тенденции к превентивным мерам. Это весьма отрадный факт, и Специальный докладчик надеется, что подобной тенденции может сопутствовать усиление защиты тех, чья жизнь находится под угрозой.

Ответы, полученные от правительств, и последующие действия

360. Таблицы 2 и 3 содержат данные, касающиеся реакции правительств на содержащие утверждения сообщения, направленные им Специальным докладчиком:

Таблица 2

Полученные от правительств ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные с 1992 года

Год	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
1992	54	26	26	—	—	—	28	—	28
1993	69	38	18	36	—	30	22	33	25
1994	65	33	8	27	33	35	20	24	29

1. Общее число правительств, которым Специальный докладчик направил содержащие утверждения сообщения.
2. Общее число правительств, представивших ответы.

3. Число правительств, представивших ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные в 1992 году.
4. Число правительств, представивших ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные в 1993 году.
5. Число правительств, представивших ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные в 1994 году.
6. Число правительств, которым Специальный докладчик направил сообщения в рамках последующих действий.
7. Число правительств, не представивших ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные в 1992 году.
8. Число правительств, не представивших ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные в 1993 году.
9. Число правительств, не представивших никаких ответов на содержащие утверждения сообщения, направленные в их адрес.

Таблица 3

Реакция правительств

Год	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1992	54	48,1%	62,9%	+3 400	+1 500	44,1%	—
1993	69	52,2%	65,2%	+3 600	+1 000	27,8%	30
1994	65	50,8%	50,8%	+3 000	+ 800	26,7%	35

1. Общее число правительств, которым Специальный докладчик направил содержащие утверждения сообщения.
2. Доля правительств (в процентах), представивших ответы в течение того года, в котором им были направлены содержащие утверждения сообщения.
3. Доля правительств (в процентах), которые к 25 ноября 1994 года представили ответы на содержащие утверждения сообщения, направленные им в течение указанного года.
4. Общее число лиц, в отношении которых Специальный докладчик направил содержащие утверждения сообщения (общее число дел).
5. Число дел, ответы на которые были получены от правительств к 25 ноября 1994 года.
6. Доля дел (в процентах), ответы на которые были получены от правительств к 25 ноября 1994 года.
7. Число правительств, которым Специальный докладчик направил сообщения в рамках последующих действий.

361. Сравнение полученных от соответствующих правительств ответов на срочные обращения и письма Специального докладчика показывает, что соотношение между числом правительств, получивших от Специального докладчика содержащие утверждения сообщения, и числом правительств, представивших ответы в течение того же года, не претерпело значительных изменений с 1992 года. Общий уровень реакции возрос с 48,1% в 1992 году до 52,2% в 1993 году. К 25 ноября 1994 года 62,9% общего числа правительств, получивших сообщения в 1992 году, представили ответы, касающиеся 1500 лиц, или 44,1% тех (общее число — 3400), в отношении которых Специальным докладчиком были предприняты действия в 1992 году. Что касается содержащих утверждения сообщений, направленных Специальным докладчиком в 1993 году, то к 25 ноября 1994 года ответы представили 65,2% соответствующих правительств. Эти ответы касались 1000 человек, или лишь 27,8% всех тех (общее число — 3600), кто, согласно утверждениям, стал жертвой нарушений их права на жизнь в течение 1993 года.

362. Что касается 1994 года, то процент правительств, представивших ответы в течение того года, в котором были получены содержащие утверждения сообщения, несколько ниже, чем в 1993 году (50,8%). Ко времени завершения работы над настоящим докладом были представлены ответы, касающиеся дел 800 лиц, т. е. 26,7% от общего числа в 3000. Однако некоторые из этих правительств получили содержащие утверждения сообщения совсем недавно — в октябре или ноябре 1994 года.

363. Хотя следует учитывать тот факт, что ответы на дела, препровожденные в 1992 году, получены за период, превышающий два года, данные за 1993 и 1994 годы свидетельствуют о тенденции скорее к снижению, чем к повышению реакции со стороны правительств. Это, по-видимому, так, несмотря на усилия Специального докладчика принять меры по содержащим утверждения сообщениям, направленным в предыдущие годы, и дать правительствам более четкие указания относительно того, какая информация требуется (с этой целью была разработана форма ответа). Специальный докладчик озабочен тем, что по состоянию на 25 ноября 1994 года правительства следующих стран³ не ответили на конкретные сообщения, направленные им в течение:

а) 1992 года: Азербайджан, Афганистан, Бурунди⁴, Гондурас, Доминиканская Республика, Заир⁵, Индонезия⁶, Иран (Исламская Республика)⁷, Йемен⁸, Камбоджа, Малайзия, Мали, Парагвай, Руанда, Саудовская Аравия⁹, Того¹⁰, Украина¹¹, Чили¹², Экваториальная Гвинея;

б) 1993 года: Азербайджан, Бурунди⁴, Гондурас, Джибути, Заир⁵, Зимбабве¹³, Камбоджа, Коморские Острова, Кыргызстан, Ливан, Малави¹⁴, Мьянма¹⁵, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан¹⁶, Центральноафриканская Республика, Экваториальная Гвинея, Югославия, бывш. Югославская Республика Македония и Ямайка;

в) 1994 года: Афганистан, Боливия, Босния и Герцеговина, Гондурас, Джибути, Казахстан, Камбоджа, Кыргызстан, Ливан, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Руанда, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Уругвай и Центральноафриканская Республика.

364. Специальный докладчик обеспокоен тем, что некоторые из этих стран не ответили ни на одно сообщение, направленное им с 1992 года. Он вновь обращается с призывом ко всем правительствам сотрудничать в осуществлении его мандата в общих интересах более эффективной защиты права на жизнь.

365. В ряде случаев, когда правительства присылали ответы и содержание их ответов сообщалось, в соответствии с установленными процедурами, источникам утверждений, последние предоставляли Специальному докладчику комментарии и замечания. Хотя в некоторых случаях источники подтверждали информацию, полученную от соответствующего правительства, или

заявляли, что они не располагают какими-либо новыми данными по конкретным делам, большинство ответов были опровергнуты источниками, приславшими в ряде случаев дополнительную информацию в подкрепление своих прежних утверждений. Из-за нехватки людских ресурсов не было возможности принять меры с целью устранения противоречий в сведениях, полученных от правительств и источников. В нынешних условиях Специальный докладчик не в состоянии обеспечить всесторонний и систематический контроль за тем, как правительства выполняют свои обязательства в соответствии с международным правом обеспечить защиту права на жизнь, а также проведение тщательных и беспристрастных расследований случаев, когда это право, как представляется, было нарушено.

Меры, принятые в осуществление рекомендаций

366. Озабоченность Специального докладчика вызывает также явный недостаток внимания со стороны членов Комиссии по правам человека к выводам и рекомендациям, которые делались специальными докладчиками, назначенными Комиссией. Печальным примером отсутствия такого внимания является Руанда, где решительные действия со стороны международного сообщества в начале года могли бы улучшить ситуацию, с тем чтобы она не привела к тем страшным событиям, которые разыгрались после 6 апреля 1994 года. В докладе о миссии в Руанду в апреле 1993 года (E/CN.4/1994/7/Add.1) и в выступлении в Комиссии по правам человека в марте 1994 года Специальный докладчик выразил свою озабоченность по поводу вызывающих тревогу масштабов нарушений права на жизнь в этой стране, но безрезультатно. Более того, в выводах своего ежегодного доклада Специальный докладчик предупреждал о возможных последствиях межобщинного насилия и, назвав Бурунди, Заир и Руанду в числе стран, где, как сообщалось, имели место яростные столкновения между представителями различных этнических групп, писал: "Такие конфликты, если они не пресекаются, могут перерасти в геноцид" (E/CN.4/1994/7, пункт 709).

367. Вместе с тем Руанда — не единственный пример, когда международное сообщество предпочло проигнорировать рекомендации, сделанные одним из его эмиссаров после посещения страны. В сущности, Специальный докладчик не получил никакой конкретной информации относительно выполнения рекомендаций, разработанных после опубликования доклада о его миссии в Перу.

368. В этом контексте Специальный докладчик хотел бы отметить, что, хотя приглашения совершить поездки на места можно только приветствовать, сотрудничество со стороны соответствующих правительств не должно на этом заканчиваться. Другими словами, мало пользы приглашать Специального докладчика и проявлять дух сотрудничества в ходе его миссии, если рекомендации, сделанные по итогам его поездки, будут игнорироваться. Специальный докладчик неоднократно подчеркивал, что рассматривает посещения стран как начало диалога, направленного на повышение уважения к праву на жизнь. Сделанные им выводы, даже если они говорят о нарушениях права на жизнь, — это не обвинительное заключение. Скорее, Специальный докладчик полагает, что признать наличие проблем и обозначить их — значит создать предпосылки, для того чтобы попытаться их решить. Исходя из своего опыта и знания дела, Специальный докладчик вновь предлагает помощь в этом вопросе.

Ресурсы

369. Специальный докладчик неоднократно выражал обеспокоенность в связи со скудными ресурсами, как людскими, так и материальными, предоставленными в его распоряжение для выполнения возложенных на него полномочий. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии он призвал к увеличению ресурсов Секретариата, с тем чтобы иметь возможность выполнять повседневную работу, связанную с оценкой поступающей информации, подготовкой срочных обращений и резюме дел, препровождаемых соответствующим правительствам, организацией миссий и т. д., что потребует участия по меньшей мере трех

сотрудников категории специалистов и одного секретаря, работающих исключительно в целях осуществления его мандата (E/CN.4/1994/7, пункт 727). За истекший год помощь Специальному докладчику со стороны персонала не только не увеличилась, но, напротив, уменьшилась, так как число мандатов, обслуживаемых Секретариатом, и объем связанной с ними работы значительно возросли, особенно после начала операции по правам человека в Руанде.

370. Тем не менее в целях продолжения работы, связанной с осуществлением настоящего мандата, предпринимались огромные усилия. Вместе с тем Специальный докладчик с сожалением констатирует, что эта работа не может выполняться с той тщательностью, какую надеялись обеспечить и на какую, по существу, рассчитывали. Необходимо наметить приоритеты. Хотя Специальный докладчик удовлетворен тем, что во всех случаях, когда информация, полученная от заслуживающих доверия источников, указывала на необходимость его немедленного вмешательства, соответствующим правительствам направлялись срочные обращения, не было возможности обработать все поступившие к нему сообщения и утверждения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, т. е. сообщения, которые, согласно установленным для данного мандата процедурам, должны направляться письмом. Кроме того, как говорилось выше, не было возможности заниматься активным поиском информации или дополнительных деталей, касающихся полученных сообщений, содержащих утверждения. Число дел, введенных в базу данных, которая была создана в 1992 году, достигло 4000; они касаются предполагаемых нарушений права на жизнь более чем 10 тыс. человек почти в 100 странах. Учитывая это, неудивительно, что принятие последующих мер по направленным с 1992 года сообщениям, которые остались без ответа, или сообщениям, по которым ответы, полученные от правительств, нельзя рассматривать как окончательные, также запаздывает из-за нехватки людских ресурсов для обслуживания мандата Специального докладчика.

371. Специальный докладчик обращается к международному сообществу с призывом обеспечить, чтобы для осуществления мандата, касающегося внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, были выделены достаточные людские и материальные ресурсы, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои задачи.

В. Нарушения права на жизнь — полученные сообщения, по которым были приняты меры

372. Что касается различных видов нарушений права на жизнь, по которым Специальный докладчик принимал меры на протяжении 1994 года, то здесь, как представляется, мало что изменилось. Менялись в той или иной степени страны, в которых, как сообщалось, имели место такие нарушения, однако анализ проблем показывает, что причины их существования до сих пор остаются в основном неизменными. Как и в прошлом, главной причиной продолжающихся нарушений права на жизнь в большинстве стран остается безнаказанность. Хотя неизменное повторение одних и тех же причин и проявлений данных проблем может вызывать ощущение бессилия или даже чувство негодования, оно в то же время должно дать возможность определить меры, которые необходимо принять, для того чтобы покончить с такими проблемами, и сосредоточить усилия на осуществлении таких мер. Специальный докладчик призывает правительства, межправительственные и неправительственные организации продолжать усилия в этом направлении и развивать успехи, достигнутые в некоторых областях. Он выражает надежду, что его предложения и рекомендации, высказанные в предыдущих докладах и содержащиеся в настоящем докладе, могут быть полезными в этом отношении.

1. Смертная казнь

373. В докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик представил подробный анализ своих соображений по поводу смертной казни

(E/CN.4/1994/7, пункты 673—687). Его действия в ответ на сообщения о нарушениях права на жизнь в связи со смертной казнью по-прежнему определялись:

а) желательностью отмены смертной казни, о чем неоднократно заявляли Генеральная Ассамблея, Комитет по правам человека и Экономический и Социальный Совет;

б) необходимостью обеспечения самых высоких стандартов независимости, компетентности, объективности и беспристрастности судей и присяжных заседателей и полного соблюдения гарантий справедливого судебного разбирательства, которое может привести к вынесению смертного приговора, включая полное уважение права на надлежащую защиту, права на обжалование и на помилование, изменение или смягчение приговора; и

в) необходимостью полного соблюдения специальных ограничений на вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет; умственно отсталыми или психически больными лицами; беременными женщинами и кормящими матерями.

374. Желательность отмены смертной казни была решительно подтверждена Советом Безопасности, который в своих резолюциях 808 (1993) от 22 февраля 1993 года и 955 (1994) от 8 ноября 1994 года о создании международного уголовного суда по бывшей Югославии и Руанде, соответственно, исключил наказание в виде смертной казни, установив, что единственное наказание, которое будет налагаться этими судами за такие отвратительные преступления, как геноцид и преступления против человечества, — это тюремное заключение. Специальный докладчик приветствует это одобрение Советом Безопасности тенденции в пользу защиты права на жизнь даже в обстоятельствах, когда те, кто может воспользоваться этой защитой, сами проявили неуважение к праву на жизнь.

375. В этом контексте вызывают глубокое разочарование сообщения о расширении в недавнем прошлом в законодательстве ряда стран перечня преступлений, наказуемых смертной казнью. В 1993 году Специальный докладчик выразил беспокойство по поводу появления подобных тенденций в Бангладеш, Египте, Китае, Пакистане и Саудовской Аравии, что явно шло вразрез с тенденцией, наблюдавшейся на международном уровне. Он также обращался к правительствам Перу и Соединенных Штатов Америки, после того как получил сообщения, касающиеся предложений о том, чтобы новая конституция Перу и проект федерального закона США о борьбе с преступностью предусматривали более широкую сферу применения смертной казни. В 1994 году Специальный докладчик получил тревожную весть о том, что эти законодательные инициативы были осуществлены в обеих странах, причем в США — на федеральном уровне и в штате Канзас. Правительство Перу представило ответ с объяснением своей точки зрения. И хотя Специальный докладчик по-прежнему испытывает беспокойство в связи с данной проблемой (см. выше, пункт 262), он высоко оценивает готовность властей Перу к диалогу. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что правительство Соединенных Штатов Америки не ответило ни на одно сообщение, направленное ему в течение этого года. Сообщалось также о том, что в 1994 году имело место расширение сферы применения смертной казни в Нигерии. Специальный докладчик вновь подчеркивает, что сферу применения смертной казни никоим образом не следует расширять, и призывает те государства, которые это сделали, пересмотреть свое решение.

376. Были также получены сообщения о вынесении смертных приговоров после судебных процессов, в ходе которых подсудимые не использовали в полной мере свое право на справедливое судебное разбирательство и гарантии, предусмотренные в международных договорах. Такие сообщения касались следующих стран: Алжира, Боснии и Герцеговины, Египта, Ирана (Исламской Республики), Йемена, Казахстана, Китая, Кувейта, Кыргызстана, Ливана, Мьянмы, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Тринадада и Тобаго, Украины и Центральноафриканской Республики.

377. Судебные процессы, заканчивающиеся вынесением смертного приговора, должны соответствовать самым высоким стандартам независимости, компетентности, объективности и беспристрастности судей и присяжных заседателей. Все подсудимые по делам, связанным с вынесением смертных приговоров, должны пользоваться максимальными гарантиями надлежащей защиты на всех стадиях судебного разбирательства, включая адекватное оказание оплачиваемой государством правовой помощи со стороны компетентных адвокатов. Подсудимые должны считаться невиновными до тех пор, пока их вина не будет доказана без каких бы то ни было резонных сомнений в соответствии с самыми высокими стандартами в отношении сбора и оценки доказательств. Должны быть приняты во внимание все смягчающие обстоятельства. Должна быть гарантирована процедура, при которой как фактические, так и правовые аспекты дела могут быть пересмотрены вышестоящим судом в составе судей, которые не рассматривали данное дело в первой инстанции. Кроме того, должно быть обеспечено право подсудимых ходатайствовать о помиловании, изменении приговора или смягчении наказания.

378. Хотя во многих странах действующее законодательство учитывает стандарты, касающиеся справедливого судебного разбирательства и закрепленные в соответствующих международных договорах, это отнюдь не исключает того, что смертный приговор может означать внесудебную казнь, казнь без надлежащего судебного разбирательства или произвольную казнь. Необходимо обеспечить, чтобы при рассмотрении каждого дела применялись указанные выше стандарты, и в случае признаков их несоблюдения такие дела подлежат пересмотру в соответствии с принятым по международному праву обязательством проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования всех сообщений о предполагаемых нарушениях права на жизнь.

379. Кроме того, Специальный докладчик вновь выражает свою обеспокоенность по поводу того, что специальные суды для ускоренного разбирательства, нередко создаваемые в ответ на акты насилия, совершенные вооруженными оппозиционными группировками, или ситуации, связанные с гражданскими беспорядками, не обеспечивают таких гарантий, поскольку стандарты, касающиеся надлежащего судебного разбирательства и уважения права на жизнь, в таких судах почти всегда ниже, чем при обычном уголовном судопроизводстве. Это вызывает особую тревогу, так как специальные суды, как правило, используются в ситуациях, которые сами по себе обычно сопряжены с ростом числа нарушений прав человека. В этой связи можно сослаться на разделы настоящего доклада, касающиеся Алжира, Египта и Нигерии.

380. Что касается смертных приговоров в отношении лиц, осужденных за преступления, которые были совершены ими до достижения 18 лет, или законодательства, допускающего применение смертной казни в отношении несовершеннолетних, независимо от того, применяется ли такое законодательство на практике, то Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу полученных утверждений и сообщений, касающихся Алжира, Пакистана и Соединенных Штатов Америки. Что касается Соединенных Штатов, то Специальный докладчик также продолжал получать содержащие утверждения сообщения о вынесении и приведении в исполнение смертных приговоров в случаях, когда обвиняемые страдали умственной отсталостью. Кроме того, были получены сообщения, касавшиеся одного подобного случая в Японии.

381. Специальный докладчик призывает все соответствующие правительства пересмотреть, в случае необходимости, законодательство и обеспечить, чтобы содержащиеся в соответствующих международных договорах гарантии и ограничения в отношении применения смертной казни полностью соблюдались как в их законодательстве, так и на практике.

382. Среди многочисленных дел, вызывавших особую озабоченность Специального докладчика в истекшем году, одно заслуживает особого упоминания: казнь Глена Эшби в Тринидаде и Тобаго 14 июля 1994 года, в то время когда дело находилось в производстве по апелляции. Специальный докладчик хотел бы выразить свою самую серьезную обеспокоенность по поводу столь явного

нарушения права на жизнь. В этой связи он напоминает о постановлении 1993 года Тайного совета Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии — высшей судебной инстанции для государств—членов Содружества, — в котором говорится, что ожидание приведения в исполнение смертного приговора в течение пяти лет после его вынесения — само по себе представляет жестокое и бесчеловечное наказание. Глен Эшби был казнен через четыре года и одиннадцать месяцев после того, как в июне 1989 года он был приговорен к смерти. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик выразил обеспокоенность по поводу того, что это решение Тайного совета может подтолкнуть правительства к приведению в исполнение смертных приговоров в более сжатые сроки, что, в свою очередь, может ущемить право подсудимых на полное использование процедур обжалования (E/CN.4/1994/7, пункт 682). Специальный докладчик вновь заявляет, что, по его мнению, это решение следует, скорее, истолковывать в свете желательности отмены смертной казни: риска того, что тюремное заключение человека, ожидающего смертной казни, превратится в жестокое и бесчеловечное наказание, можно легко избежать, прежде всего не вынося ему смертного приговора. Решать эту проблему, убивая человека, просто недопустимо.

383. Специальный докладчик также глубоко обеспокоен сообщениями о казни в Таджикистане Аджика Алиева за день до подписания соглашения, в соответствии с которым он мог бы иметь право на освобождение из тюрьмы.

384. В связи с этим Специальный докладчик хотел бы высказать мнение, что, хотя по международному праву смертная казнь не запрещена, нет такого понятия, как право на наказание в виде смертной казни, ограничиваемое лишь некоторыми положениями, содержащимися в соответствующих международных договорах. Ввиду невозвратности утраты жизни, невозможности в этом случае исправить судебные ошибки и, по существу, вполне обоснованных сомнений целого ряда криминологов, социологов, психологов и т. д. в том, что наказание в виде смертной казни служит сдерживающим фактором, Специальный докладчик вновь призывает правительства всех стран, в которых наказание в виде смертной казни до сих пор существует, пересмотреть это положение и сделать все возможное для ее отмены.

385. Наконец, Специальный докладчик получил обнадеживающие сообщения о рассмотрении в настоящее время Советом Европы проекта дополнительного протокола к Европейской конвенции о правах человека, направленного на отмену смертной казни при любых обстоятельствах и установление моратория на приведение в исполнение смертных приговоров. Специальный докладчик приветствует данную инициативу и призывает правительства последовать этому примеру либо в одностороннем порядке, либо в рамках других региональных организаций по правам человека. Что касается деятельности, проводимой другими органами Организации Объединенных Наций, то Специальный докладчик хотел бы упомянуть обзор изменений в мире, связанных с вопросом о смертной казни⁴, проведенный Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Секретариата ООН.

2. Угрозы смерти

386. Сообщения и утверждения, обращающие внимание Специального докладчика на ситуации, когда жизнь и физическая неприкосновенность людей находятся под угрозой, по-прежнему составляют значительную часть поступающей к нему информации. В прошлом году в целях предотвращения смерти людей он направил призывы к незамедлительным действиям правительствам следующих стран: Анголы, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гватемалы, Гондураса, Индии, Ирана (Исламской Республики), Колумбии, Кубы, Мексики, Непала, Перу, Руанды, Сальвадора, Того, Турции, Филиппин и Южной Африки. Сообщалось, что, как и прежде, в числе тех, кому угрожала серьезная опасность, были многочисленные правозащитники, профсоюзные активисты, лидеры общин, члены оппозиционных политических партий и движений, писатели и журналисты, адвокаты и лица, работающие в системе отправления правосудия. Специальный докладчик с глубоким беспокойством отметил, что,

согласно сообщениям, были убиты следующие лица, в интересах которых он в 1994 году или ранее направил срочные обращения: Мануэль Сепеда Варгас (Колумбия), а также Фейзоллах Мейхубад и преподобные Мехди Дибай и Михайлян (Исламская Республика Иран). Кроме того, в ряде стран, таких как Бразилия, Гватемала, Колумбия, Сальвадор, Турция и Южная Африка, преследования и угрозы, за которыми нередко следуют внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, практикуются, по-видимому, до сих пор, несмотря на многочисленные срочные обращения, в которых Специальный докладчик призывал власти обеспечить эффективную защиту права на жизнь.

387. Специальный докладчик настоятельно призывает все правительства принять эффективные меры, с учетом обстоятельств каждого конкретного случая, для обеспечения полной защиты лиц, которым угрожает внесудебная казнь, казнь без надлежащего судебного разбирательства или произвольная казнь. Специальный докладчик призывает власти проводить расследования всех случаев угроз убийством или покушений на жизнь, которые доводятся до их сведения, независимо от того, прибегали ли лица, чья жизнь находится под угрозой, к судебному или иному разбирательству. Специальный докладчик полагает также, что в условиях, когда политическое инакомыслие, социальный протест или защита прав человека расцениваются и воспринимаются некоторыми государственными органами или слоями общества как угроза, заявления соответствующих правительств, безоговорочно признающих законность таких действий, могли бы способствовать созданию более благоприятных условий для их осуществления и тем самым — снижению риска нарушений права на жизнь. С целью эффективной защиты людей в случаях угрозы смерти власти могли бы рассмотреть возможность создания фондов для профессиональной подготовки и найма работников службы безопасности, отбираемых лицами, жизнь которых находится под угрозой. Это было бы особенно целесообразным в тех случаях, когда есть опасения, что угрозы исходят от государственных служб безопасности. Меры, принятые в этом отношении правительством Колумбии, можно только приветствовать.

3. Случаи смерти во время содержания под стражей

388. В течение 1994 года Специальный докладчик получал многочисленные сообщения, касающиеся случаев смерти во время содержания под стражей. Как утверждалось, такие случаи смерти были результатом пыток в Аргентине, Боливии, Гаити, Египте, Израиле, Индии, Индонезии, Иране (Исламской Республике), Италии, Камбодже, Камеруне, Китае, Колумбии, Марокко, Мексике, Пакистане, Перу, Сирийской Арабской Республике, Таджикистане, Турции и на Филиппинах. Согласно сообщениям, в некоторых случаях смерть задержанных наступала вследствие отсутствия медицинской помощи после пыток. В других случаях условия тюремного заключения были таковы, что могли привести к смерти задержанных или вспышке насилия, чреватой для заключенных смертью. В Габоне, как сообщалось, в результате страшной скученности умерли 70 нелегальных иммигрантов. Особую тревогу вызвали сообщения, касавшиеся Венесуэлы: речь шла о насильственной смерти заключенных в переполненных тюрьмах, погибших как в результате стычек между сокамерниками, так и вследствие чрезмерного и незаконного применения силы сотрудниками службы безопасности в ответ на беспорядки и попытки к бегству.

389. Специальный докладчик обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о случаях смерти находящихся под стражей лиц, свидетельствующими о практике насилия в отношении задержанных, зачастую со смертельным исходом, в таких странах как Венесуэла, Колумбия, Индия и Пакистан; при этом нет признаков проведения систематических расследований для выяснения причин и установления виновных, а также для нахождения возможных путей исправления положения. Вызывает также тревогу то обстоятельство, что не только в странах, где такая практика, по-видимому, существует, но и вообще очень мало признаков эффективных действий, направленных на то, чтобы лица, несущие ответственность за совершение внесудебных

казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней в местах лишения свободы, предстали перед судом.

390. Специальный докладчик вновь обращается с призывом ко всем правительствам обеспечить, чтобы условия содержания под стражей в их странах соответствовали Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными и другим соответствующим международным документам. Он также настоятельно призывает их принять надлежащие меры, чтобы обеспечить полное соблюдение международных норм и принципов, запрещающих любые пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающее достоинство виды обращения и наказания. Тюремные надзиратели и другие работники правоохранительных органов должны проходить подготовку в целях ознакомления с этими нормами, а также с правилами и положениями, касающимися применения силы и огнестрельного оружия для предотвращения побегов или пресечения беспорядков. Специальный докладчик призывает также компетентные органы привлекать к суду и подвергать наказанию всех тех, кто в результате совершенных действий или бездействия признан несущим ответственность за смерть любого лица, содержащегося под стражей, в нарушение упомянутых международных договоров; предоставлять надлежащую компенсацию семьям потерпевших и предотвращать акты насилия в отношении лиц, содержащихся под стражей. Кроме того, Специальный докладчик призывает все правительства всемерно сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста.

4. Случаи смерти в результате злоупотребления силой со стороны должностных лиц по поддержанию правопорядка

391. Специальный докладчик получил большое число сообщений, касающихся нарушений права на жизнь вследствие чрезмерного или произвольного применения силы. Согласно сообщениям, случаи, относящиеся к данной категории, имели место в Бангладеш, Бразилии, Бурунди, Венесуэле, Заире, Израиле, Индонезии, Ираке, Иране (Исламской Республике), Камбодже, Китае, Колумбии, Мали, Мексике, Мьянме, Нигере, Нигерии, Перу, Саудовской Аравии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Узбекистане, Уругвае, Чаде и Шри-Ланке. По сообщениям, в Гватемале, Джибути, Заире, Индонезии, Коста-Рике и Того множество людей было убито сотрудниками сил безопасности вследствие чрезмерного применения силы против участников демонстраций и других манифестаций. Как и в прошлом, Специальный докладчик получал вызывающие тревогу сообщения о намеренном применении огнестрельного оружия против несовершеннолетних: сообщалось о случаях убийства беспризорных детей бразильской военной полицией, сотрудниками сил безопасности, участвовавшими в операциях по "социальной чистке" в Колумбии, а также сотрудниками гватемальской полиции. Особую тревогу вызвали поступившие к Специальному докладчику сообщения, касавшиеся произвольного убийства на оккупированных территориях большого числа людей, в том числе детей, военнослужащими Израильских сил обороны.

392. Сообщалось также о произвольном и чрезмерном применении силы членами полувоенных группировок или отдельными вооруженными лицами, сотрудничающими с силами безопасности или действующими с их молчаливого согласия. Как сообщалось, в одних случаях такие группировки создаются самими силами безопасности, в других они находятся на службе отдельных лиц или организаций с целью защиты конкретных, большей частью экономических, интересов. Сообщалось о нарушениях права на жизнь со стороны подобных полувоенных группировок в Бразилии, Гаити, Гватемале, Колумбии, Перу, Сальвадоре, Турции и на Филиппинах.

393. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить, чтобы служащие сил безопасности проходили основательную подготовку по вопросам прав человека, в частности в том, что касается ограничений в отношении применения силы и огнестрельного оружия при исполнении ими своих обязанностей. Такая подготовка должна включать обучение методам удержания больших скоплений людей под контролем без применения чрезмерной силы. Следует

проводить тщательные и независимые расследования предполагаемых случаев смерти вследствие злоупотребления силой, и все должностные лица правоохранительных органов, виновные в нарушениях права на жизнь, должны привлекаться к ответственности. Обязательство расследовать и доводить до суда дела лиц, обвиняемых в нарушениях права на жизнь, распространяется и на дела, к которым причастны члены полувоенных группировок. Что касается продолжающихся актов насилия в отношении беспризорных детей, то правительства должны предпринять усилия, направленные на расширение программ помощи и образовательных программ.

5. Нарушения права на жизнь во время вооруженных конфликтов

394. Как явствует из многочисленных сообщений, продолжающиеся случаи гибели людей в результате вооруженных конфликтов — как международных, так и внутренних — в различных частях земного шара приобретают тревожные и всевозрастающие масштабы. Согласно сообщениям, в 1994 году в различных странах и ситуациях были совершены бесчисленные нарушения права на жизнь. Сообщения об убийствах бывших комбатантов, захваченных в плен или сложивших оружие, и особенно об убийствах гражданских лиц, были получены, например, из Азербайджана, Анголы, Армении, Афганистана, Гватемалы, Джибути, Йемена, Колумбии, Руанды, Сомали, Таджикистана, Турции, Шри-Ланки и районов конфликта в бывшей Югославии. Согласно сообщениям, многие тысячи людей, не участвовавших в вооруженных конфронтациях, стали непосредственными жертвами конфликта, погибнув, например, в результате беспорядочного артиллерийского обстрела или умышленных казней, либо косвенными — в результате осады, лишения доступа к воде, пище и медицинской помощи. Как и в прошлом, сообщалось, что особенно это сказывалось на детях, стариках и больных.

395. Специальный докладчик хотел бы вновь обратить внимание международного сообщества на нарушения права на жизнь в контексте межобщинного насилия. Согласно сообщениям, случаи межобщинного насилия, понимаемого как акты насилия, совершаемые одними группами граждан какой-либо страны против других групп, имели место в Бангладеш, Бурунди, Джибути, Камеруне, Мали, Нигерии, Сомали и Чаде. Сообщалось, что вместо вмешательства с целью пресечения насилия между различными группами правительственные войска нередко поддерживают одну сторону в конфликте или даже провоцируют военные действия. В 1993 году Специальный докладчик предупредил, что такие конфликты, если они не пресекаются, могут перерасти в массовые убийства или даже геноцид.

396. Специальный докладчик призывает все стороны в конфликтах, международных или внутренних, соблюдать нормы и стандарты международного права в области прав человека и гуманитарного права, направленные на защиту жизни гражданского населения и лиц, более не участвующих в военных действиях. Специальный докладчик также вновь обращается с призывом к правительствам всех стран, в которых имеют место акты межобщинного насилия, сделать все от них зависящее с целью обуздания таких конфликтов на ранней стадии и добиваться примирения и мирного сосуществования всех слоев населения, независимо от этнического происхождения, религии, языка и любых других различий. В целях предотвращения чрезмерного и произвольного применения силы в ходе вооруженных конфликтов Специальный докладчик вновь подчеркивает важность привлечения к суду и наказания лиц, ответственных за совершение таких актов. В программы подготовки служащих сил безопасности должно включаться углубленное изучение вопросов прав человека. Кроме того, в соглашения о мире между правительствами и вооруженными группировками следует включать положение, касающееся реинтеграции бывших комбатантов в мирную жизнь и эффективной защиты их безопасности⁵. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства воздерживаться от всякой пропаганды и подстрекательства к ненависти и нетерпимости, которые могли бы вызывать акты межобщинного насилия или оставлять такие акты безнаказанными.

6. Выдача людей стране, в которой их жизнь находится под угрозой

397. За истекший год Специальный докладчик получил сообщение о неминуемой выдаче одного человека из Макао Китаю, где, как опасаются, он будет приговорен к смерти в условиях, когда его право на справедливое судебное разбирательство, вероятно, не гарантируется. Специальный докладчик вновь призывает все правительства должным образом учитывать нормы и принципы международных договоров, относящиеся к вопросу выдачи лиц странам, в которых их жизнь может находиться в опасности. Он настоятельно призывает их воздерживаться от выдачи какого-либо лица в условиях, когда его право на жизнь не может быть гарантировано в полной мере.

7. Безнаказанность

398. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик остановился на обязательстве в соответствии с международным правом проводить тщательные и беспристрастные расследования сообщений, касающихся нарушений права на жизнь, выявлять, предавать суду и наказывать лиц, виновных в их совершении, предоставлять адекватную компенсацию потерпевшим или их семьям и принимать эффективные меры с целью недопущения таких нарушений в будущем (см. E/CN.4/1994/7, пункты 688—699). Право каждого на осуществление своих прав человека под защитой, если необходимо, соответствующих судебных и административных органов закреплено в таких международных договорах в области прав человека и гуманитарного права, как Всеобщая декларация прав человека (ст. 6 и 8), Международный пакт о гражданских и политических правах [ст. 2(3), 9(5) или 15(2)], Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (ст. I, IV, V и VII), четыре Женевские конвенции 1949 года и два Дополнительных протокола к ним 1977 года, а также в ряде других конвенций, деклараций и резолюций.

399. Что касается безнаказанности в случаях нарушений права на жизнь, то Специальный докладчик хотел бы сослаться, в частности, на Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней (резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года), в которых подробно изложены вышеупомянутые обязательства, а также на Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Комитет по правам человека — орган, учрежденный в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах для контроля за выполнением обязательств, содержащихся в данном договоре, — четко заявил как в своих общих замечаниях к статье 6 Пакта, так и в ряде решений⁶, что государства-участники обязаны расследовать все случаи нарушений прав человека, в частности тех, которые затрагивают физическую неприкосновенность жертвы; привлекать к ответственности и предавать суду виновных; выплачивать надлежащую компенсацию потерпевшим или их иждивенцам и предотвращать совершение таких нарушений в будущем. Достаточно хотя бы одного противоправного акта, чтобы государство-участник обязано было принять указанные меры.

400. Вопрос о безнаказанности по-прежнему занимает одно из главных мест в работе Специального докладчика, так как безнаказанность является основной причиной того, что внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни продолжают совершаться. То, как правительство реагирует на нарушения прав человека в результате действия или упущения его представителями, свидетельствует о степени его готовности обеспечить эффективную защиту прав человека. Зачастую практика нарушений и безнаказанности идет вразрез с заявлениями и декларациями правительств о приверженности уважению прав человека.

401. Причины безнаказанности многообразны. В своем докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии Специальный докладчик назвал и проанализировал ряд из них.

В некоторых странах безнаказанность существует в силу закона, поскольку законодательство освобождает нарушителей прав человека от судебного преследования, или же она существует на практике, несмотря на наличие законов, предусматривающих привлечение нарушителей прав человека к судебной ответственности; имеют место также такие причины, как угрозы и запугивание, направленные в адрес потерпевших и/или свидетелей нарушений прав человека, что ставит под угрозу проведение расследований; существуют и проблемы, связанные с работой судебных органов, в особенности проблемы независимости и беспристрастности. В течение 1994 года все эти вопросы затрагивались в многочисленных сообщениях, полученных Специальным докладчиком.

402. В подавляющем большинстве сообщений, касающихся внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней и доведенных до сведения Специального докладчика за истекшие три года, источники утверждают, что либо никакого расследования вообще не предпринималось, либо расследования не приводят к наказанию виновных. Во многих странах, где дела нарушителей прав человека рассматриваются военными судами, сотрудникам сил безопасности удается избежать наказания благодаря ложно понимаемому "корпоративному духу". В других странах система гражданских судов функционирует неудовлетворительно, зачастую из-за нехватки ресурсов. Судьям нередко недостает независимости, а в ряде стран судьи, адвокаты, истцы и свидетели сталкиваются с угрозами и запугиванием либо становятся жертвами внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Национальные учреждения по правам человека, призванные осуществлять контроль за поведением представителей государства, зачастую не имеют никаких полномочий, чтобы выполнить свои решения и рекомендации. Сказанное относится в ряде случаев и к специальным комиссиям, создаваемым для расследования конкретных случаев предполагаемых нарушений прав человека. Доклады об итогах таких расследований зачастую не предаются огласке, и неизвестно, привели ли эти расследования к дальнейшим действиям с целью привлечения виновных к судебной ответственности. Помимо этого, существует опасение, что подобные комиссии используются, в сущности, как средство уклониться от выполнения обязательства проводить тщательные, безотлагательные и беспристрастные расследования предполагаемых нарушений права на жизнь. Многочисленные примеры, иллюстрирующие различные явления, ведущие к безнаказанности, можно найти в разделе настоящего доклада, касающемся положения в отдельных странах.

403. Полученные сообщения и утверждения свидетельствуют о том, что невыполнение обязательства расследовать случаи предполагаемых нарушений права на жизнь и подвергать наказанию лиц, несущих за это ответственность, наблюдается в большинстве стран, с которыми Специальному докладчику приходится иметь дело в рамках его мандата. Специальный докладчик вновь призывает все соответствующие правительства обеспечить существование независимой системы гражданского правосудия с независимыми и компетентными судьями, а также полные гарантии для всех участников судебного разбирательства. Там, где национальное законодательство предусматривает, что военные суды правомочны рассматривать дела о нарушениях права на жизнь, совершенных служащими сил безопасности, такие суды должны соответствовать самым высоким стандартам, закрепленным в соответствующих международных договорах, в том что касается их независимости, беспристрастности и компетентности. В таких судах должны быть полностью гарантированы права подсудимых, и должна быть предусмотрена возможность участия в судебном разбирательстве потерпевших или членов их семей.

404. Специальный докладчик призывает также все правительства проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования всех случаев предполагаемых внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, выявлять и предавать суду лиц, ответственных за их совершение, предоставлять надлежащую компенсацию потерпевшим или их семьям и принимать меры, необходимые для предотвращения дальнейших нарушений, в соответствии с их обязательством по международному праву. Специальный докладчик призывает, в частности, правительства тех стран, где практика насилия существует, по-видимому,

многие годы, провести всесторонние исследования с целью выяснения причин наличия таких проблем, а также изыскания путей и средств их решения. Кроме того, Специальный докладчик обращается с настоятельным призывом к правительствам создать независимые и эффективные механизмы для контроля за поведением правоохранительных органов и других представителей государства.

405. Лишь в небольшом числе случаев, рассмотренных Специальным докладчиком, правительства, как представляется, были в состоянии выполнить данное обязательство, используя при этом национальные судебные органы. Учитывая, что предание нарушителей прав человека суду имеет огромное значение для предотвращения подобных нарушений, Специальный докладчик хотел бы предложить, чтобы в тех случаях, когда национальная судебная система не функционирует, в качестве средства борьбы с безнаказанностью в случаях нарушений права на жизнь мог быть использован международный суд. Принимая во внимание жестокость и необратимость внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, государства должны предавать суду лиц, ответственных за их совершение, на любой территории в пределах их юрисдикции, независимо от того, где такие правонарушения были совершены. Специальный докладчик призывает все правительства принять предложение о признании компетенции международного суда в отношении нарушителей права на жизнь и открыто и недвусмысленно заявить об обязательстве предавать их суду на любой территории в пределах их юрисдикции. Примером в этом отношении может служить вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, когда в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания был учрежден такой международный суд.

406. В связи с этим Специальный докладчик хотел бы также сослаться на международные уголовные суды, учрежденные в соответствии с резолюциями 808 (1993) и 955 (1994) Совета Безопасности, для рассмотрения некоторых тяжких преступлений, в том числе нарушений права на жизнь, совершенных в бывшей Югославии и Руанде. Специальный докладчик приветствует эти инициативы. Он призывает все правительства всемерно сотрудничать с этими судами, с тем чтобы авторы таких преступлений, совершенных в бывшей Югославии и Руанде, были признаны виновными, что могло бы послужить сдерживающим фактором в других, потенциально аналогичных ситуациях. Высказывалась озабоченность по поводу явно избирательного похода в отношении стран, для которых были учреждены международные трибуналы. Фактически бывшая Югославия и Руанда — это не единственные районы конфликтов, где массовые нарушения прав человека и норм гуманитарного права оправдывают создание такого органа. На память сразу же приходят и другие страны, такие как Ангола или Камбоджа. По мнению Специального докладчика, международные конвенции, предусматривающие как установление международной юрисдикции в отношении нарушителей права на жизнь, так и создание международного уголовного суда, могли бы помочь избавиться от этого ощущения "избирательности" и способствовать более беспристрастному, более всеобъемлющему подходу к проблеме безнаказанности. Такой международный уголовный суд должен быть наделен соответствующими полномочиями и достаточными средствами, для того чтобы иметь возможность проводить надлежащие расследования и обеспечить выполнение его решений.

407. Что касается обязательства государств предоставлять компенсацию жертвам нарушений права на жизнь или их семьям, то Специальный докладчик с озабоченностью отмечает, что, как явствует из полученных многочисленных сообщений, такая компенсация не была предоставлена. В большинстве случаев это, как представляется, следствие безнаказанности. В остальных случаях, согласно полученной Специальным докладчиком информации, решения, вынесенные судами, предусматривают выплату компенсации, однако на практике такие выплаты не производятся. Специальный докладчик призывает все правительства предоставлять, согласно соответствующим международным договорам, надлежащую компенсацию жертвам нарушений прав человека и их семьям.

408. В этом контексте Специальный докладчик отмечает также, что ни одна из двух резолюций Совета Безопасности, учреждающих международные уголовные суды для бывшей Югославии и Руанды, не содержит положений, касающихся возмещения ущерба жертвам. По мнению Специального докладчика, следует рассмотреть вопрос о создании международного фонда для выплаты компенсаций. Это дало бы возможность выплатить хоть какую-то компенсацию жертвам или их семьям, что несомненно укрепило бы их доверие к работе таких судов и готовность сотрудничать с ними.

409. Как говорится в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункт 708), Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что обязанность расследовать нарушения прав человека распространяется также на саму Организацию Объединенных Наций и на персонал, осуществляющий деятельность в рамках миссий ООН по поддержанию мира и миссий наблюдателей. В связи с этим можно сослаться на раздел настоящего доклада, касающийся Сомали.

410. Недавно Специальному докладчику стало известно, что ведется работа над поправками к "Руководству по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней" (ST/CSDHA/12), опубликованному Отделом предупреждения преступности и уголовного правосудия Секретариата Организации Объединенных Наций в мае 1991 года. Специальный докладчик вновь попытается установить контакты с этим Отделом с целью координации усилий в области, представляющей общий интерес, и оказания любой помощи, которая может быть полезной для дальнейшего осуществления данного мандата.

С. Вопросы, требующие особого внимания Специального докладчика

411. Нижеследующие разделы содержат выводы и рекомендации в ответ на просьбы обратить особое внимание на нарушения права на жизнь, совершенные в отношении отдельных групп жертв или в определенных ситуациях, а также выводы и рекомендации по ряду вопросов, которые, по мнению Специального докладчика, имеют исключительное значение.

1. Нарушения права на жизнь несовершеннолетних, в частности беспризорных детей

412. Специальный докладчик препроводил более 152 сообщений, касающихся случаев предполагаемых нарушений права на жизнь, где речь шла о жертвах, не достигших 18 лет, причем младшему из них было только 5 месяцев от роду. Еще в девяти случаях детям, о которых шла речь, не было и 10 лет. Как и в отношении женщин, в данных случаях специально указывалось, что жертвами были несовершеннолетние, или Специальному докладчику сообщали о возрасте детей. Содержащие утверждения сообщения, касавшиеся несовершеннолетних, были направлены правительствам следующих 16 стран: Бразилии (3 случая), Гаити (1 выявленный 17-летний подросток, а также дети, живущие в приюте "Лафанми Селави"), Гватемалы (17), Джибути (2), Израиля (18), Индонезии (2), Ирана (Исламской Республики) (1), Камбоджи (2), Колумбии (12), Мексики (1), Перу (3), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (1), Соединенных Штатов Америки (1), Того (1), Турции (6) и Чада (2). 10 жертв, как сообщалось, были беспризорными детьми, жившими в Бразилии, Гватемале и Колумбии.

413. Специальный докладчик серьезно обеспокоен сообщениями и утверждениями, касающимися нарушений права на жизнь несовершеннолетних. Как и в прошлые годы, дети были в числе жертв самых различных видов нарушений права на жизнь, доведенных до сведения Специального докладчика. Помимо этого, в Бразилии, Гватемале и Колумбии по-прежнему имели место случаи нападения и угроз в отношении лиц и организаций, стремящихся оказать помощь и обеспечить образование бездомным детям и подросткам. Специальный докладчик был буквально потрясен многочисленными сообщениями о произвольном и чрезмерном применении Израильскими силами обороны огнестрельного оружия

против детей и молодежи в оккупированных территориях. Специальный докладчик вновь призывает все правительства обеспечить всемерное уважение права детей на жизнь и эффективную защиту их от всех форм насилия.

2. Нарушения права на жизнь в отношении женщин

414. В течение 1994 года Специальный докладчик принял меры по сообщениям о предполагаемых случаях нарушений права на жизнь, касавшихся 118 женщин. Как говорилось выше, речь идет о случаях, когда специально указывалось, что жертвой является женщина, или когда это явствовало из имени соответствующего лица. Согласно сообщениям, случаи нарушений права на жизнь женщин имели место в следующих 29 странах: Аргентине (2), Бангладеш (1), Бразилии (1), Венесуэле (1), Гаити (1), Гватемале (15), Гондурасе (2), Джибути (2), Заире (5), Израиле (2), Индии (3), Индонезии (2), Ираке (1), Иране (Исламской Республике) (1), Камбодже (1), Китае (1), Колумбии (35), Мексике (3), Мьянме (1), Пакистане (1), Перу (7), Сальвадоре (2), Того (7), Турции (2), Филиппинах (2), Чаде (1; сообщалось, что женщина была беременна), Шри-Ланке (2), Эфиопии (2), Южной Африке (2).

415. Как и в 1993 году, женщины составляли очень небольшой процент предполагаемых жертв внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, и, как представляется, женщины не являются особым объектом вышеупомянутых действий по причине их пола. Анализ, представленный Специальным докладчиком в его докладе Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии, по-прежнему сохраняет свою силу (E/CN.4/1994/7, пункт 716): недостаточная представленность женщин на влиятельных постах означает, что они в меньшей степени подвержены актам насилия, поскольку их не рассматривают в качестве значительной угрозы; в результате они гораздо реже становятся объектом нападения. В то же время женщины, активно участвующие в общественной жизни, по-видимому, находятся в таком же положении, что и их коллеги-мужчины. Так, в течение 1994 года Специальным докладчиком были приняты меры по следующим делам: правозащитницы Эбе де Бонафини (Аргентина) и Нинет де Монтенегро (Гватемала); лидер движения коренного населения Теофила Роа (Колумбия); активисты политических партий Аида Абелья (Колумбия), Нидиа Диас и Марта Алисия Мехиа Эррера (Сальвадор); профсоюзная активистка Сония Виктория Вильсон (Гватемала); активист общины Клер Стюарт (Южная Африка); писательница Таслима Насрин (Бангладеш), а также адвокаты Элена Мендоса (Аргентина) и д-р Эмма Вигерас Минайя (Перу). Кроме того, в ряде случаев женщины, как сообщалось, были объектами насилия вследствие их связи с мужчинами, которые по тем или иным причинам преследовались силами безопасности или сотрудничающими с ними группировками.

3. Нарушения права на жизнь лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

416. В ряде случаев, доведенных до сведения Специального докладчика в 1994 году, утверждалось, что жертвы, подвергшиеся угрозам смерти или внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням, принадлежали к национальным, этническим, религиозным или языковым меньшинствам. По сообщениям, такие случаи имели место в 19 странах, которые перечисляются ниже. В скобках указаны национальные, этнические, религиозные или языковые группы, к которым принадлежали жертвы: Бангладеш (народность джумма), Бразилия (представитель племени макскуи), Венесуэла (представители племени юкпа), Гватемала (представитель племени какчикель), Гондурас (представитель племени хикаке), Джибути (представители этнической группы афар), Заир (выходцы из районов бассейна р. Касаи), Израиль (палестинцы), Ирак (арабы из района "болот"), Иран (Исламская Республика) (главы христианских церквей), Камбоджа (этнические вьетнамцы), Камерун (арабы шуа), Колумбия (члены различных организаций коренного населения), Мали (представители народа туареги), Мексика (члены различных организаций коренного населения),

Нигерия (представители этнической группы огони), Пакистан (лица, исповедующие христианство, члены секты ахмадие), Соединенные Штаты Америки (чернокожие американцы), Турция (курды). (См. разделы настоящего доклада, касающиеся упомянутых стран.)
Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить полное уважение прав и гарантий национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств.

4. Нарушения права на жизнь сотрудников Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

417. В 1994 году Специальный докладчик был проинформирован о предоставлении амнистии нескольким офицерам, причастным к убийству сотрудника Центра исследований в области народонаселения для Латинской Америки (CELADE) — органа Организации Объединенных Наций, находящегося в Чили (см. выше, пункт 91).

5. Нарушения права на жизнь в отношении лиц, осуществляющих свое право на свободу убеждений и их свободное выражение

418. Как и ранее, Специальный докладчик получил огромное число сообщений и утверждений, касавшихся нарушений права на жизнь, связанных с нарушением права на свободу убеждений и их свободное выражение, и права на свободу мирных собраний и ассоциаций. Согласно сообщениям, жертвами внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней либо угроз убийством стали более 520 человек, в том числе члены политических партий и движений, профсоюзные активисты, правозащитники, члены профессиональных ассоциаций, в частности адвокаты, участники демонстраций, писатели, поэты и журналисты в следующих 37 странах: Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Джибути, Египет, Заир, Израиль, Индия Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Руанда, Сальвадор, Того, Турция, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

419. Специальный докладчик настоятельно призывает все правительства полностью уважать право всех лиц на свободу убеждений и их свободное выражение, право на свободу мирных собраний и ассоциаций, гарантируемых в соответствующих международных договорах. В случаях, когда мирное осуществление этого права оппозиционными политическими партиями или движениями, профсоюзами, правозащитными организациями и другими гражданскими или профессиональными ассоциациями расценивается силами безопасности, сотрудничающими с ними вооруженными группировками или некоторыми слоями общества как угроза (режиму), правительства должны открыто заявить о законности такой деятельности и призвать к уважению и терпимости. Специальный докладчик также настоятельно призывает правительства принять решительные меры в отношении всех лиц, несущих ответственность за нарушения права на жизнь.

6. Право на жизнь и отправление правосудия

420. Как и ранее, Специальный докладчик уделял особое внимание защите прав человека при отправлении правосудия. Вопросы справедливого судебного разбирательства входят в его компетенцию в связи с судебными процессами, которые могут приводить к вынесению смертных приговоров (см. выше, пункты 373—385). Права и гарантии должного судопроизводства должны также соблюдаться в ходе разбирательств дел лиц, ответственных за нарушения права на жизнь. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить принятие законодательства, регулирующего процедуры судебного разбирательства в полном соответствии с гарантиями, закрепленными в соответствующих международных договорах, а также обеспечить применение этих стандартов на практике.

421. В истекшем году Специальный докладчик с беспокойством воспринял сообщения и утверждения, касавшиеся угроз убийством и внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней в отношении судей, прокуроров, адвокатов, истцов и свидетелей, участвовавших в рассмотрении дел, касавшихся представителей государства, в национальных судах Аргентины, Бразилии, Колумбии, Мексики, Перу, Турции и Филиппин. Что касается Турции, то были получены сообщения, содержавшие утверждения о нарушениях права на жизнь лиц, подавших жалобы относительно нарушений прав человека в Европейскую комиссию по правам человека. Специальный докладчик обращается с настоятельным призывом ко всем соответствующим правительствам обеспечить, чтобы лица, участвующие в отправлении правосудия, в каком бы качестве они ни выступали, могли осуществлять свои функции свободно, не подвергаясь запугиванию, угрозам или, в экстремальных случаях, внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням. Специальный докладчик призывает правительства обеспечить надлежащую защиту, в частности путем выделения ресурсов в целях найма телохранителей для лиц, которым угрожает опасность, или принятия мер по обеспечению безопасности свидетелей.

7. Право на жизнь и терроризм

422. Ряд стран сталкиваются с проблемой насилия, совершаемого вооруженными оппозиционными группировками, которые прибегают к терроризму как способу и тактике вооруженной борьбы против правительства. Специальный докладчик получил множество сообщений, касавшихся убийств террористическими группировками сотрудников сил безопасности, а также мирных граждан, с тем чтобы вызвать среди населения страх и ощущение небезопасности. В качестве примеров в этом отношении можно привести Алжир, Египет, Израиль, Индию, Колумбию, Перу, Турцию и Филиппины. Специальный докладчик с беспокойством отмечает одинаковую реакцию со стороны правительств таких стран, как Гватемала, Колумбия, Перу, Турция и Филиппины, где подобные вооруженные группы повстанцев действуют в сельских районах; стратегия борьбы с повстанцами направлена на их изоляцию путем уничтожения всех, кто, насколько известно, являются членами или сторонниками таких формирований или подозреваются в этом.

423. Хотя Специальный докладчик признает серьезность данной проблемы и вполне понимает трудности, с которыми сталкиваются силы безопасности, пытаясь взять ситуацию под контроль, право на жизнь непреложно и не должно ущемляться ни при каких, даже самых тяжелых, обстоятельствах. Специальный докладчик настоятельно призывает все правительства, сталкивающиеся с проблемой терроризма со стороны вооруженной оппозиции, обеспечить, чтобы служащие сил безопасности осуществляли свои операции при полном уважении права на жизнь и в пределах ограничений на применение силы и огнестрельного оружия, установленных в соответствующих международных договорах.

8. Право на жизнь и силы гражданской самообороны

424. В ряде стран в качестве одной из форм защиты против угроз жизни и имуществу по-прежнему используются группы самообороны, создаваемые гражданскими лицами, в частности в сельских, как правило, отдаленных районах. Как и в прошлом, сообщалось, что такие группы используются для поддержки сил безопасности в борьбе с вооруженными повстанцами. Большинство таких групп неоднократно упоминалось в докладах Специального докладчика за прошлые годы: патрули гражданской самообороны (ПГС) в Гватемале, "рондас кампесинас" и комитеты гражданской обороны в Перу, группа "Контргерилла" и сельские отряды самообороны в Турции, местные отряды сил гражданской самообороны (КАФГУ) на Филиппинах и войска местной обороны в Шри-Ланке. Специальный докладчик продолжает получать содержащие утверждения сообщения того же характера, что и в прошлые годы: о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, совершенных членами таких групп в сотрудничестве с силами безопасности либо с их согласия

практически при полной безнаказанности. В большинстве случаев лица, страдающие от злоупотреблений со стороны отрядов гражданской самообороны, — это крестьяне, подозреваемые в том, что они являются членами или сторонниками вооруженных повстанцев, либо отказавшиеся вступить в отряды самообороны. Таким образом, опыт заставляет сделать парадоксальный вывод о том, что отряды гражданской самообороны не укрепляют безопасность в районе их действия, а, как представляется, зачастую способствуют повышению уровня нестабильности.

425. Таким образом, Специальный докладчик с озабоченностью отмечает, что неоднократно высказанные им рекомендации относительно того, чтобы такие отряды действовали под строгим контролем, по-видимому, не выполняются. Он не получил никакой информации о том, что оружие, раздаваемое подобным отрядам, регистрируется. Точно так же сообщения и утверждения относительно злоупотреблений со стороны членов таких групп заставляют предположить, что либо не предпринимается никаких усилий, с тем чтобы в ходе подготовки они были ознакомлены с ограничениями в отношении применения силы и огнестрельного оружия, о которых говорится в соответствующих международных договорах, либо такие усилия не приносят успеха. В связи с этим Специальный докладчик считает своим долгом настоятельно призвать соответствующие правительства расформировать такие отряды и обеспечить, чтобы розданное им оружие было возвращено силам безопасности.

9. Право на жизнь и массовый исход

426. В рамках своего мандата Специальный докладчик получает информацию о массовых перемещениях населения, связанных главным образом с межобщинным насилием и беспорядочными действиями армии в ходе операций по борьбе с повстанцами в районах проживания гражданского населения. Как говорилось ранее, зачастую правительственные войска не вмешиваются с целью прекратить насилие между различными группами населения. Сообщается, что во многих случаях правительственные войска даже способствуют таким столкновениям и поддерживают одну из сторон. Нередко те, кто принадлежит к менее благоприятствуемой группе, покидают районы своего проживания. Согласно сообщениям, подобное случилось, например, с племенем джумма, населявшим горные районы Читтагонга в Бангладеш, многие представители которого бежали в Трипуру (Индия). Огромные потоки вынужденных переселенцев и беженцев возникли после массовых убийств, имевших место в октябре и ноябре 1993 года в Бурунди. Аналогичным образом лица, принадлежащие к этнической группе афар в Джибути, бежали в столицу, спасаясь от насилия в северных районах страны. Уже несколько лет сообщается о фактах беспорядочной бомбардировки мирных селений как составной части тактики борьбы правительства с повстанцами в Гватемале, Колумбии и в юго-восточной части Турции. Все это также вызвало массовое перемещение населения. Вооруженные конфликты, подобные тем, которые имели место на территории бывшей Югославии, в Нагорном Карабахе, Абхазии или Руанде и в ходе которых погибали не только комбатанты, но и множество мирных граждан, в том числе дети, женщины и старики, также порождают массовый исход людей. Из сообщений и утверждений, доведенных до сведения Специального докладчика, явствует, что, до тех пор пока межобщинное насилие или вооруженные конфликты будут продолжаться, вынужденные переселенцы и беженцы не осмелятся вернуться в родные места. Нередко такая ситуация сохраняется и после прекращения вооруженной конфронтации, поскольку обстановка остается нестабильной, а репатриантов подвергают угрозам, преследованию или даже убивают.

427. Специальный докладчик обеспокоен сообщениями о нарушениях права на жизнь не только в условиях военных действий, вызывающих массовый исход населения, но и вследствие насилия в отношении перемещенных лиц и беженцев. Особую тревогу вызывают сообщения о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, а также об угрозах, предположительно со стороны сил безопасности, в отношении перемещенных лиц, например в городских районах Колумбии и Перу, где такие лица влачат

нищенское существование, или в Джибути. Специальный докладчик серьезно обеспокоен сообщениями о случаях насилия со стороны заирских сил безопасности в отношении беженцев, проживающих в лагерях на границе с Руандой, а также об убийствах нескольких сотен тысяч беженцев из Руанды в лагерях, расположенных в Бенако (Объединенная Республика Танзания). Там беженцев использовали в качестве живого щита, которым прикрывались лица, предположительно ответственные за массовые расстрелы и другие военные преступления. Кроме того, поскольку беженцы получают от международного сообщества жертвования в виде продовольствия, одежды и т. п. и представляют тем самым источник поступлений, лица, виновные в массовых убийствах, не дают им возможности покинуть лагерь и вернуться в Руанду. В лагерях в Северном Бурунди, расположенных на границе с Руандой, беженцы подвергались репрессиям каждый раз, когда между этническими группами в Бурунди имели место вспышки насилия. Помимо этого, Специальный докладчик неоднократно получал сообщения об угрозах убийством и внесудебных казнях, предположительно при участии сил безопасности, в отношении гватемальцев, бежавших в Мексику и впоследствии вернувшихся на родину, а также в отношении членов организаций, оказывающих им помощь.

428. Общеизвестно, что подобная ситуация создает угрозу жизни и безопасности тех, кто спасается бегством от насилия в собственных странах или районах происхождения. Как только человек допускается на территорию какого-либо государства, например в качестве беженца или лица, ищущего убежища, данное государство обязано защищать его от нарушений права на жизнь. По существу, цель права на убежище — защита жизни. Лица, виновные в нарушениях права на жизнь, должны предаваться суду, и их дела должны рассматриваться в национальных судах принимающих стран. В случаях, если принимающие страны не в состоянии справиться с потоком беженцев, международное сообщество должно оказывать им помощь, с тем чтобы гарантировать безопасность в лагерях и способствовать укреплению их систем уголовного правосудия там, где это необходимо. Следует предпринять общие усилия, чтобы избежать ситуации, когда практика нарушений права на жизнь в лагерях беженцев и статуса беженца превращается в обыденное явление.

429. Специальный докладчик призывает правительства сделать все от них зависящее, для того чтобы предотвратить массовый исход населения. Можно сослаться на приведенные выше разделы, в которых содержатся рекомендации, направленные на предотвращение вспышек межобщинного насилия и нарушений прав гражданского населения в ходе проведения операций против повстанцев или в период вооруженных конфликтов. Опыт недавнего прошлого ясно показывает, что цена мер по предотвращению значительно меньше, чем те огромные средства, которые приходится тратить в попытке ограничить злоупотребления и нарушения, в том числе нарушения права на жизнь, которые совершаются во время массовых исходов и после них. Более широкий обзор этого явления и его последствий для различных аспектов прав человека содержится в докладе о правах человека и массовом исходе, представленном Комиссии по правам человека Генеральным секретарем (E/CN.4/1995/49).

10. Судебно-медицинские эксперты

430. Специальный докладчик неоднократно ссыался на необходимость помощи специалистов в различных отраслях судебной медицины в ходе расследований внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней и важность поддержки усилий по созданию постоянной группы независимых экспертов, которые могли бы участвовать в таких расследованиях и обеспечить проведение экспертизы в соответствии с самыми высокими профессиональными стандартами. В течение 1994 года в письмах, направленных правительствам Венесуэлы, Габона, Гватемалы, Мексики, Перу и Шри-Ланки, Специальный докладчик неоднократно указывал на необходимость привлечения судебно-медицинских экспертов для тщательного исследования человеческих останков. Сам Специальный докладчик хотел бы рассчитывать на помощь судебно-медицинского эксперта во время поездок на места, где могут потребоваться предварительные расследования.

11. Всемирная конференция по правам человека

431. Как подчеркивалось в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии, он сожалеет, что Венская декларация и Программа действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, не включают программу по ликвидации внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Он также отмечает, что вопреки заявлениям, сделанным на Всемирной конференции, ресурсы Секретариата не были увеличены настолько, что это могло бы ощущаться в работе в истекшем году.

12. Предотвращение

432. После трех лет деятельности Специальный докладчик в виде вывода может лишь вновь заявить, что достижение эффективных результатов в борьбе против внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней возможно только при наличии подлинной воли признать и ввести в действие гарантии защиты права на жизнь каждого. Правительства, в одностороннем порядке или совместно с другими, например через многочисленные резолюции, принятые на различных форумах, не скупятся на декларации о приверженности защите права на жизнь. Однако действенность этих деклараций определяется тем, в какой степени они претворяются в конкретные дела. Если целью является защита права на жизнь, то упор следует сделать на предотвращение нарушений этого основного права и их последствий, зачастую непоправимых. Кроме того, невозможно переоценить значение борьбы с безнаказанностью.

433. Специальный докладчик призывает каждое правительство уважать и защищать право на жизнь путем предания суду и наказания всех тех, кто несет ответственность за нарушение этого права. Специальный докладчик также обращается с призывом ко всем правительствам искать мирные решения, по возможности, на самом раннем этапе, потенциально конфликтных ситуаций и воздерживаться от разжигания розни и насилия между различными группами граждан как в своих собственных, так и в других странах.

434. Специальный докладчик призывает международное сообщество сосредоточить усилия на эффективном предотвращении новых критических ситуаций в области прав человека и на выполнении действующих стандартов для защиты права на жизнь. По мнению Специального докладчика, один из путей к этому — принятие решительных мер в случаях, когда правительства явно не выполняют своих обязательств в соответствии с международным правом по защите права на жизнь каждого. В своем первом докладе Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии Специальный докладчик подчеркнул наличие проблемы, связанной с тем, что ряд правительств упорно отказываются сотрудничать, и просил Комиссию рекомендовать, какой стратегии следует придерживаться в подобных случаях (см. E/CN.4/1993/46, пункт 691). Он хотел бы вновь призвать государства — члены Комиссии уделить внимание этой проблеме и рассмотреть вопрос о соответствующих мерах в случаях, когда правительства явно не сотрудничают со специальными докладчиками. Следует предусмотреть возможность назначения специальных докладчиков по странам для обеспечения постоянного контроля за ситуацией.

435. Нельзя сказать, что решительные действия Комиссии по правам человека в случае Руанды обязательно предотвратили бы катастрофу в области прав человека в этой стране. Однако отсутствие внимания со стороны Комиссии определенно не способствовало предотвращению гибели и страданий многих тысяч людей.

436. В связи с этим Специальный докладчик призывает Комиссию по правам человека активизировать усилия, направленные на создание механизма раннего предупреждения, который можно было бы приводить в действие при появлении признаков надвигающегося кризиса, как это было в случае с Руандой. В сложившейся ситуации Специальный докладчик опасается, что

если Комиссия проявляет мало интереса или вообще не проявляет интереса к докладам своих специальных докладчиков, представителей, независимых экспертов или рабочих групп, то эффект, который эти процедуры могли бы иметь в плане раннего предупреждения и предотвращения ситуаций надвигающегося кризиса в области прав человека и гуманитарной области, просто пропадает.

437. Специальный докладчик хотел бы также призвать неправительственные организации и отдельных лиц, которые предоставляют ему информацию о предполагаемых случаях нарушений права на жизнь и роль которых в предупреждении международного сообщества об опасностях особенно важна, продолжать свои усилия и уделять особое внимание признакам зарождающихся конфликтных ситуаций.

438. Как и в прошлом, Специальный докладчик готов предложить свое полное сотрудничество и содействие всем тем, кто хотел бы участвовать в общих усилиях, направленных на поощрение уважения и осуществления права на жизнь.

Примечания

1. Как и в прошлом, следует отметить, что эти цифры не всегда отражают фактическую долю несовершеннолетних и женщин среди жертв предполагаемых нарушений права на жизнь. Они относятся к случаям, когда возраст или пол лиц, названных по именам, были конкретно указаны Специальному докладчику.
2. Бразилия, срочное обращение от 2 июня 1994 года (500 неустановленных лиц); Бурунди, 10 и 25 марта 1994 года (300); Венесуэла, 17 января 1994 года (150); Колумбия, 18 августа 1994 года (100); Мексика, 17 января 1994 года (100); Руанда, 17 января 1994 года (300).
3. Правительства стран, отмеченных звездочкой, направили ответы на содержащие утверждения сообщения, препровожденные им в течение предыдущих или последующих лет.
4. Пятый обзор по вопросу о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих защиту прав лиц, которым угрожает смертная казнь (1995 год).
5. В этой связи Специальный докладчик ссылается на положение в Колумбии. Более 2000 членов партии Патриотический союз, созданной после заключения двустороннего мирного соглашения между правительством и повстанцами, были убиты после того, как они сложили оружие и начали участвовать в избирательном процессе в 1986 году. Вина за эти убийства вменялась служащим сил безопасности, военизированным формированиям, которые якобы сотрудничали с ними, а также партизанам. Аналогичным образом объектом насилия стали члены политического движения "Надежда, мир и свобода"; во многих случаях это было делом рук их бывших товарищей по оружию — членов партизанской группы "Народное движение за освобождение". См. соответствующие разделы доклада Специального докладчика о его миссии в Колумбию в октябре 1994 года (E/CN.4/1995/...).
6. См., например, Блэйер против Уругвая, сообщение № 30/1978; Герреро против Колумбии, сообщение № 45/1979; Барбато против Уругвая, сообщение № 84/1981; Бабуррам и др. против Суринама, сообщение № 146/1983 и 184—154/1983; Эррера Рубио против Колумбии, сообщение № 161/1983; Мианго против Заира, сообщение № 194/1985.
7. Более подробный анализ можно найти в соответствующих разделах докладов Специального докладчика о его миссиях в Перу (E/CN.4/1994/7/Add.2) и Колумбию (E/CN.4/1995/...).

Приложение

**ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА
В КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ
2 МАРТА 1994 ГОДА**

Г-н Председатель,

Доклад, который я имею честь представить сегодня Комиссии по правам человека, является вторым из представленных мной и двенадцатым со времени учреждения мандата, который в настоящее время поручен мне. Доклад представляет собой неполный свод, временами даже краткий, дополненный некоторыми соображениями, обзор сообщений о нарушениях права на жизнь в 73 странах, доведенных до моего сведения в 1993 году.

Ни один континент, ни одна политическая или экономическая система не обошлись без казней, совершенных без надлежащего судебного разбирательства. Женщины, дети, старики, умственно отсталые — никто не избежал этой участи. В особенности это коснулось тех, кто боролся против расовой, этнической и религиозной дискриминации, кто был активным защитником экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, тех, кто заявлял о своем праве жить на земле предков, тех, кто оказался в городских джунглях, тех, кто потерял свою свободу, тех, кто вынужден уйти в изгнание, и тех, кто оказался в обстановке конфликта, восстания или войны.

В связи с содержащими утверждения сообщениями о предстоящих внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях или об угрозе таких казней в течение 1993 года 52 правительствам было направлено 217 срочных обращений, касавшихся свыше 1300 лиц. Со времени завершения моего предыдущего доклада в ноябре я уже направил еще 40 призывов к незамедлительным действиям. Кроме того, по поводу более чем 2300 случаев предполагаемых казней правительствам 51 страны были направлены письма. В рамках последующих действий я также занимался перепиской с правительствами и источниками утверждений, препровожденных в 1992 и 1993 годах.

Этот значительный объем работы можно было выполнить лишь благодаря высококвалифицированной и щедрой помощи двух экспертов Центра по правам человека, из которых только один был занят полный рабочий день. Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы публично выразить им свою признательность.

Так же, как и в прошлом, в 1993 году ничего нельзя было бы достичь без поддержки со стороны неправительственных организаций, имеющей важное значение для моей работы. Полученные от них информация и предложения были для меня бесценным подспорьем при выполнении моих полномочий. Без них нехватка ресурсов, находящихся в моем распоряжении, была бы еще более ощутимой. Я не нахожу слов, чтобы выразить им свою признательность.

Диалог, начатый с правительствами, в 1993 году продолжался и даже активизировался в контексте переписки и встреч как на региональном, так и на двустороннем уровнях.

При том понимании, что судьба сограждан, по существу, касается каждого и что трудности, с которыми приходится сталкиваться в деле защиты основного права на жизнь, можно преодолеть совместными усилиями, многие правительства проявляли внимание и искреннее стремление к сотрудничеству. Многие дали высокую оценку вопроснику, который я подготовил, чтобы облегчить составление обстоятельных ответов на препровожденные сообщения и запросы относительно информации.

Я хотел бы воспользоваться случаем и выразить признательность тем правительствам, которые направили мне ответы после завершения работы над докладом, а именно: Алжира, Аргентины, Бразилии, Бурунди, Габона, Заира, Индии, Индонезии, Ирака, Китая, Колумбии, Кубы, Кувейта, Малайзии, Мексики, Мьянмы, Непала, Пакистана, Перу, Республики Молдова, Сальвадора, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Того, Турции, Филиппин, Чили, Шри-Ланки и Эквадора. Анализ их ответов будет содержаться в моем следующем докладе.

К сожалению, другие правительства предпочли хранить молчание. И хотя в конце концов я получил сообщения от всех стран, включенных в список государств, которые со времени учреждения данного мандата в 1982 году ни разу не присылали ответа, я должен сказать, что качество полученных ответов весьма различно.

Хотел бы выразить особую признательность тем правительствам, которые пригласили меня посетить их страны, чтобы изучить на месте, при неперенной поддержке неправительственных организаций и отдельных граждан, а также семей жертв, пути и средства улучшения защиты права на жизнь. Я говорю о правительствах Руанды и Перу, которые я посетил в 1993 году, а также о правительствах Алжира, Аргентины, Бурунди, Индонезии, Колумбии и Шри-Ланки, которые пригласили меня осуществить визиты туда. Начато проведение консультаций в отношении возможного посещения Азербайджана и Индии.

Я надеюсь, что эти страны послужат примером для правительств Бангладеш, Китая, Таджикистана и Турции, которых я уведомил о своем желании получить подобное приглашение.

После представления моего доклада Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии я посетил Хорватию по просьбе Специального докладчика по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии г-на Тадеуша Мазовецкого. Я также посетил Руанду в апреле 1993 года и Перу в мае—июне 1993 года.

В Руанде и Перу мне было оказано полное содействие со стороны правительств и неправительственных организаций, а также было предоставлено существенное материально-техническое обеспечение со стороны ПРООН.

Однако с тех пор, как я представил свой доклад по итогам поездки руандийским властям, я не только не получил каких-либо замечаний по содержащимся в нем рекомендациям и выводам, но положение в стране ухудшилось. Арушские мирные соглашения не были полностью выполнены за установленный срок. По сообщениям, в результате событий последних дней погибло около 100 человек, и, таким образом, число жертв политического насилия с начала 1994 года возросло примерно до 400 человек, несмотря на присутствие в стране миссии Организации Объединенных Наций. В связи с этим уместно настаивать на необходимости включения в миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или в миссию наблюдателей компонента, касающегося прав человека. Это *conditio sine qua non* их успеха упоминается в моем докладе.

Ясно также, что проблему Руанды нельзя рассматривать в отрыве от регионального контекста, равно как и нельзя игнорировать ее взаимосвязь с критическими ситуациями в Бурунди и Восточном Заире, а также последствия для этих стран. Важно, чтобы любое предложение по решению этой проблемы учитывало развитие событий в каждой из них. В связи с этим я сожалею, что нашу предполагаемую совместную с г-ном Фрэнсисом Дэнгом, Представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, поездку в регион пришлось отложить.

Что касается Перу, то я с удовлетворением отметил ряд реформ, которые были осуществлены после моего визита, в частности в области законодательства, регулирующего судебное разбирательство дел лиц, обвиняемых в терроризме. Однако по-прежнему вызывает беспокойство

то обстоятельство, что некоторые из выявленных недостатков не только не устранены, но, наоборот, узаконены. Я имею в виду дело об убийстве профессора и девяти студентов, похищенных из Лимского университета, известного как "Ла-Кантута". Это дело подробно описано в докладе о моей миссии. В этом контексте я хотел бы вновь подчеркнуть значение помощи со стороны судебно-медицинских экспертов при расследовании внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Я обращаюсь к международному сообществу с призывом продолжить усилия с целью создания постоянной группы судебно-медицинских экспертов, которые могли бы оказывать помощь правительствам в выполнении их обязательства проводить расследование каждого случая. Я также призываю правительства воспользоваться опытом, которым обладают эти специалисты.

Уместно также выразить пожелание, чтобы поездка в страну рассматривалась как начало более содержательного диалога, обогащенного впечатлениями, полученными в ходе визита, а не как конец, в прямом и переносном смысле, сотрудничества с данной страной. Было бы жаль, если бы приглашение посетить страну рассматривалось как сугубо формальная уступка, которая избавит данное правительство от необходимости начать или продолжить жизненно важные реформы.

Я хотел бы обратить ваше внимание на два явления, которые отличаются как частотой случаев, когда они имеют место, так и серьезностью их последствий для осуществления права на жизнь на основе норм и документов, которые Организация Объединенных Наций продолжает совершенствовать; речь идет о смертной казни и безнаказанности.

Фактически в то время, когда маленькая африканская страна, Гамбия, воспользовалась возможностью, открываемой Всемирной конференцией по правам человека, для того чтобы объявить об отмене смертной казни, другие страны продемонстрировали тенденцию к расширению сферы применения смертной казни и уменьшению гарантий справедливого судебного разбирательства и эффективности процедур обжалования. Так, в Китае, Пакистане и Соединенных Штатах Америки были приговорены к смерти и даже казнены лица, не достигшие 18 лет. Кроме того, некоторые страны приняли законодательство, ограничивающее гарантии беспристрастности и право на защиту, иногда путем передачи дел на рассмотрение военных судов. Часто при судебных процессах, заканчивающихся смертными приговорами, средства правовой защиты недостаточны или вообще отсутствуют. Такими странами являются: Алжир, Египет, Исламская Республика Иран, Китай, Кувейт, Малави, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Перу, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки и Таджикистан. Наконец, сфера применения смертной казни была недавно расширена путем принятия новых законов в следующих странах: Бангладеш, Египет, Китай, Пакистан и Саудовская Аравия. Говорят, что Соединенные Штаты Америки намерены последовать их примеру.

Смертная казнь сама по себе — это отрицание права на жизнь. Когда она применяется в таких условиях, это равносильно казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни, что во всяком случае противоречит ясно выраженному пожеланию международного сообщества сделать применение смертной казни исключительным событием и достичь когда-нибудь всеобщего консенсуса по вопросу о ее отмене. Обращаюсь к вашей Комиссии с призывом обеспечить, чтобы тенденция, о которой я упомянул, встретила противодействие и была обращена вспять и чтобы изучению этой серьезной проблемы было уделено первостепенное внимание.

Второй важной проблемой, вызывавшей озабоченность в прошлом году, является продолжающаяся безнаказанность и расчет на нее тех, кто совершал внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, даже тогда, когда такие акции и их исполнители всем известны.

Порой правительства просто отказываются проводить расследование преступлений. В других случаях несколько "козлов отпущения" получают легкие приговоры, в то время как тех, кто

действительно виновен, не трогают, или допускается, чтобы судебная система находилась в состоянии паралича.

Иногда безнаказанность даже гарантируется законом. Зачастую закон об амнистии, принятый под предлогом национального примирения, покрывает совершенные злодеяния завесой бесстыдного молчания. Эти факты вызывают тем большее беспокойство, что жертвы не принимаются законодателями во внимание и даже не получают компенсации.

Безнаказанность — это отрицание справедливости, которая является основой любого демократического общества. Безнаказанность — это банкротство правового государства. Она открывает путь насилию. Она препятствует торжеству правды, успокоению страстей и искоренению зла. Вот почему существенно важно, чтобы ваша Комиссия обратилась с призывом ко всем государствам выполнить обязательство расследовать все предполагаемые случаи нарушения права на жизнь, установить степень ответственности, предать суду виновных, предоставить компенсацию тем, кто имеет на это право, и предпринять необходимые шаги, чтобы предотвратить внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни в будущем.

Вот каким образом Комиссия по правам человека должна ответить на одно из самых сильных желаний, высказанных на ее пятидесятой сессии.

Наконец, я хотел бы обратить ваше внимание на страшную нехватку ресурсов, от которой мы страдаем: невозможно больше продолжать усилия, которые вы рекомендовали нам предпринять, с теми скудными материально-техническими средствами и недостатком людских ресурсов, которые находятся в нашем распоряжении. Права человека должны быть не только темой для речей или основанием для алиби. Единственный способ проверить готовность международного сообщества сделать повсеместное уважение прав человека общим достоянием человечества в XXI веке — это выделить на достижение данной цели по меньшей мере десятую часть тех средств, которые оно тратит на то, чтобы вооружаться и убивать. Что касается меня, то я лишь прошу выделить трех помощников и одного секретаря в Центре по правам человека, чтобы иметь возможность лучше служить вам в 1994 году.

Хотел бы также воспользоваться случаем и приветствовать в качестве конкретного результата процесса подготовки к Всемирной конференции по правам человека в Вене и самой Конференции диалог и совместные проекты с другими докладчиками, представителями и председателями рабочих групп Комиссии по правам человека, с которыми я связан солидарностью бедных родственников системы Организации Объединенных Наций. Вновь я обращаюсь к международному сообществу с призывом поддержать то, о чем, как оно заявляет, оно больше всего заботится: уважение к правам человека.

Г-н Председатель, благодарю вас за внимание.